

YAMAHA *Clavinova*[®]

CVP-70 CVP-50

**Owner's Guide
Bedienungsanleitung
Manuel d'instructions
Manual del Propietario**

IMPORTANT

Check your power supply

Make sure that your local AC mains voltage matches the voltage specified on the name plate. In both the CVP-70 and CVP-50 the nameplate is on the bottom panel. In some areas a voltage selector may be provided—on the bottom panel of the CVP-70 or on the rear panel of the CVP-50. Make sure that the voltage selector is set for the voltage in your area.

WICHTIG

Überprüfung der Stromversorgung

Sicherstellen, daß die örtliche Netzspannung den Betriebsspannungswerten entspricht, die in die Plakette auf der Rückseite des Keyboards eingetragen sind. Für manche Bestimmungsländer ist das Keyboard mit einem Spannungswähler (beim CVP-70 unten, beim CVP-50 auf der Rückseite) ausgerüstet. Darauf achten, daß der Spannungswähler auf die örtliche Netzspannung eingestellt ist.

IMPORTANT

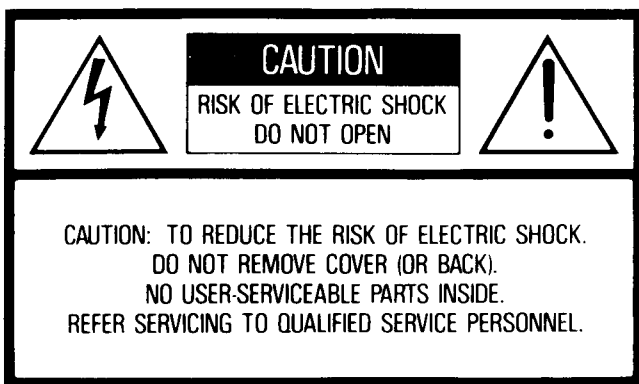
Contrôle de la source d'alimentation

S'assurer que la tension secteur locale correspond à la tension indiquée sur la plaque d'identification. La plaque d'identification du CVP-70 et celle du CVP-50 sont toutes deux situées sur le panneau inférieur. Les modèles destinés à certaines régions peuvent être équipés d'un sélecteur de tension, situé sur le panneau inférieur du CVP-70 et sur le panneau arrière du CVP-50. Vérifier que le sélecteur est bien réglé pour la tension secteur utilisée.

IMPORTANTE

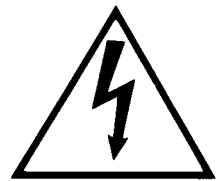
Verifique la alimentación de corriente

Asegúrese de que la tensión local de CA concuerde con la especificada en la placa de identificación. Tanto en la CVP-70 como en la CVP-50 la placa de identificación está situada en el panel inferior. En algunas áreas, la unidad viene provista de un selector de tensión, en el panel inferior en la CVP-70 o en el panel trasero en la CVP-50. Asegúrese de que este selector esté en la posición correspondiente a la tensión de su área.



See bottom of keyboard enclosure for graphic symbol markings

The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated “dangerous voltage” within the product’s enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.



The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the product.



IMPORTANT SAFETY AND INSTALLATION INSTRUCTIONS

INFORMATION RELATING TO POSSIBLE PERSONAL INJURY, ELECTRIC SHOCK, AND FIRE HAZARD POSSIBILITIES HAS BEEN INCLUDED IN THIS LIST.

WARNING—When using electronic products, basic precautions should always be followed, including the following:

1. Read all Safety and Installation Instructions, Explanation of Graphical Symbols, and assembly instructions (where applicable) BEFORE using your Yamaha electronic product. Check unit weight specifications before you attempt to move this instrument!

2. Main Power Supply Verification: Your Yamaha electronic product has been manufactured specifically for the main supply voltage used in your area. If you should move, or if any doubt exists, please contact your dealer for instructions. The main supply voltage required by your electronic product is printed on the name plate. For name plate location, see “PREPARATION” item.

3. This product may be equipped with a polarized line plug (one blade wider than the other). If you are unable to insert the plug into the outlet, contact an electrician to have your obsolete outlet replaced. Do NOT defeat the safety purpose of the plug. Yamaha products not having polarized plugs incorporate construction methods and designs that do not require line plug polarization.

4. **WARNING**—Do NOT place objects on your electronic product’s power cord or place the unit in a position where anyone could trip over, walk over, or roll anything over cords of any kind. Do NOT allow your electronic product or its bench to rest on or be installed over cords of any type. Improper installations of this type create the possibility of a fire hazard and/or personal injury.

5. Environment: Your electronic product should be installed away from heat sources such as a radiator, heat registers and/or other products that produce heat. Additionally, the unit should not be located in a position that exposes the cabinet to direct sunlight, or air currents having high humidity or heat levels.

6. Your Yamaha electronic product should be placed so that its location or position does not interfere with its proper ventilation.

7. Some Yamaha electronic products may have benches that are either a part of the product or supplied as an optional accessory. Some of these benches are designed to be dealer assembled. Please make sure that the bench is stable before using it. The bench supplied by Yamaha was designed for seating only. No other uses are recommended.

8. Some Yamaha electronic products can be made to operate with or without the side panels or other components that constitute a stand. These products should be used only with the components supplied or a cart or stand that is recommended by the manufacturer.

9. Do not operate for a long period of time at a high volume level or at a level that is uncomfortable. If you experience any hearing loss or ringing in the ears, you should consult an audiologist.

10. Do not use your Yamaha electronic product near water or in wet environments. For example, near a swimming pool, spa, or in a wet basement.

11. Care should be taken so that objects do not fall, and liquids are not spilled, into the enclosure through openings.

12. Your Yamaha electronic product should be serviced by a qualified service person when:

- The power-supply cord or plug has been damaged: or
- Objects have fallen, or liquid has been spilled into the product: or
- The product has been exposed to rain: or
- The product does not operate, exhibits a marked change in performance: or
- The product has been dropped, or the enclosure of the product has been damaged.

13. When not in use, always turn your Yamaha electronic product “OFF”. The power-supply cord of the product should be unplugged from the outlet when it is to be left unused for a long period of time. Notes: In this case, some units may lose some user programmed data. Factory programmed memories will not be affected.

14. Do not attempt to service the product beyond that described in the user-maintenance instructions. All other servicing should be referred to qualified service personnel.

15. Electromagnetic Interference (RFI). This series of Yamaha electronic products utilizes digital (high frequency pulse) technology that may adversely affect Radio/TV reception or the operation of other devices that utilize digital technology. Please read FCC Information on back cover for additional information.

**PLEASE KEEP THIS MANUAL
FOR FUTURE REFERENCE!**

INTRODUCTION

Thank you for choosing a Yamaha CVP-70 or CVP-50 Clavinova. Your Clavinova is a fine musical instrument that employs advanced Yamaha music technology. With the proper care, your Clavinova will give you many years of musical pleasure.

- Yamaha's sophisticated AWM (Advanced Wave Memory) tone generator system offers 22 rich, vibrant, digitally sampled instrument voices, plus 32 rhythm patterns.
- A full-size 88-key keyboard and 32-note polyphony on the CVP-70 or 16-note polyphony on the CVP-50 permit use of the most sophisticated playing techniques.
- Piano-like touch response provides extensive expressive control and outstanding playability.

- A number of effects for wide-ranging sonic expression.
- A versatile range of performance functions including Solo Styleplay, Piano ABC, Keyboard Percussion, a Performance Memory, and more.
- Internal 3.5" floppy disk drive provides extended Performance Memory capacity and Disk Orchestra playback capability.
- MIDI compatibility and a range of MIDI functions make the Clavinova useful in a range of advanced MIDI music systems

VORWORT

Vielen Dank für den Kauf des Yamaha Clavinovas CVP-70 oder CVP-50. Ihr Clavinova stellt ein hochwertiges Musikinstrument dar, das auf der überlegenen Yamaha Musik-Technologie basiert. Bei angemessener Pflege wird Ihnen Ihr Clavinova über viele Jahre ungetrübten Spielgenuß bieten.

- Das überlegene Yamaha AWM-Tonerzeugungssystem, das mit gespeicherten digitalen Wellensamples arbeitet, bietet Ihnen 22 realistische, klangvolle Instrumentstimmen und 32 aufregende Rhythmusklänge.
- Das ausgewachsene 88-Tastenmanual und die 32 Noten Polyphonie des CVP-70 bzw. die 16 Noten Polyphonie des CVP-50 erlauben selbst komplizierteste Spieltechniken.

- Die klavierähnliche Anschlagsdynamik und das gewichtete Manual erlauben feinste Nuancierung des musikalischen Ausdrucks und sorgen für eine natürliche Anschlagsansprache.
- Integrierte Effektfunktionen gewähren zusätzliche musikalische Ausdrucksmöglichkeiten.
- Vielseitige Spielfunktionen und Merkmale wie Solo- und Auto-Begleitfunktion, Schlagzeug- sowie Sequenzerfunktion usw. bieten umfangreiche kreative Möglichkeiten.
- Eingebautes 3,5 Zoll Diskettenlaufwerk zum Speichern von Daten und Abspielen von Disk Orchestra-Disketten.
- Dank der MIDI-Kompatibilität und den zahlreichen MIDI-Funktionen läßt sich das Clavinova problemlos in komplexe MIDI-Musiksysteme eingliedern.

INTRODUCTION

Nous vous remercions d'avoir choisi le Clavinova Yamaha CVP-70 ou CVP-50. Le Clavinova est un instrument de musique perfectionné faisant appel aux innovations les plus récentes de la technologie musicale mises au point par Yamaha. Si vous utilisez votre Clavinova avec le soin qui convient, il vous donnera de grandes satisfactions pendant de longues années.

- Le système générateur de sons AWM (de l'anglais Advanced Wave Memory) sophistiqué de Yamaha vous offre 22 voix instrumentales, riches et vibrantes, échantillonnées numériquement et 32 patterns rythmiques.
- Un clavier à 88 touches, avec polyphonie à 32 notes pour le CVP-70 et à 16 notes pour le CVP-50, permet d'utiliser des techniques d'exécution extrêmement complexes.

- Une réponse au toucher similaire à celle d'un piano vous permet un plus grand contrôle de l'expression et vous offre des possibilités d'exécution remarquables.
- Un certain nombre d'effets incorporés offrent une variété extraordinaire d'expressions sonores extraordinaires.
- Une grande diversification de fonctions d'exécution, dont Solo Styleplay, Piano ABC, Percussion au clavier, une mémoire de performance, et bien plus encore.
- Un lecteur de disquette de 3,5" incorporé offre une capacité de mémoire de performance illimitée et la possibilité de reproduction orchestrale par disquette.
- La compatibilité MIDI et toute une série de fonctions MIDI permettent d'utiliser le Clavinova dans une grande variété de systèmes musicaux MIDI perfectionnés.

INTRODUCCION

Gracias por su elección de la Yamaha Clavinova CVP-70 o CVP-50. Su Clavinova es un instrumento musical de calidad que emplea la avanzada tecnología musical de Yamaha. Con un trato adecuado, le brindará muchos años de satisfacciones musicales.

- El sofisticado sistema generador de tonos AWM (Advanced Wave Memory, o Memoria Avanzada de Onda) de Yamaha ofrece 22 ricos y vibrantes sonidos de teclado muestreados digitalmente, más 32 sonidos de ritmos.
- El teclado de 88 teclas con polifonía de 32 notas en la CVP-70 o de 16 notas en la CVP-50 permite el uso de las más avanzadas técnicas de interpretación.
- Una respuesta al toque similar a la del piano brinda amplio control expresivo y notable facilidad de ejecución.

- Gran variedad de efectos que hacen posible una amplia gama de expresiones sonoras.
- Versátiles funciones de interpretación, incluyendo interpretación de solos, piano ABC, percusión por teclado y una memoria de interpretaciones, entre otras.
- La unidad interna de discos flexibles de 3,5 pulgadas proporciona mayor capacidad de memoria de interpretaciones y de reproducción de discos de orquesta.
- Su compatibilidad con el sistema MIDI, y sus variadas funciones MIDI, hacen de la Clavinova un útil componente en cualquier sistema musical MIDI avanzado.

CONTENTS

CVP-70 ASSEMBLY	4
CVP-50 ASSEMBLY	6
CVP-70 CONTROLS & CONNECTORS	10
Control Panel.....	10
Rear/Bottom Panel.....	10
Internal.....	11
CVP-50 CONTROLS & CONNECTORS	12
Control Panel.....	12
Rear/Front Panel.....	12
Internal.....	13
PRECAUTIONS	14
PREPARATION	14
Check your power supply.....	14
The music stand.....	14
PLAYING THE CLAVINOVA	14
Using the Brilliance Control.....	15
Using the Digital Reverb Effects.....	15
Using the Effect Selector (CVP-70 only).....	15
Using the Pedals.....	15
Selecting a Separate Lower Keyboard Voice.....	16
TRANSPONITION	17
PITCH CONTROL	17
RHYTHM	18
The RHYTHM VOLUME Control.....	18
Selecting Rhythm Patterns.....	18
Starting and Stopping the Selected Rhythm.....	18
Tempo Control.....	18
Adding Fill-ins.....	19
SYNCHRO START Operation.....	19
KEYBOARD PERCUSSION	19
CUSTOM RHYTHM (CVP-70 only)	20
Creating an Original Rhythm Pattern.....	20
Playing Back Your Custom Rhythm Pattern.....	20
PIANO ABC	21
Single-finger Accompaniment.....	21
Playing Minor, Seventh, and Minor-seventh Chords in the Single-finger Mode.....	21
Fingered Accompaniment.....	21
Selecting Different Bass and Chord Voices.....	22
"Normal" Piano ABC Volume Balance.....	22
SOLO STYLEPLAY	22
DISK ORCHESTRA	22
Automatic Performance.....	23
Guided Right- and Left-Hand Practice.....	24
Phrase Repeat.....	24
Special Pedal Functions.....	24
PERFORMANCE MEMORY	24
Formatting a New Disk.....	24
Recording.....	25
Recording a New Track.....	26
Memory Capacity and Display.....	26
Playback.....	26
Copying Songs.....	26
Deleting a Song.....	27
Error Messages.....	27
REGISTRATION MEMORY	27
Memory Store.....	27
Recall.....	27
MIDI FUNCTIONS	28
A Brief Introduction to MIDI.....	28
MIDI "Messages" Transmitted & Received by the Clavinova.....	28
MIDI Transmit & Receive Channel Selection.....	29
Local Control ON/OFF.....	29
Program Change ON/OFF.....	29
Control Change ON/OFF.....	30
The Multi-Timbre Mode.....	30
A Multi-Timbre Mode Example.....	31
The Split Send Mode.....	31
MIDI Clock Select.....	31
Panel Data Send.....	31
MIDI Specifications for Other Equipment.....	31
TROUBLESHOOTING	32
OPTIONS & EXPANDER MODULES	32
MIDI DATA FORMAT	32

INHALTSVERZEICHNIS

MONTAGE DES CVP-70	4
MONTAGE DES CVP-50	6
BEDIENELEMENTE & ANSCHLÜSSE DES CVP-70	34
Bedienungskonsole.....	34
Rück/Unterseite.....	34
Internes Verstärker/Lautsprechersystem.....	35
BEDIENELEMENTE & ANSCHLÜSSE DES CVP-50	36
Bedienungskonsole.....	36
Rück/Vorderseite.....	36
Internes Verstärker/Lautsprechersystem.....	37
VORSICHTSMASSNAHMEN	38
VORBEREITUNG	38
Überprüfung der Stromversorgung.....	38
Der Notenständer.....	38
SPIELEN AUF DEM CLAVINOVA	38
Einsatz des Helligkeitsschalters.....	39
Einsatz der digitalen Halleffekte.....	39
Der Effektwähler (nur CVP-70).....	39
Einsatz der Pedale.....	39
Manualeilung und Wahl einer Stimme für den unteren Manualbereich.....	40
TRANSPONIERUNG	41
STIMMFUNKTION	41
RHYTHMUS	42
Der RHYTHM VOLUME-Regler.....	42
Rhythmuswahl.....	42
Starten und Stoppen eines gewählten Rhythmus.....	42
Temporegelung.....	42
Hinzufügen von Fill-ins.....	43
Synchron-Start.....	43
MANUELLE PERCUSSION	43
RHYTHMUSPROGRAMMIERFUNKTION (nur CVP-70)	44
Programmieren eines eigenen Rhythmus.....	44
Wiedergabe eines eigenen Rhythmus.....	44
PIANO ABC-BEGLEITFUNKTION	45
Einfinger-Begleitung.....	45
Anschlagen von Moll-, Septimen- und Moll- Septimenakkorden in der Einfinger-Betriebsart.....	45
Auto-Begleitung mit normalem Finger-Akkordspiel.....	45
Wahl von unterschiedlichen stimmen für Baß und Akkorde..	46
Normales Lautstärkeverhältnis bei aktivierter PIANO ABC- Funktion.....	46
SOLO STYLEPLAY-FUNKTION	46
ORCHESTERDISKETTEN	46
Automatische Wiedergabe.....	47
Übungen für linke und rechte Hand.....	48
Phrasenwiederholung.....	48
Spezielle Pedalfunktionen.....	48
SEQUENZSPEICHER	48
Formatieren einer Diskette.....	48
Aufzeichnung.....	49
Aufnehmen einer neuen Spur.....	50
Speicherkapazität und -anzeige.....	50
Wiedergabe.....	50
Kopieren von Songs.....	50
Löschen eines Songs.....	51
Fehlermeldungen.....	51
EINSTELLUNGSPEICHER	51
Speichern der Einstellungen.....	51
Speicherabruf.....	51
MIDI-FUNKTIONEN	52
Eine kurze Einführung in MIDI.....	52
Vom Clavinova übertragene und empfangene MIDI-Meldungen.....	52
Wahl des MIDI-Sende-/Empfangskanals.....	53
Lokalsteuerung AN/AUS (LOCAL ON/OFF).....	53
Programmwechsel AN/AUS.....	53
Steuerelement AN/AUS.....	54
Die Multi-Timbre-Betriebsart.....	54
Beispiel für Multi-Timbremodus.....	55
Sendemodus für Manualeilung.....	55
MIDI-Taktgeberwahl.....	55
Einstellendatenübertragung.....	55
MIDI-Daten für andere Geräte.....	55
FEHLERSUCHE	56
SONDERZUBEHÖR UND EXPANDERMODULE	56
MIDI-DATENFORMAT	56

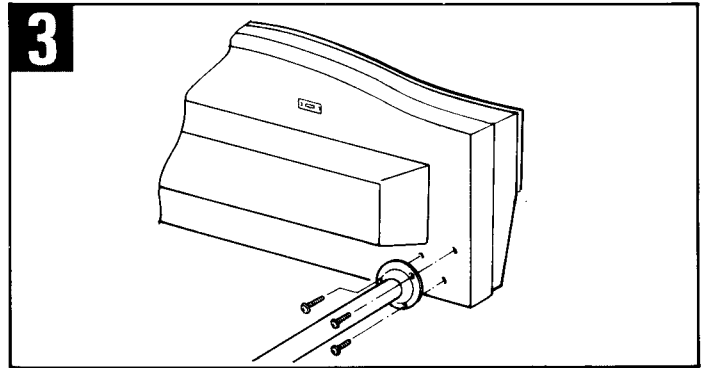
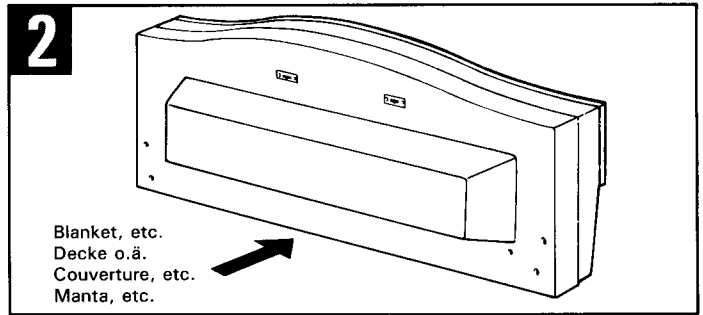
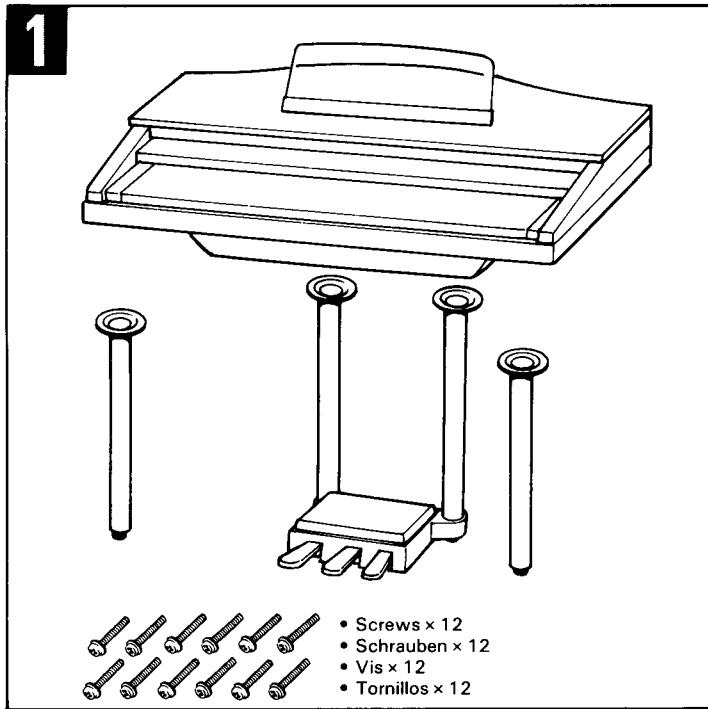
■ TABLE DES MATIERES ■

MONTAGE DU CVP-70	5
MONTAGE DU CVP-50	7
COMMANDES ET CONNECTEURS DU CVP-70	58
<i>Panneau de commande</i>	58
<i>Panneau inférieur/Face arrière</i>	58
<i>Intérieur</i>	59
COMMANDES ET CONNECTEURS DU CVP-50	60
<i>Panneau de commande</i>	60
<i>Face avant/Face arrière</i>	60
<i>Intérieur</i>	61
PRECAUTIONS	62
PREPARATIFS	62
<i>Contrôle de la source d'alimentation</i>	62
<i>Pupitre</i>	62
EXECUTION AU CLAVINOVA	62
<i>Utilisation de la commande de brillance</i>	63
<i>Utilisation des effets de réverbération numériques</i>	63
<i>Utilisation du sélecteur d'effet (CVP-70 uniquement)</i>	63
<i>Utilisation des pédales</i>	63
<i>Sélection d'une voix basse indépendante</i>	64
TRANSPOSITION	65
REGLAGE DE LA HAUTEUR	65
RYTHME	66
<i>La commande RHYTHM VOLUME</i>	66
<i>Sélection des patterns rythmiques</i>	66
<i>Début et arrêt du rythme sélectionné</i>	66
<i>Réglage du tempo</i>	66
<i>Addition de fill-ins</i>	67
<i>Fonction SYNCHRO START</i>	67
PERCUSSION AU CLAVIER	67
RYTHME PROGRAMMABLE (CVP-70 uniquement)	68
<i>Création d'un pattern rythmique original</i>	68
<i>Reproduction du pattern rythmique créé</i>	68
PIANO ABC	69
<i>Accompagnement à un seul doigt (SINGLE FINGER)</i>	69
<i>Exécution d'accords mineur, septième et septième mineure en mode SINGLE FINGER</i>	69
<i>Accompagnement à plusieurs doigts (FINGERED)</i>	69
<i>Sélection de voix de basse et d'accord différentes</i>	70
<i>Equilibre "normal" du volume PIANO ABC</i>	70
SOLO STYLEPLAY	70
DISK ORCHESTRA	70
<i>Exécution automatique</i>	71
<i>Exécution guidée de la main droite et de la main gauche</i>	72
<i>Répétition de phrases</i>	72
<i>Fonctions spéciales des pédales</i>	72
MEMOIRE DE PERFORMANCE	72
<i>Formatage d'une disquette neuve</i>	72
<i>Enregistrement</i>	73
<i>Enregistrement d'une nouvelle piste</i>	74
<i>Capacité de la mémoire et affichage</i>	74
<i>Reproduction</i>	74
<i>Copie d'un morceau</i>	74
<i>Effacement d'un morceau</i>	75
<i>Messages d'erreur</i>	75
MEMOIRE DE REGLAGE (REGISTRATION)	75
<i>Introduction en mémoire</i>	75
<i>Rappel</i>	75
FONCTIONS MIDI	76
<i>Quelques mots sur l'interface MIDI</i>	76
<i>"Messages" MIDI transmis et reçus par le Clavinova</i>	76
<i>Sélection des canaux MIDI de transmission et de réception</i>	77
<i>Activation/Désactivation de commande locale</i>	77
<i>Activation/Désactivation de changement de programme</i>	77
<i>Activation/Désactivation de changement de commande</i>	78
<i>Mode multitimbre</i>	78
<i>Un exemple d'utilisation du mode multitimbre</i>	79
<i>Mode de transmission split</i>	79
<i>Sélection d'horloge MIDI</i>	79
<i>Transmission des réglages de panneau</i>	79
<i>Spécifications MIDI d'autres appareils</i>	79
DEPISTAGE DES PANNES	80
OPTIONS ET MODULES EXPANDEURS	80
FORMAT DES DONNEES MIDI	80

■ INDICE ■

MONTAJE DE LA CVP-70	5
MONTAJE DE LA CVP-50	7
CONTROLES Y CONECTORES DE LA CVP-70	82
<i>Panel de control</i>	82
<i>Panel trasero/inferior</i>	82
<i>Interior</i>	83
CONTROLES Y CONECTORES DE LA CVP-50	84
<i>Panel de control</i>	84
<i>Panel trasero/delantero</i>	84
<i>Interior</i>	85
PRECAUCIONES	86
PREPARACION	86
<i>Verifique la alimentación de corriente</i>	86
<i>El atril</i>	86
TOCANDO LA CLAVINOVA	86
<i>Empleo del control de brillo</i>	87
<i>Uso de los efectos digitales de reverberación</i>	87
<i>Empleo del selector de efectos (sólo la CVP-70)</i>	87
<i>Empleo de los pedales</i>	87
<i>Selección de una voz distinta para el sector inferior del teclado</i>	88
TRANSPOSICION	89
CONTROL DEL TONO	89
RITMO	90
<i>El control RHYTHM VOLUME</i>	90
<i>Selección de patrones rítmicos</i>	90
<i>Cómo iniciar y detener el ritmo seleccionado</i>	90
<i>Control del tempo</i>	90
<i>Adición de rellenos</i>	91
<i>La operación de comienzo sincronizado</i>	91
PERCUSION POR TECLADO	91
RITMOS ORIGINALES (sólo CVP-70)	92
<i>Creación de un patrón rítmico original</i>	92
<i>Reproducción de su patrón rítmico original</i>	92
PIANO ABC	93
<i>Acompañamiento con un solo dedo</i>	93
<i>Tocando acordes menores, séptima y menor séptima en el modo de un solo dedo</i>	93
<i>Acompañamiento digitado</i>	93
<i>Seleccionando distintas voces de bajo y acordes</i>	94
<i>Balance de volumen "normal" y de piano ABC</i>	94
INTERPRETACION DE SOLOS	94
DISCOS DE ORQUESTA	94
<i>Interpretación automática</i>	95
<i>Práctica con guía de la mano derecha y la izquierda</i>	96
<i>Repetición de frases</i>	96
<i>Funciones especiales de pedal</i>	96
MEMORIA DE INTERPRETACIONES	96
<i>Formatizado de un disco nuevo</i>	96
<i>Grabación</i>	97
<i>Grabación de una nueva pista</i>	98
<i>Capacidad y visualización de la memoria</i>	98
<i>Reproducción</i>	98
<i>Copiado de canciones</i>	98
<i>Borrado de una canción</i>	99
<i>Mensajes de error</i>	99
MEMORIA DE REGISTRO	99
<i>Almacenamiento</i>	99
<i>Recuperación</i>	99
FUNCIONES MIDI	100
<i>Una breve introducción al sistema MIDI</i>	100
<i>"Mensajes" MIDI transmitidos y recibidos por la Clavinova</i>	100
<i>Selección de canales de transmisión y recepción MIDI</i>	101
<i>Activación y desactivación del control local</i>	101
<i>Activación y desactivación del cambio de programa</i>	101
<i>Activación y desactivación del cambio de control</i>	102
<i>El modo de timbres múltiples</i>	102
<i>Ejemplo del modo de timbres múltiples</i>	103
<i>El modo de transmisión dividida</i>	103
<i>Selección de reloj MIDI</i>	103
<i>Transmisión de datos del panel</i>	103
<i>Especificaciones MIDI para otros equipos</i>	103
ALGUNOS PROBLEMAS TÍPICOS Y COMO SOLUCIONARLOS	104
ACCESORIOS OPCIONALES Y MODULOS DE EXPANSION	104
FORMATO DE LOS DATOS MIDI	104

CVP-70 ASSEMBLY/MONTAGE DES CVP-70/MONTAGE DU



NOTE: We do not recommend attempting to assemble the CVP-70 alone. The job can be easily accomplished, however, with only two people.

HINWEIS: Wir raten davon ab, die Montage und Aufstellung des CVP-70 alleine auszuführen. Zwei Personen können das CVP-70 jedoch problemlos zusammenbauen und aufstellen.

1 Open the box and remove all the parts.

On opening the box you should find the parts shown in the illustration. Check to make sure that all the required parts are provided.

2 Carefully lean the main unit against a wall.

To make it easier to install the legs, place a soft blanket or similar material on the floor near a wall, place the front panel of the Clavinova (the side with the keyboard) on it and gently lean the unit against the wall—**MAKING SURE THAT IT CAN NOT FALL**—as shown in the illustration.

3 Attach the front legs.

Securely attach the two front legs using three screws each, as shown in the illustration. Make sure the screws are securely tightened.

4 Attach the rear legs and pedal box assembly.

Before attaching the rear legs and pedal box assembly, insert the plugs extending from the top of each leg into the sockets in the corresponding recesses in the main unit. Then securely attach the rear legs and pedal box assembly using three screws per leg.

5 Adjust the legs and pedal adjusters.

Stand the Clavinova upright and use the screw feet at the bottom of each leg to adjust the length of the legs for optimum stability. For pedal stability, two adjusters are also provided on the bottom of the pedal assembly. Rotate the adjusters until they come in firm contact with the floor surface. The adjusters ensure stable pedal operation and facilitate pedal effect control.

* If the adjusters are not in firm contact with the floor surface, distorted sound may result.

1 Versandkarton öffnen und alle Teile auspacken.

Der Karton sollte all die in der obigen Abbildung gezeigten Teile enthalten. Vergewissern Sie sich, daß alle benötigten Teile vorhanden sind.

2 Das Keyboard vorsichtig gegen eine Wand lehnen.

Eine Decke auf den Boden neben der Wand legen, die Vorderseite des Keyboards (Manualeseite) entsprechend der Abbildung daraufstellen und das Clavinova sanft gegen eine Wand lehnen, um das Montieren der Standbeine zu erleichtern. **ACHTEN SIE DARAUF, DASS DAS CLAVINOVA NICHT UMFALLEN KANN!**

3 Die vorderen Standbeine anschrauben.

Entsprechend der Abbildung die Standbeine an das Keyboard anschrauben. Sicherstellen, daß die Schrauben gut festgezogen sind.

4 Die hinteren Standbeine mit dem Pedalkasten montieren.

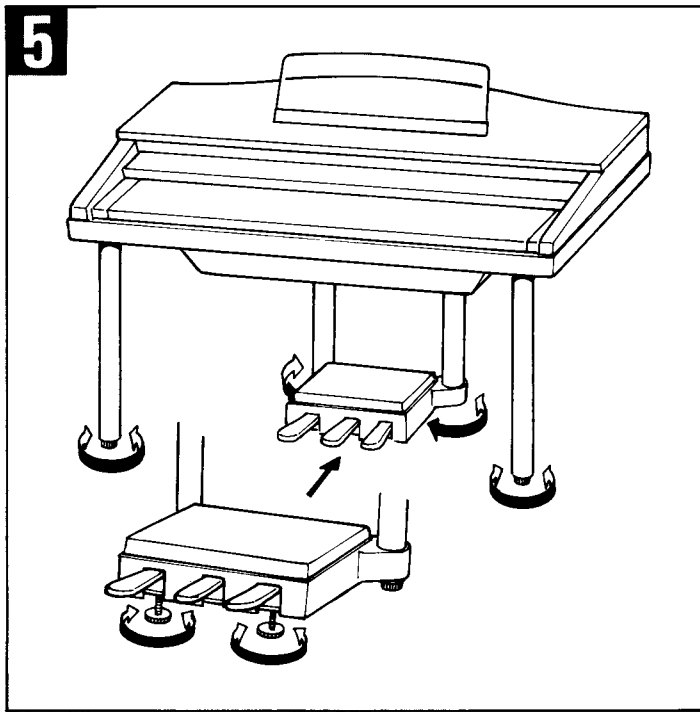
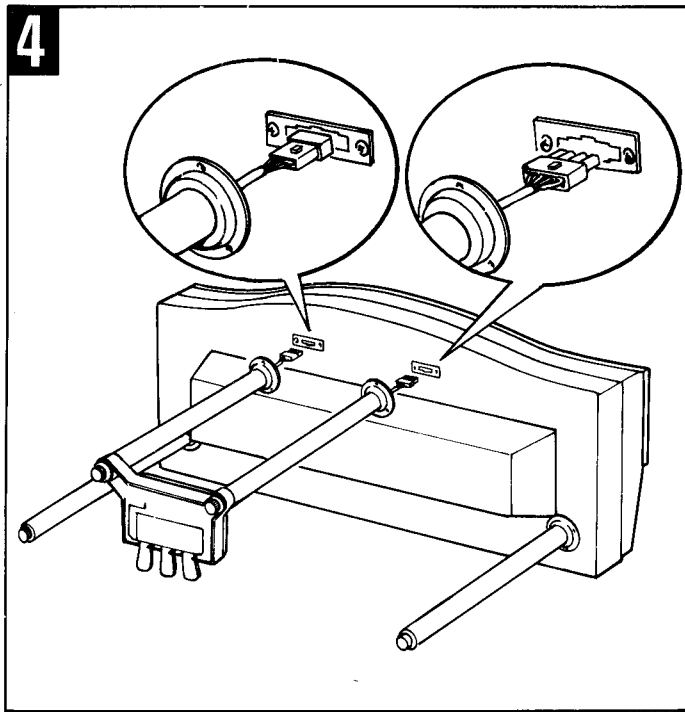
Vor dem Anschrauben die Stecker der Standbeine an den eingelassenen Anschlüssen des Keyboards anschließen. Dann die Standbeine und den Pedalkasten mit drei Schrauben pro Bein fest anbringen.

5 Die Höhe der Beine und der Pedalstützschrauben justieren.

Das Clavinova aufrecht stellen und die Schraubfüße an den Standbeinen so justieren, daß das Clavinova stabil steht. Am Pedalkasten befinden sich unten ebenso zwei Stützschaublen, um diesen zu stützen. Die Stützschaublen drehen, bis sie fest auf dem Boden aufsetzen. Diese Schraublen gewährleisten eine stabile Pedalansprechung und vereinfachen die Effektsteuerung über Pedale.

* Falls die Stützschaublen nicht am Boden aufsitzen, kann es zu Verzerrungen kommen.

CVP-70/MONTAJE DE LA CVP-70



REMARQUE: Nous ne vous conseillons pas d'essayer d'assembler le CVP-70 seul. Toutefois, ce travail peut être facilement exécuté par deux personnes.

NOTA: No le aconsejamos intentar montar la CVP-70 solo. Este trabajo puede realizarse fácilmente entre dos personas.

1 Ouvrir le carton et retirer toutes les pièces

Les pièces indiquées sur l'illustration devraient toutes se trouver dans le carton. Vérifier qu'il n'en manque aucune.

2 Appuyer avec soin l'unité principale contre un mur

Afin de faciliter la pose des pieds, mettre une couverture douce sur le plancher près d'un mur, y poser le bord avant du Clavinova (le bord avec le clavier) et appuyer l'unité contre le mur de la manière illustrée—EN FAISANT TRES ATTENTION QU'ELLE NE PUISSE PAS GLISSER.

3 Fixer les pieds avant

Fixer solidement les deux pieds avant au moyen de trois vis par pied, comme illustré. Prendre bien soin de serrer les vis à fond.

4 Poser les pieds arrière et le pédalier

Avant de fixer les pieds arrière et le pédalier, introduire les prises sortant du haut de chaque pied dans les prises femelles correspondantes de l'unité principale. Fixer ensuite solidement les pieds arrière et le pédalier au moyen de trois vis par pied.

5 Régler la hauteur des pieds et du pédalier

Mettre le Clavinova debout et utiliser les vis de réglage situées au bas de chaque pied pour régler la hauteur afin que le Clavinova soit le plus stable possible. Deux dispositifs de réglage sont prévus à la partie inférieure du pédalier pour assurer sa stabilité. Les tourner jusqu'à ce qu'ils soient en contact ferme avec la surface du sol. Ces dispositifs assurent la stabilité du pédalier lors de son utilisation et facilitent la commande au pied des effets.

* Si ces dispositifs ne sont pas en contact ferme avec le sol, il peut se produire une distorsion du son.

1 Abra la caja y extraiga todas las partes.

En la caja deberá encontrar las partes mostradas en la ilustración. Confirme que todas las partes necesarias estén incluidas.

2 Coloque con cuidado la unidad principal contra una pared.

Para facilitar la instalación de las patas, coloque una manta blanda o material similar sobre el piso cerca de una pared, coloque el panel frontal de la Clavinova (el lado con el teclado) encima y ponga con cuidado la unidad contra la pared—CERCIORANDOSE DE QUE NO PUEDA CAERSE—como se muestra en la ilustración.

3 Una las patas delanteras.

Fije bien las dos patas delanteras empleando tres tornillos para cada una, como se muestra en la ilustración. Cerciórese de que los tornillos quedan bien apretados.

4 Una las patas traseras y el conjunto de la caja de pedales.

Antes de montar las patas traseras y el conjunto de la caja de pedales, inserte las clavijas que se extienden desde la parte superior de cada pata en los receptáculos de las partes correspondientes de la unidad principal. Entonces, fije bien las patas traseras y el conjunto de la caja de pedales empleando tres tornillos para cada pata.

5 Ajuste las patas y los ajustadores de los pedales.

Coloque la Clavinova de pie y emplee el tornillo de las patas de la parte inferior de cada pata, para ajustar la longitud de las patas que ofrezca la mejor estabilidad. Para la estabilidad de los pedales, hay dos ajustadores en la parte inferior del conjunto de pedales. Gire los ajustadores hasta que se pongan bien en contacto con la superficie del piso. Los ajustadores aseguran una operación estable de los pedales y facilitan el control de efectos con los pedales.

* Si los ajustadores no están bien en contacto con la superficie del piso, puede producirse distorsión del sonido.

CVP-50 ASSEMBLY/MONTAGE DES CVP-50/MONTAGE DU

1

- Main keyboard unit
- Keyboard
- Clavier
- Unidad principal de teclado

- Long gold-colored screws × 4
- Lange goldfarbene Schrauben × 4
- Vis longues dorées × 4
- Tornillos largos dorados × 4

- Long black-colored screws × 4
- Lange schwarze Schrauben × 4
- Vis longues noires × 4
- Tornillos largos negros × 4

- Screws × 2
- Schrauben × 2
- Vis × 2
- Tornillos × 2

- Screws × 6
- Schrauben × 6
- Vis × 6
- Tornillos × 6

- Screws × 4
- Schrauben × 4
- Vis × 4
- Tornillos × 4

- Short screws × 2
- Kurze Schrauben × 2
- Vis courtes × 2
- Tornillos cortos × 2

- Joint connectors × 8
- Verbindungsstücke × 8
- Dispositifs d'assemblage × 8
- Juntas × 8

- Plastic caps × 4
- Plastikkappen × 4
- Capuchons en plastique × 4
- Tapas plásticas × 4

- Screw head covers × 4
- Schraubenkopfkappen × 4
- Cache-vis × 4
- Tapas de cabeza roscada × 4

NOTE: We do not recommend attempting to assemble the CVP-50 alone. The job can be easily accomplished, however, with only two people.

HINWEIS: Wir raten davon ab, die Montage und Aufstellung des CVP-50 alleine auszuführen. Zwei Personen können das CVP-50 jedoch problemlos zusammenbauen und aufstellen.

1 Open the box and remove all the parts.

On opening the box you should find the parts shown in the illustration. Check to make sure that all the required parts are provided.

1 Versandkarton öffnen und alle Teile auspacken.

Der Karton sollte all die in der obigen Abbildung gezeigten Teile enthalten. Vergewissern Sie sich, daß alle benötigten Teile vorhanden sind.

2 Assemble the side panels (E) and feet (C).

Install the joint connectors in side panels (E) as shown in the illustration, then secure the feet (C) to the side panels (E) with the long gold-colored screws ①. Once secure, push in the plastic caps provided.

2 Die Standbeine (E) und Füße (C) verschrauben.

Entsprechend der Abbildung die Verbindungsstücke an den Standbeinen (E) anbringen. Dann die Füße (C) mit Hilfe der goldfarbenen langen Schrauben ① an den Standbeinen (E) anschrauben. Nach dem Festziehen der Schrauben die mitgelieferten Plastikkappen auf die Schraublöcher aufsetzen.

* When installing the joint connectors in the holes in the side panels (E), make sure that they are rotated to the position shown in the illustration.

* Beim Einsetzen der Verbindungsstücke in die Standbeine (E) sicherstellen, daß sie in die Position gedreht sind, wie in der Abbildung gezeigt.

3 Attach the side panels (E) to the center panel (A).

Install four joint connectors in the holes provided in the center panel (A), and attach to the side panels (E) using the four long black-colored screws ② as shown in the illustration. Cover the screw heads with the screw head covers.

3 Die Standbeine (E) mit dem Auflagebrett (A) verschrauben.

Die vier Verbindungsstücke in die Löcher in der Rückwand (A) einsetzen. Dann die beiden Standbeine (E) entsprechend der Abbildung mit Hilfe der schwarzen Schrauben ② am Auflagebrett (A) anschrauben. Die Schraubenkopfkappen aufsetzen.

4 Attach front bracket (B) between side panels (E).

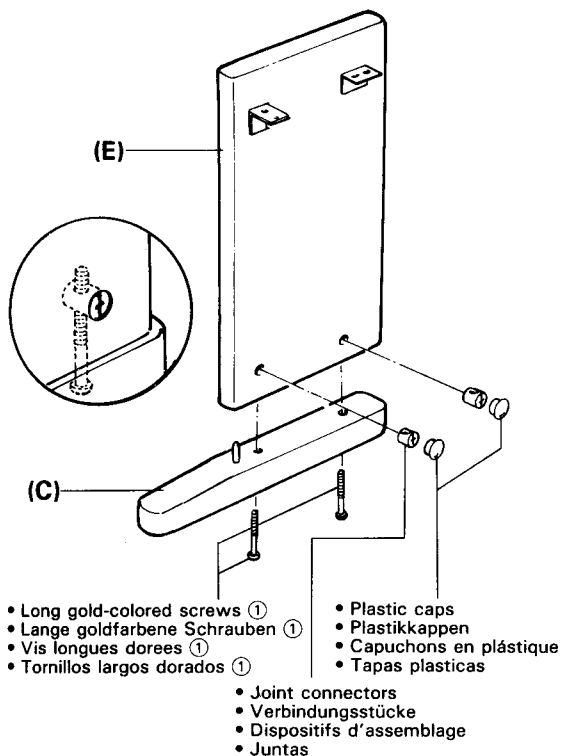
Attach the long black metal bracket (B) to the corresponding brackets on the side panels using two short screws ⑥, as shown in the illustration. The flanged edges of bracket (B) should face upwards.

4 Die Strebe (B) zwischen den Standbeinen anbringen.

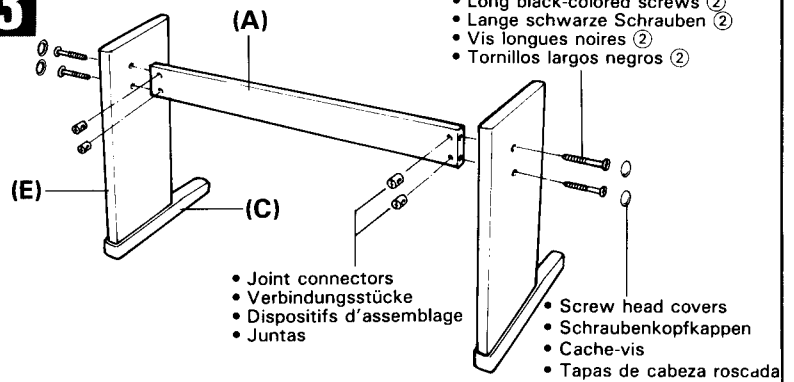
Gemäß der Abbildung die lange schwarze Metallstrebe (B) an den entsprechenden Halterungen der Standbeine mit zwei kurzen schwarzen Schrauben anbringen. Die Flanschenden der Strebe (B) sollten dabei nach oben weisen.

CVP-50/MONTAJE DE LA CVP-50

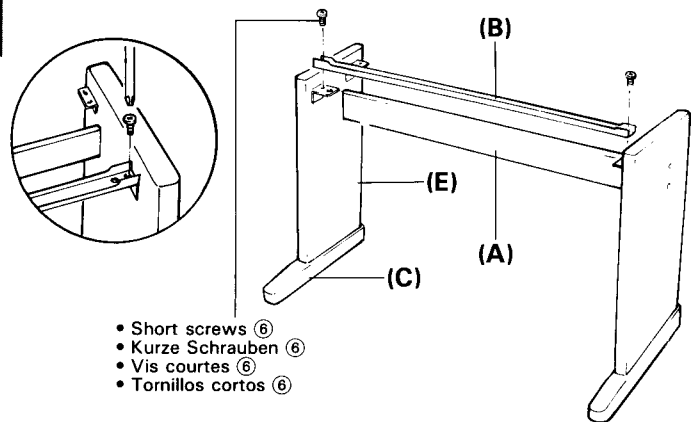
2



3



4



REMARQUE: Nous ne vous conseillons pas d'essayer d'assembler le CVP-50 seul. Toutefois, ce travail peut être facilement exécuté par deux personnes.

NOTA: No le aconsejamos intentar montar la CVP-50 solo. Este trabajo puede realizarse fácilmente entre dos personas.

1 Ouvrir le carton et retirer toutes les pièces

Les pièces indiquées sur l'illustration devraient toutes se trouver dans le carton. Vérifier qu'il n'en manque aucune.

2 Monter les panneaux latéraux (E) sur les pieds (C)

Poser les dispositifs d'assemblage sur les panneaux latéraux (E) de la manière illustrée, puis fixer les pieds (C) aux panneaux latéraux (E) à l'aide des vis longues dorées ①. Une fois les vis posées, placer les caches en plastique fournis.

* Lors de la pose des dispositifs d'assemblage dans les trous des panneaux latéraux (E), veiller à les diriger dans le sens indiqué sur l'illustration.

3 Fixer les panneaux latéraux (E) au panneau central (A)

Poser de la manière illustrée les quatre dispositifs d'assemblage dans les trous du panneau central (A) et le fixer aux panneaux latéraux (E) à l'aide des quatre vis longues de couleur noire ②. Couvrir la tête de chaque vis à l'aide des caches fournis.

4 Fixer le support avant (B) entre les panneaux latéraux (E)

Fixer de la manière illustrée le support métallique long (B) aux ferrures correspondantes des panneaux latéraux à l'aide de deux vis courtes ⑥. Le bord recourbé du support (B) doit être dirigé vers le haut.

1 Abra la caja y extraiga todas las partes.

En la caja deberá encontrar las partes mostradas en la ilustración. Confirme que todas las partes necesarias estén incluidas.

2 Una los paneles laterales (E) con las patas (C).

Coloque las juntas en los paneles laterales (E) como se ve en la ilustración, y fije las patas (C) a los paneles laterales (E) con los tornillos largos dorados ①. Después coloque las tapas plásticas incluidas.

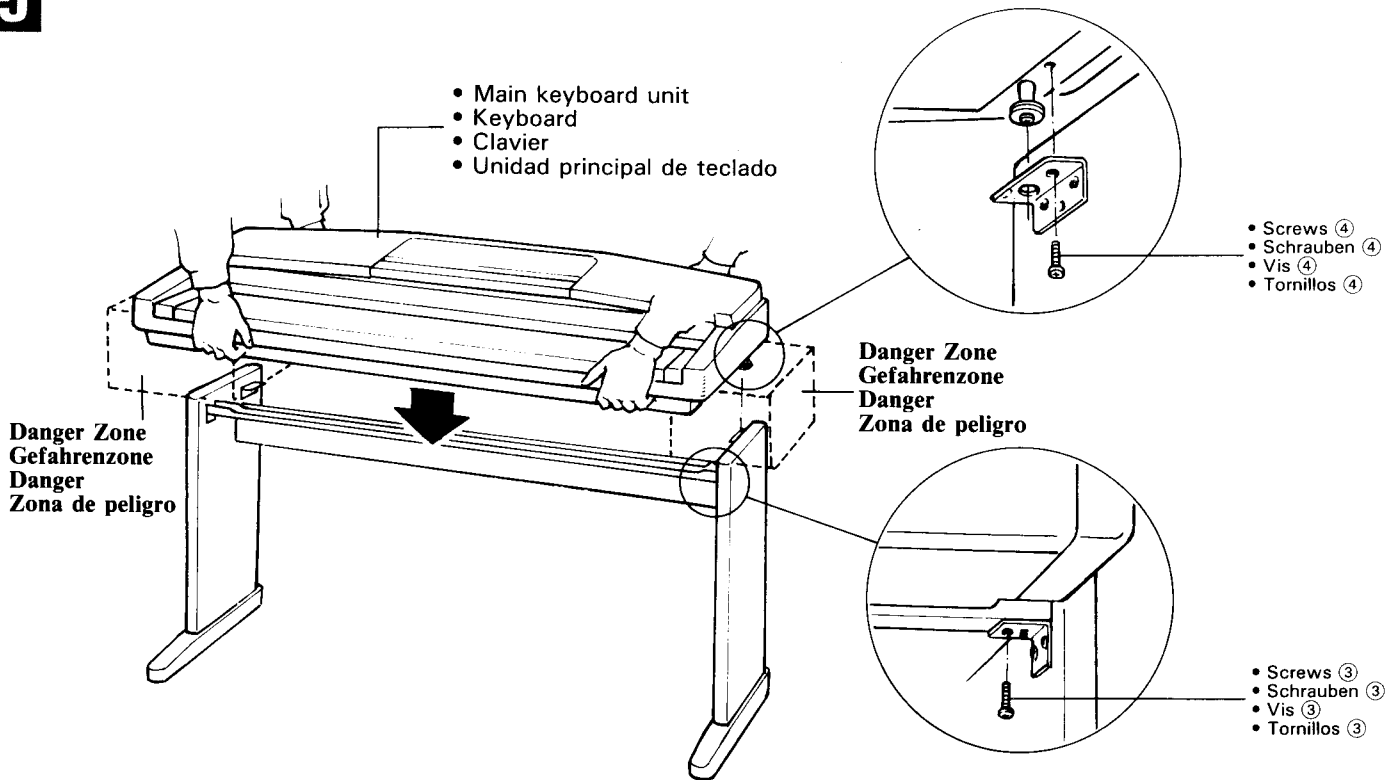
* Cuando coloque las juntas en los orificios de los paneles laterales (E), asegúrese de que queden en la dirección mostrada en la figura.

3 Una los paneles laterales (E) al panel central (A).

Coloque cuatro juntas en los orificios del panel central (A) y únale los paneles laterales (E) mediante los cuatro tornillos negros largos ② como se ilustra. Cubra las cabezas de los tornillos con las tapas de tornillos.

4 Coloque la ménsula delantera (B) entre los paneles laterales (E).

Una la ménsula de metal negra larga (B) con las correspondientes ménsulas de los paneles laterales empleando dos tornillos cortos ⑥ como se ve en la figura. Los bordes con pestaña de la ménsula (B) deben quedar mirando hacia arriba.

5**5 Install the main keyboard unit.**

As shown in the illustration, gently lower the main keyboard unit onto the stand assembly so that the two black plastic cones protruding from the bottom of the keyboard fit into the larger holes in the brackets near the rear edge of the side panels (E). Secure the main keyboard unit to the stand assembly using two screws ④ screwed through the rear brackets and two screws ③ through the front bracket.

* When disassembling the Clavinova unscrew the black cones using a "+" (Philips) screwdriver.

* Keep your fingers away from the area marked "Danger Zone" in the illustration when lowering the main keyboard unit onto the stand assembly.

6 Attach the pedal assembly.

Before actually attaching the pedal assembly (D), be sure to plug the pedal cord connector which is protruding from the top of the pedal assembly into the corresponding connector in the bottom of the main keyboard unit. Once the pedal cord has been connected, align the pedal assembly with the screw holes on the main unit and center panel (A), making sure that the slack section of pedal cord fits into the recess in the top of the pedal assembly, and screw the four screws ⑤ into the center panel (A), and the four screws ④ into the main keyboard unit.

* Check to make sure that all screws have been securely tightened.

7 Be sure to set the pedal adjusters.

For stability, two adjusters are provided on the bottom of the pedal assembly (D). Rotate the adjusters until they come in firm contact with the floor surface. The adjusters ensure stable pedal operation and facilitate pedal effect control.

* If the adjusters are not in firm contact with the floor surface, distorted sound may result.

5 Das Keyboard montieren.

Gemäß der Abbildung das Keyboard vorsichtig auf den Ständer so absenken, daß die beiden schwarzen Plastikknöpfe auf der Unterseite des Keyboards in die größeren Löcher nahe der hinteren Kante der Standbeine (E) fassen. Das Keyboard mit zwei Schrauben ④ hinten und zwei Schrauben ③ vorne befestigen.

* Beim Zerlegen des Keyboardständers die schwarzen Plastikknöpfe mit einem Kreuzschraubenzieher entfernen.

* Beim Aufsetzen auf den Ständer das Keyboard nicht am mit "Gefahrenzone" bezeichneten Bereich fassen, um ein Einklemmen der Finger zu verhindern.

6 Pedalggestell anbringen.

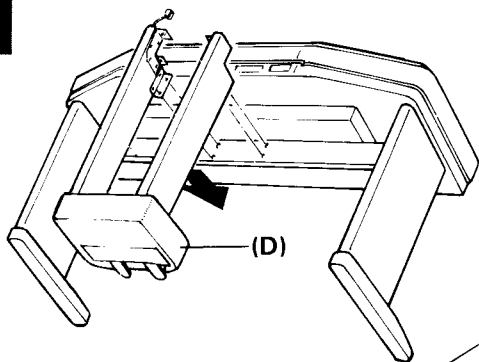
Vor dem Anbringen des Pedalggestells (D) zunächst den Anschluß oben am Pedalggestell mit dem Anschluß unten am Keyboard verbinden. Nach dem Anschließen des Pedalkabels das Pedalggestell mit den Schraubenlöchern im Keyboard und am Auflagebrett (A) ausrichten. Dabei darauf achten, daß das Pedalkabel in der Einbuchtung oben am Pedalggestell sitzt. Dann das Pedalggestell mit vier Schrauben ⑤ am Auflagebrett und mit vier Schrauben ④ am Keyboard anbringen.

* Sicherstellen, daß alle Schrauben gut festgezogen sind.

7 Stützschauben des Pedalggestells einstellen.

Zur Stabilisierung sind unten am Pedalggestell (D) zwei Stützschauben angebracht. Die Stützschauben drehen, bis sie am Boden aufsitzen. Die beiden Stützschauben gewährleisten Pedalstabilität und sorgen für akkurate Effektsteuerung.

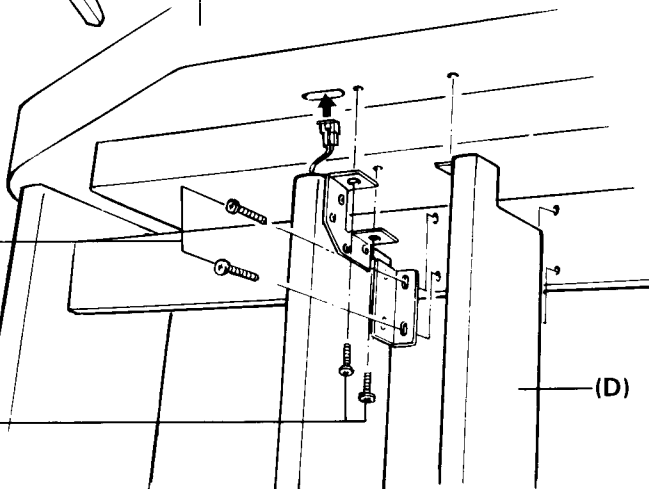
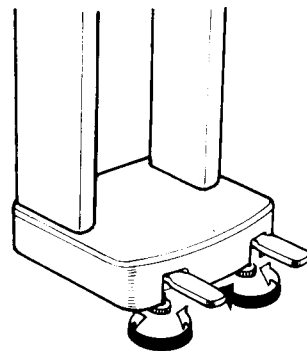
* Falls die Stützschauben nicht am Boden aufsitzen, kann es zu Klangverzerrungen kommen.

6

- Main keyboard unit
- Keyboard
- Clavier
- Unidad principal de teclado

- Screws ⑤
- Schrauben ⑤
- Vis ⑤
- Tornillos ⑤

- Screws ④
- Schrauben ④
- Vis ④
- Tornillos ④

**7****5****Poser le clavier**

Poser le clavier de la manière illustrée, en l'abaissant avec précaution sur l'ensemble et en veillant à ce que les deux cônes noirs en plastique, qui sont situés sous le clavier, viennent se placer dans les gros orifices des ferrures, près du bord arrière des panneaux latéraux (E). Fixer le clavier à l'ensemble de support à l'aide de deux vis ④ introduites dans les ferrures arrière et de deux vis ③ introduites dans le support avant.

* Pour démonter le Clavinova, dévisser les cônes noirs à l'aide d'un tournevis cruciforme (Phillips).

* Pour abaisser le clavier sur l'ensemble de support, ne pas le tenir aux endroits marqués "Danger" sur l'illustration.

6**Poser le pédalier**

Avant de poser définitivement le pédalier (D), veiller à brancher le connecteur du cordon de pédale, sortant de la partie supérieure du pédalier, au connecteur correspondant situé à la partie inférieure du clavier. Une fois que le cordon de pédale est branché, aligner le pédalier sur les trous de vis du clavier et du panneau central (A), en veillant à placer le cordon de pédale dans la rainure située à la partie supérieure du pédalier et poser les quatre vis ⑤ sur le panneau central (A) et les quatre vis ④ sur le clavier.

* Vérifier que toutes les vis sont serrées à fond.

7**Ne pas oublier de régler la hauteur du pédalier**

Deux dispositifs de réglage sont prévus à la partie inférieure du pédalier (D) pour assurer sa stabilité. Les tourner jusqu'à ce qu'ils soient en contact ferme avec la surface du sol. Ces dispositifs assurent la stabilité du pédalier lors de son utilisation et facilitent la commande au pied des effets.

* Si ces dispositifs ne sont pas en contact ferme avec le sol, il peut se produire une distorsion du son.

5**Instale la unidad de teclado principal.**

Coloque la unidad de teclado principal cuidadosamente sobre el conjunto de base de modo que los dos conos negros de plástico que salen de la base del teclado encajen en las aberturas grandes de las ménsulas cerca del borde trasero de los paneles laterales (E). Fije la unidad de teclado principal al conjunto de base con dos tornillos ④ pasados a través de las ménsulas traseras y otros dos ③ pasados a través de la ménsula delantera.

* Cuando desmonte la Clavinova, desenrosque los conos negros con un destornillador de cabeza en cruz "+".

* Cuando coloque la unidad de teclado principal sobre el conjunto de base, mantenga sus dedos fuera del área marcada "Zona de peligro" en la ilustración.

6**Monte el conjunto de los pedales**

Antes de montar el conjunto de los pedales (D), asegúrese de enchufar el conector del cable de los pedales, proveniente de la parte superior del conjunto de los pedales, en el conector correspondiente debajo de la unidad de teclado principal. Una vez efectuada esta conexión, alinee el conjunto de los pedales con los orificios de tornillo de la unidad principal y del panel central (A), cuidando que la sección sobrante de cable quede dentro del hueco en la parte superior del conjunto de los pedales, y enrosque los cuatro tornillos ⑤ en el panel central (A), y los cuatro tornillos ④ en la unidad de teclado principal.

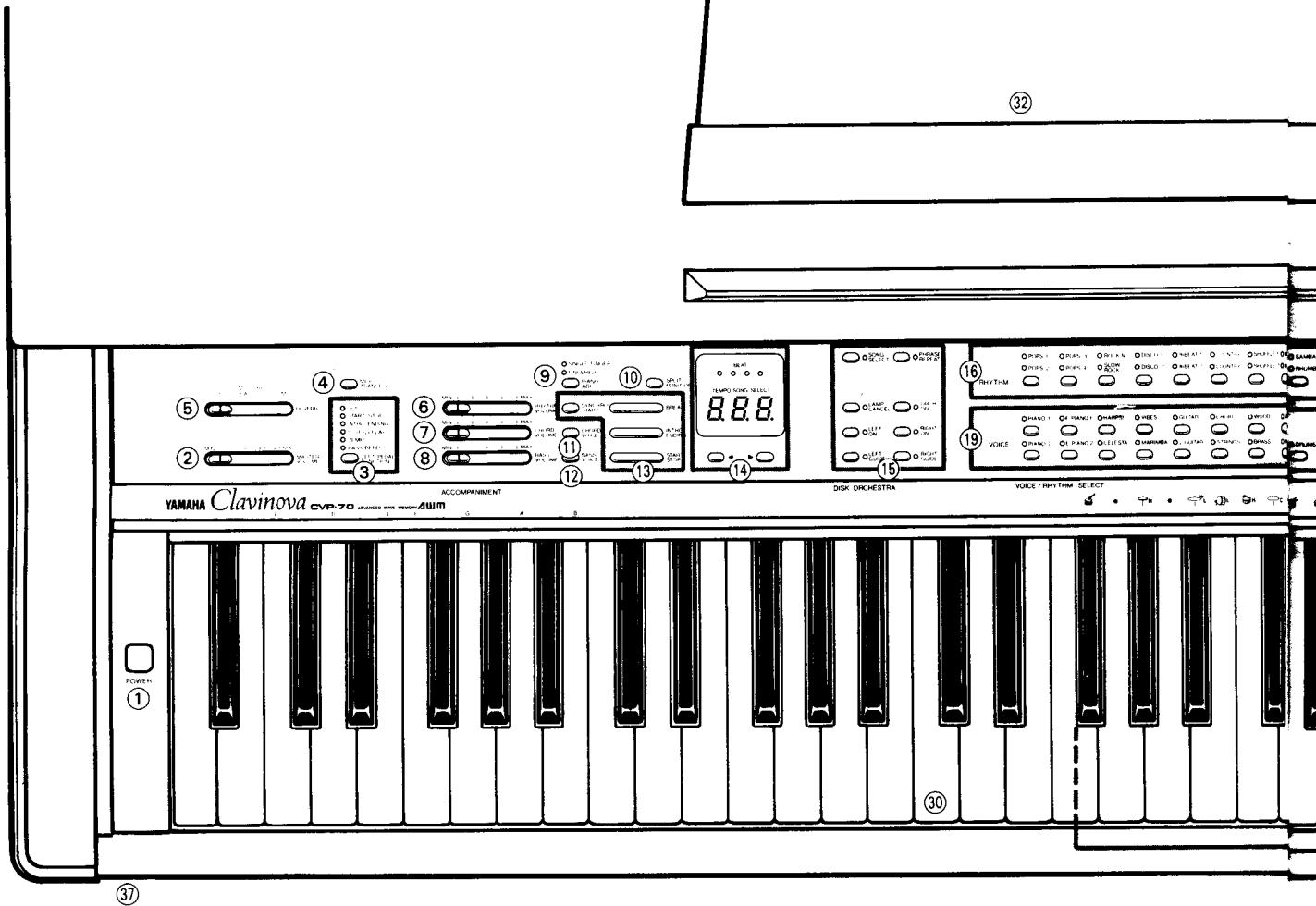
* Confirme que todos los tornillos estén bien apretados.

7**No olvide disponer los ajustadores de pedal.**

Dos ajustadores han sido instalados debajo de la caja de pedales (D) para dar estabilidad a la misma. Gire los ajustadores hasta que queden en firme contacto con la superficie del piso. Los ajustadores aseguran una estable operación de los pedales y facilitan el control de sus efectos.

* Si los ajustadores no están en firme contacto con la superficie del piso, puede distorsionarse el sonido.

BEDIENELEMENTE & ANSCHLÜSSE DES CVP-70



Bedienungskonsole

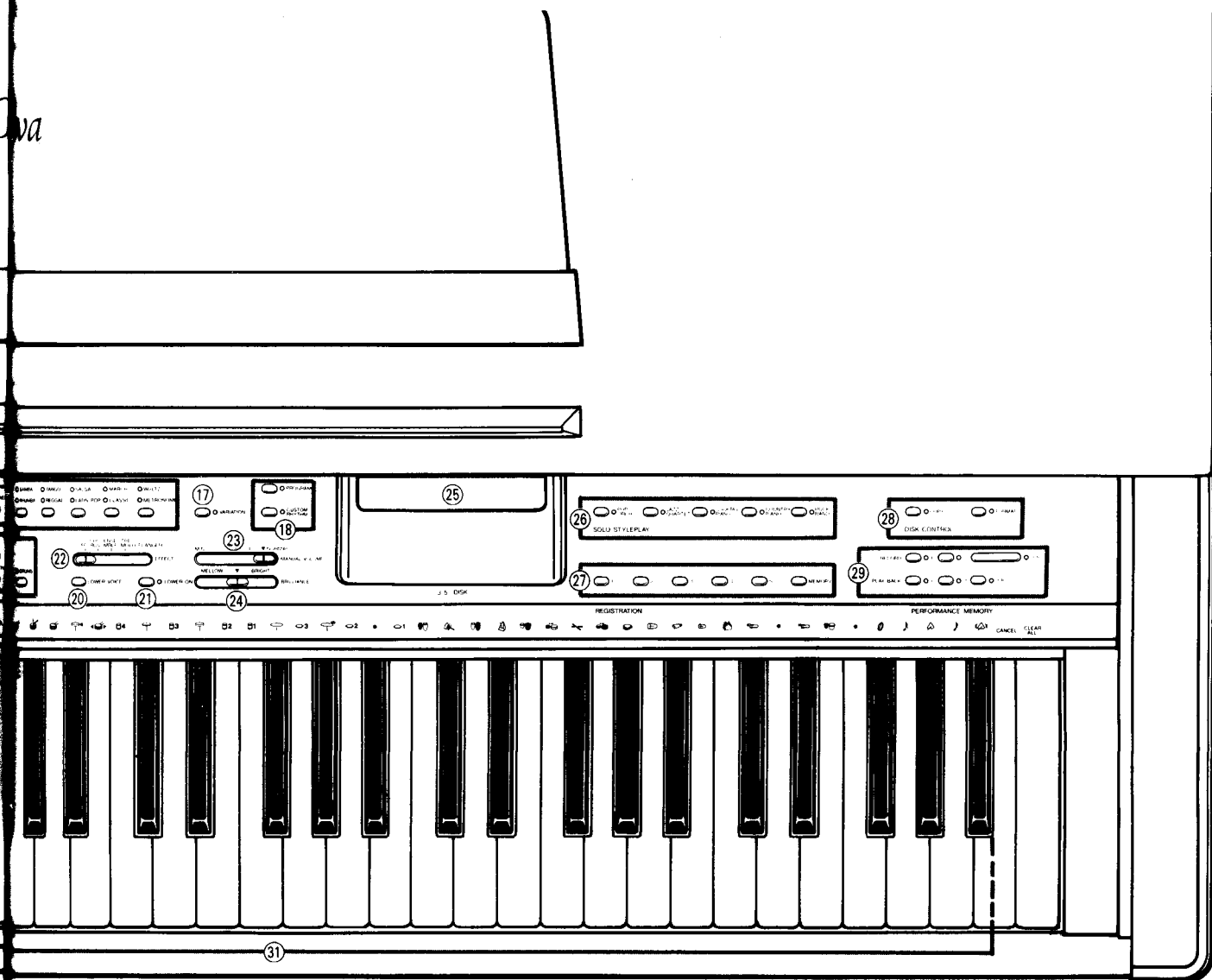
- ① Netzschalter (POWER) [Siehe Seite 38]
- ② Gesamtlautstärkereglер (MASTER VOLUME)..... [Siehe Seite 38]
- ③ Funktionstaste für linkes Pedal & Anzeigen (LEFT PEDAL FUNCTION)..... [Siehe Seite 40]
- ④ MIDI/Transponiertaste (MIDI/TRANPOSE) [Siehe Seite 41]
- ⑤ Halleffektwähler (REVERB) [Siehe Seite 39]
- ⑥ Rhythmus-Lautstärkereglер (RHYTHM VOLUME)..... [Siehe Seite 42, 46]
- ⑦ Akkord-Lautstärkereglер (CHORD VOLUME)..... [Siehe Seite 45, 46]
- ⑧ Baß-Lautstärkereglер (BASS VOLUME)..... [Siehe Seite 45, 46]
- ⑨ Auto-Begleitungstaste & Anzeigen (PIANO ABC)..... [Siehe Seite 45]
- ⑩ Teilungspunktstaste (SPLIT POSITION) ... [Siehe Seite 40]
- ⑪ Akkordstimmertaste (CHORD VOICE) ... [Siehe Seite 46]
- ⑫ Baßstimmertaste (BASS VOICE)..... [Siehe Seite 46]
- ⑬ Rhythmussteuertasten (START, SYNCHRO START, INTRO/ENDING, BREAK und FILL IN)..... [Siehe Seite 42]
- ⑭ Tempo/Taktschlag/Songnr.-Display & Tempotasten (◀ und ▶) [Siehe Seite 42, 47, 48]
- ⑮ Orchesterdiskettentasten (SONG SELECT, PHRASE REPEAT, LAMP CANCEL, ORCH ON, LEFT ON, RIGHT ON, LEFT GUIDE, RIGHT GUIDE) [Siehe Seite 47]
- ⑯ Rhythmuswahltasten & Anzeigen [Siehe Seite 42, 44]
- ⑰ Rhythmusvariirtaste (VARIATION) [Siehe Seite 42]
- ⑱ Rhythmusprogrammier- und -wiedergabetasten (CUSTOM RHYTHM & PROGRAM)..... [Siehe Seite 44]
- ⑲ Stimmenwahltasten & Anzeigen [Siehe Seite 38]

- ⑳ Stimmenwahltaste für tiefe Manualhälfte (LOWER VOICE)..... [Siehe Seite 40]
- ㉑ Manualteilungstaste & Anzeige (LOWER ON)..... [Siehe Seite 40]
- ㉒ Effektwähler (EFFECT)..... [Siehe Seite 39]
- ㉓ Lautstärkeabstimmertaste (MANUAL VOLUME)..... [Siehe Seite 40, 46]
- ㉔ Helligkeitsregler (BRILLIANCE) [Siehe Seite 39]
- ㉕ 3,5 Zoll Diskettenlaufwerk [Siehe Seite 47]
- ㉖ Solo-Begleitfunktionstaste (SOLO STYLEPLAY) [Siehe Seite 46]
- ㉗ Einstellungsspeichertasten (REGISTRATION) [Siehe Seite 51]
- ㉘ Laufwerkstasten (DISC CONTROL COPY & FORMAT) [Siehe Seite 48, 50]
- ㉙ Sequenzspeichertasten & Anzeigen (RECORD 1/2/3-10 und PLAYBACK 1/2/3-10)..... [Siehe Seite 48]
- ⑳ Notenständer [Siehe Seite 40, 41, 45]
- ㉑ Manual [Siehe Seite 43]
- ㉒ Keyboard-Percussionstasten [Siehe Seite 38]

Rück/Unterseite

- ⑳ Zusatzein-/ausgangsbuchsen (OPTINAL IN L/R, OPTIONAL OUT L/R)

Diese Buchsen sind in erster Linie für den Anschluß von Yamaha-Zusatzmodulen der EM-Serie wie EME-1 Reverb Box, EMT-1 FM Sound Box, EMT-10 AWM Sound Box und EMR-1 Drum Box gedacht. Zum Anschluß des Hallprozessors EME-1 z. B. werden die Buchsen OPTIONAL OUT mit den LINE IN-Buchsen des EME-1 verbunden, während die LINE OUT-Buchsen des EME-1 an die OPTIONAL IN-Buchsen des Clavinovas angeschlossen werden. Damit können Sie den Clavinova-Sound mit hochwertigen Digitaleffekten wie Hall oder Echo variieren. Die Einzelheiten zum Anschluß der Zusatzmodule der EM-Serie finden Sie in den einschlägigen Bedienungsanleitungen.



34 AUX-Ausgangsbuchsen (AUX OUT L/R)

An den Buchsen AUX OUT L und R liegt das Ausgangssignal des Clavinovas an. Über diese Buchsen kann das Clavinova an ein Verstärkersystem, Mischpult oder Cassettendeck angeschlossen werden.

HINWEIS: Das Signal von den AUX OUT-Buchsen darf keinesfalls direkt oder über externe Effektgeräte zu den Buchsen OPTIONAL IN zurückgeleitet werden. Zum Einschleifen von Effektprozessoren der EM-Serie oder anderen Geräten in den Signalweg nur die Buchsen OPTIONAL IN und OUT verwenden.

35 MIDI-Ein/Aus/Durchgang (MIDI IN, OUT und THRU)

Der MIDI IN-Eingang dient zum Empfang der von externen Geräten (wie z. B. EMQ-1) gesendeten MIDI-Daten, die zur Steuerung des Clavinovas verwendet werden können. Der MIDI THRU-Durchgang gibt am MIDI IN-Eingang empfangene MIDI-Daten unverändert weiter, wodurch mehrere MIDI-Instrumente in Reihe geschaltet werden können. Der MIDI OUT-Ausgang hingegen sendet die vom Clavinova erzeugten MIDI-Daten (z. B. Noten- und Dynamikdaten, die durch Spielen auf dem Clavinova ausgelöst werden).

Einzelheiten hierzu finden Sie unter "MIDI-FUNKTIONEN" auf Seite 52.

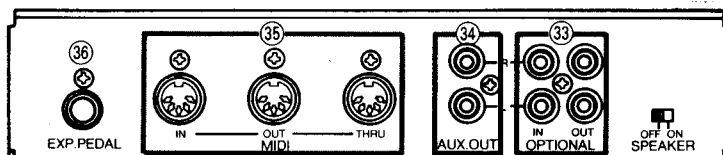
36 Schwellerpedalbuchse (EXPRESSION PEDAL)

Diese Buchse erlaubt den Anschluß eines getrennt erhältlichen Yamaha EP-1 Schwellerpedals, um die Lautstärke mit dem Fuß zu steuern.

37 Kopfhörerbuchse (HEADPHONE)

Diese Buchse erlaubt den Anschluß von herkömmlichen Stereo-Kopfhörern, um den Nachbarn bei mitternächtlichen Etüden nicht aus dem Schlaf zu reißen. Beim Anschluß eines Kopfhörers an die HEADPHONE-Buchse wird das interne Lautsprechersystem automatisch stummgeschaltet.

Rückseite

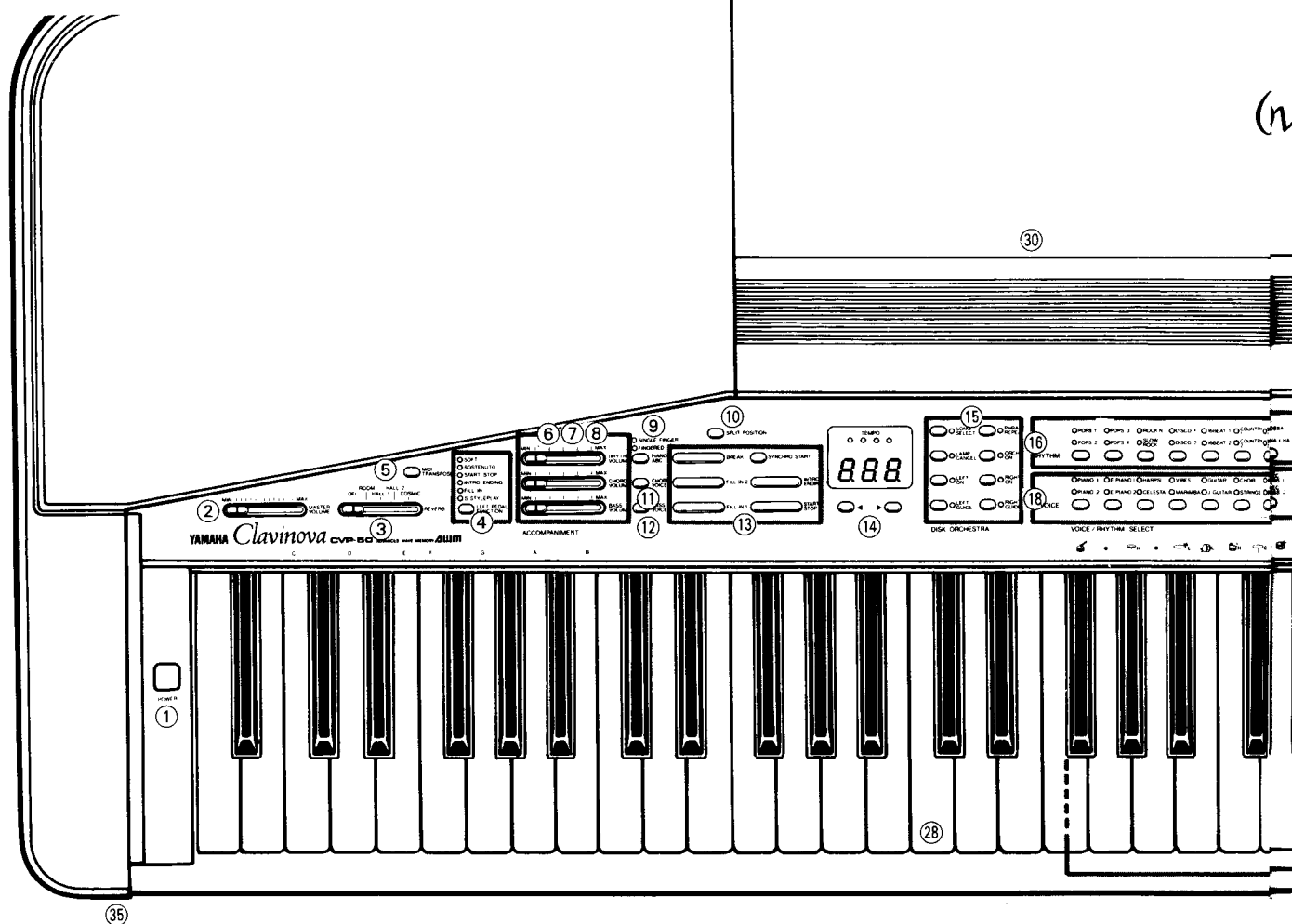


Internes Verstärker/ Lautsprechersystem

Stereo-Verstärker und Lautsprechersystem

Das CVP-70 verfügt über einen hochwertigen Stereoverstärker mit einer Ausgangsleistung von 50 W pro Kanal. Dieser Verstärker treibt ein vollkommen neues Yamaha-Lautsprechersystem, das sich durch einen äußerst vollen Klang und einen natürlichen Frequenzverlauf von den tiefsten Bässen bis zu den höchsten Höhen auszeichnet.

BEDIENELEMENTE & ANSCHLÜSSE DES CVP-50



Bedienungskonsole

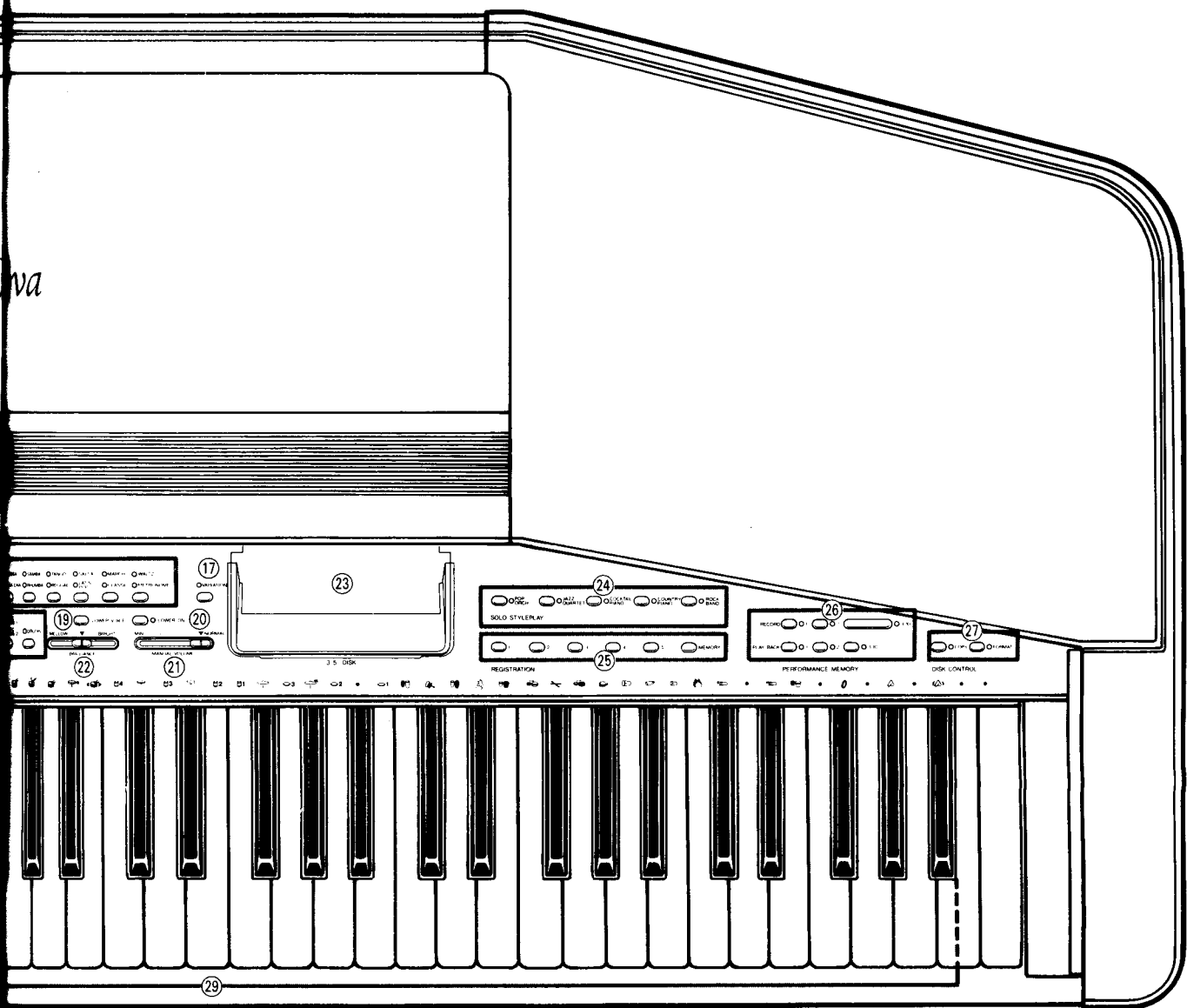
- ① Netzschalter (POWER) [Siehe Seite 38]
- ② Gesamtlautstärkereglер (MASTER VOLUME)..... [Siehe Seite 38]
- ③ Halleffektwähler (REVERB) [Siehe Seite 39]
- ④ Funktionstaste für linkes Pedal & Anzeigen (LEFT PEDAL FUNCTION)..... [Siehe Seite 39]
- ⑤ MIDI/Transponiertaste (MIDI/TRANPOSE) [Siehe Seite 41]
- ⑥ Rhythmus-Lautstärkereglер (RHYTHM VOLUME)..... [Siehe Seite 42, 46]
- ⑦ Akkord-Lautstärkereglер (CHORD VOLUME)..... [Siehe Seite 45, 46]
- ⑧ Baß-Lautstärkereglер (BASS VOLUME)..... [Siehe Seite 45, 46]
- ⑨ Auto-Begleitungstaste & Anzeigen (PIANO ABC)..... [Siehe Seite 45]
- ⑩ Teilungspunktstaste (SPLIT POSITION) ... [Siehe Seite 40]
- ⑪ Akkordstimmertaste (CHORD VOICE) [Siehe Seite 46]
- ⑫ Baßstimmertaste (BASS VOICE)..... [Siehe Seite 46]
- ⑬ Rhythmusstuertasten (START, SYNCHRO START, INTRO/ENDING, BREAK und FILL IN 1 & 2)..... [Siehe Seite 42]
- ⑭ Tempo/Taktschlag/Songnr.-Display & Tempotasten (◀ und ▶) [Siehe Seite 42, 47, 48]
- ⑮ Orchesterdiskettentasten (SONG SELECT, PHRASE REPEAT, LAMP CANCEL, ORCH ON, LEFT ON, RIGHT ON, LEFT GUIDE, RIGHT GUIDE) [Siehe Seite 47]
- ⑯ Rhythmuswahltasten & Anzeigen..... [Siehe Seite 42]
- ⑰ Rhythmusvariirtaste (VARIATION) [Siehe Seite 42]
- ⑱ Stimmenwahltasten & Anzeigen [Siehe Seite 38]
- ⑲ Stimmenwahltaste für tiefe Manualhälfte (LOWER VOICE)..... [Siehe Seite 40]

- ⑳ Manuallteilungstaste & Anzeige (LOWER ON)..... [Siehe Seite 40]
- ㉑ Lautstärkeabstimmertaste (MANUAL VOLUME)..... [Siehe Seite 40, 46]
- ㉒ Helligkeitsregler (BRILLIANCE) [Siehe Seite 39]
- ㉓ 3,5 Zoll Diskettenlaufwerk [Siehe Seite 47]
- ㉔ Solo-Begleitfunktionstaste (SOLO STYLEPLAY) [Siehe Seite 46]
- ㉕ Einstellungsspeichertasten (REGISTRATION) [Siehe Seite 51]
- ㉖ Sequenzspeichertasten & Anzeigen (RECORD 1/2/3-10 und PLAYBACK 1/2/3-10)..... [Siehe Seite 48]
- ㉗ Laufwerkstasten (DISC CONTROL COPY & FORMAT) [Siehe Seite 48, 50]
- ㉘ Manual [Siehe Seite 40, 41, 45]
- ㉙ Keyboard-Percussionstasten [Siehe Seite 43]
- ㉚ Notenständer..... [Siehe Seite 38]

Rück/Vorderseite

- ③① Zusatzein/ausgangsbuchsen (OPTINAL IN L/R, OPTIONAL OUT L/R)

Diese Buchsen sind in erster Linie für den Anschluß von Yamaha-Zusatzmodulen der EM-Serie wie EME-1 Reverb Box, EMT-1 FM Sound Box, EMT-10 AWM Sound Box und EMR-1 Drum Box gedacht. Zum Anschluß des Hallprozessors EME-1 z. B. werden die Buchsen OPTIONAL OUT mit den LINE IN-Buchsen des EME-1 verbunden, während die LINE OUT-Buchsen des EME-1 an die OPTIONAL IN-Buchsen des Clavinovas angeschlossen werden. Damit können Sie den Clavinova-Sound mit hochwertigen Digitaleffekten wie Hall oder Echo variieren. Die Einzelheiten zum Anschluß der Zusatzmodule der EM-Serie finden Sie in den einschlägigen Bedienungsanleitungen.



32 AUX-Ausgangsbuchsen (AUX OUT L/R)

An den Buchsen AUX OUT L und R liegt das Ausgangssignal des Clavinovas an. Über diese Buchsen kann das Clavinova an ein Verstärkersystem, Mischpult oder Cassettendeck angeschlossen werden.

HINWEIS: Das Signal von den AUX OUT-Buchsen darf keinesfalls direkt oder über externe Effektgeräte zu den Buchsen OPTIONAL IN zurückgeleitet werden. Zum Einschleifen von Effektprozessoren der EM-Serie oder anderen Geräten in den Signalweg nur die Buchsen OPTIONAL IN und OUT verwenden.

33 MIDI-Ein/Aus/Durchgang (MIDI IN, OUT und THRU)

Der MIDI IN-Eingang dient zum Empfang der von externen Geräten (wie z. B. EMQ-1) gesendeten MIDI-Daten, die zur Steuerung des Clavinovas verwendet werden können. Der MIDI THRU-Durchgang gibt am MIDI IN-Eingang empfangene MIDI-Daten unverändert weiter, wodurch mehrere MIDI-Instrumente in Reihe geschaltet werden können. Der MIDI OUT-Ausgang hingegen sendet die vom Clavinova erzeugten MIDI-Daten (z. B. Noten- und Dynamikdaten, die durch Spielen auf dem Clavinova ausgelöst werden). Einzelheiten hierzu finden Sie unter "MIDI-FUNKTIONEN" auf Seite 52.

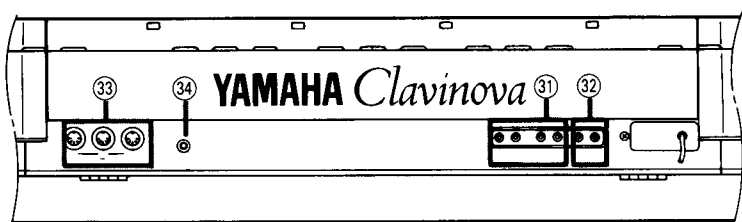
34 Schwellerpedalbuchse (EXPRESSION PEDAL)

Diese Buchse erlaubt den Anschluß eines getrennt erhältlichen Yamaha EP-1 Schwellerpedals, um die Lautstärke mit dem Fuß zu steuern.

35 Kopfhörerbuchse (HEADPHONE)

Diese Buchse erlaubt den Anschluß von herkömmlichen Stereo-Kopfhörern, um den Nachbarn bei mitternächtlichen Etüden nicht aus dem Schlaf zu reißen. Beim Anschluß eines Kopfhörers an die HEADPHONE-Buchse wird das interne Lautsprechersystem automatisch stummgeschaltet.

Rückseite



Internes Verstärker/Lautsprechersystem

Stereo-Verstärker und Lautsprechersystem

Das CVP-50 verfügt über einen hochwertigen Stereoverstärker mit einer Ausgangsleistung von 30 W pro Kanal. Dieser Verstärker treibt ein vollkommen neues Yamaha-Lautsprechersystem, das sich durch einen äußerst vollen Klang und einen natürlichen Frequenzverlauf von den tiefsten Bässen bis zu den höchsten Höhen auszeichnet.

VORSICHTSMASSNAHMEN

Ihr Clavinova stellt ein hochwertiges Musikinstrument dar, dem umsichtige Pflege gebührt. Wenn Sie die folgenden Maßregeln befolgen, wird Ihr Clavinova selbst nach vielen Jahren nicht nur gut klingen, sondern auch gut aussehen.

1. Niemals das Gehäuse öffnen und interne Schaltungen berühren oder verändern.
2. Nach dem Spielen stets das Gerät ausschalten und das Manual mit dem Manualdeckel verschließen.
3. Gehäuse und Tasten des Clavinovas nur mit einem sauberen, leicht angefeuchteten Tuch reinigen. Bei starker Verschmutzung kann ein neutrales Reinigungsmittel verwendet werden. Niemals Scheuermittel, Wachs, Lösungsmittel oder chemisch behandelte Staubtücher zur Reinigung benutzen, da diese die Gehäuseoberfläche angreifen.
4. Niemals Gegenstände aus Vinyl auf dem Clavinova ablegen. Berührung mit Vinyl kann irreparable Schäden an der Gehäuseoberfläche verursachen.
5. Das Clavinova vor direkter Sonneneinstrahlung, übermäßiger Feuchtigkeit und Hitze schützen.
6. Die Regler, Anschlüsse und anderen Teile des Clavinovas nicht mit Gewalt behandeln. Das Clavinova vor Stoß und Kratzern schützen.
7. Um Feuer und elektrische Schläge zu verhindern, das Clavinova oder die Sitzbank niemals auf stromführende Kabel plazieren.
8. Keine Gegenstände auf das Netzkabel des Clavinovas stellen. Das Netzkabel so verlegen, das man nicht darüber stolpert oder versehentlich auf das Kabel tritt.

VORBEREITUNG

Überprüfung der Stromversorgung

Sicherstellen, daß die örtliche Netzspannung den Betriebsspannungswerten entspricht, die in die Plakette auf der Rückseite des Keyboards eingetragen sind. Für manche Bestimmungsländer ist das Keyboard mit einem Spannungswähler (beim CVP-70 unten, beim CVP-50 auf der Rückseite) ausgerüstet. Darauf achten, daß der Spannungswähler auf die örtliche Netzspannung eingestellt ist.

Der Notenständer

Falls Sie vom Blatt spielen wollen, können Sie den Notenständer verwenden. Dazu das hintere Ende des Notenständers anheben, bis der Notenständer einrastet.

Zum Umklappen des Notenständers, den Ständer etwas anheben und die beiden Stützstreben nach innen drücken.

Einbauort der Namensplakette

Die Namensplakette befindet sich auf der Unterseite.

SPIELEN AUF DEM CLAVINOVA

Nachdem das Clavinova vorschriftsmäßig an eine Netzsteckdose angeschlossen wurde, folgende Schritte ausführen:

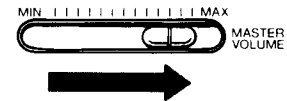
1. Das Gerät einschalten

Zum Einschalten des Clavinovas den POWER-Schalter links am Keyboard drücken. Beim Einschalten leuchtet die LED-Anzeige der Stimmertaste PIANO 1 auf (beim Einschalten wird automatisch die Stimme PIANO 1 geladen). Zum Ausschalten des Clavinovas den POWER-Schalter erneut drücken.



2. Lautstärke einstellen

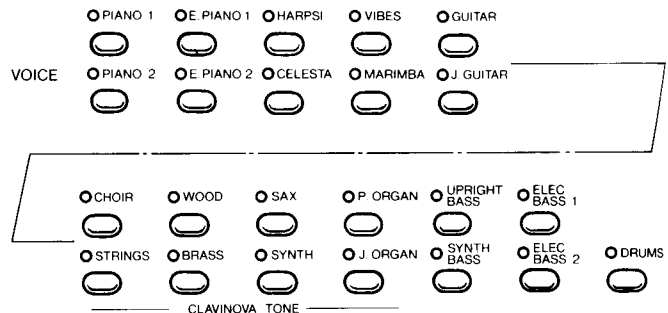
Anfänglich den MASTER VOLUME-Regler auf ungefähr dreiviertel des Abstands zu MAX stellen. Dann beim Spielbeginn den MASTER VOLUME-Regler auf die gewünschte Hörlautstärke einstellen.



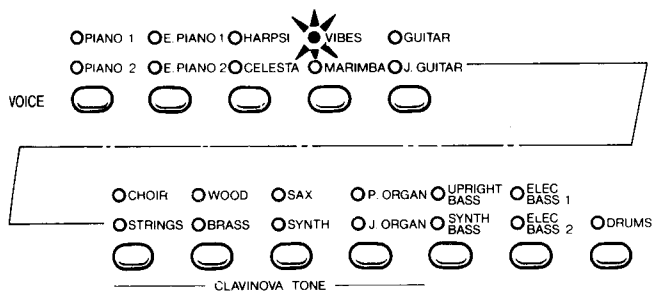
Der MASTER VOLUME-Regler steuert die Lautstärke des Clavinovas. Der MASTER VOLUME-Regler dient ebenso zum Einstellen der Kopfhörerlautstärke, wenn ein Kopfhörer an der HEADPHONE-Buchse angeschlossen ist.

3. Eine Stimme wählen.

CVP-70: Zum Wählen einer Stimme die entsprechende Stimmenwahltaste drücken. Zur Bestätigung leuchtet die LED-Anzeige der gedrückten Stimmertaste auf.



CVP-50: Zum Wählen einer Stimme die entsprechende Stimmenwahltaste drücken. Die 22 Stimmen des CVP-50 werden über die 11 Stimmenwahltasten abgerufen. Über den Stimmenwahltasten befinden sich jeweils zwei LED-Anzeigen mit Stimmennamen, zwischen den beiden Stimmen wird durch Drücken der entsprechenden Stimmenwahltaste umgeschaltet. Wenn z.B. die Stimme PIANO 1 abgerufen ist und die gleiche Stimmenwahltaste ein zweites Mal gedrückt wird, schaltet das CVP-50 auf PIANO 2 um, was durch Aufleuchten der entsprechenden LED-Anzeige bestätigt wird. Auf diese Weise wählen Sie mit der Taste PIANO 1/PIANO 2 abwechselnd PIANO 1 und PIANO 2.



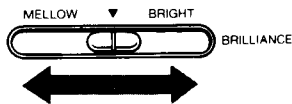
In diesem Beispiel ist die Stimme VIBES abgerufen.

4. Spielen

Das CVP-70 bietet Ihnen 32 Noten Polyphonie, wodurch bis zu 32 Noten auf einmal erklingen können. Das CVP-50 hingegen arbeitet mit 16-notiger Polyphonie, d. h., daß bis zu 16 Noten gleichzeitig erzeugt werden können. Das Manual des Clavinovas spricht auf die Anschlagsdynamik an, wodurch Lautstärke und Timbre der gespielten Noten von der Anschlagsstärke abhängen. Der Anschlagsdynamikbereich ist von Stimme zu Stimme verschieden.

Einsatz des Helligkeitsschalters

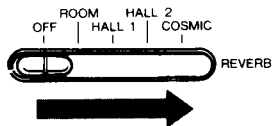
Mit dem BRILLIANCE-Schalter können Sie das Timbre oder die Helligkeit einer gewählten Stimme beeinflussen. Es stehen drei Schalterpositionen zur Wahl: MELLOW (dunkel), Mitte (normal) und BRIGHT (hell). In der Mittelstellung wird die Stimme mit ihrer normalen Färbung erzeugt. Wenn Sie einen helleren, härteren Klang wollen, müssen Sie den Schalter in die BRIGHT-Stellung schieben. Für eine dunklere, weichere Färbung wird der Schalter auf MELLOW gestellt.



- Der BRILLIANCE-Schalter hat keine Zwischenstellungen. Wenn der Schalter zwischen den Positionen steht, wirkt die letzte Einstellung weiterhin.

Einsatz der digitalen Halleffekte

Der REVERB-Regler liefert eine Reihe von Digital-Effekten, die zum Verändern des Ausdrucks und Beleben des Klangbilds zugeschaltet werden können. Zur Wahl des Effekts müssen Sie den REVERB-Regler nur in die entsprechende Position schieben:



OFF

Es wird kein Effekt erzeugt.

ROOM

Diese Einstellung fügt einen Halleffekt hinzu, der die Akustik eines mittelgroßen Raums simuliert.

HALL 1

Dieser Effekt bewirkt einen weiträumigeren Hallklang und simuliert die natürlichen Reflexionen in einer mittelgroßen Konzerthalle.

HALL 2

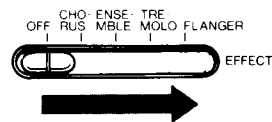
HALL 2 simuliert den Nachhall einer sehr großen Konzerthalle.

COSMIC

„COSMIC“ stellt einen Echoeffekt dar, bei dem der Klang im Stereobild herumzuwandern scheint.

Der Effektwähler (nur CVP-70)

Der EFFECT-Wähler des CVP-70 erlaubt den Zugriff auf vier weitere Effekte, die Sie neben den Halleffekten zuschalten können. Dazu müssen Sie nur den EFFECT-Wähler in die entsprechende Position schieben.



OFF

Es wird kein Effekt erzeugt.

CHORUS

Diese Einstellung erzeugt einen sanft „wirbelnden“ Klang, der dem Sound zusätzliche Lebhaftigkeit verleiht.

ENSEMBLE

Dieser Effekt „verdichtet“ den Klang, wodurch mehrere Instrumente gleichzeitig zu spielen scheinen.

TREMOLO

Der Tremolo-Effekt bewirkt geringfügige Lautstärkeschwankungen, wodurch der Klang einen dynamischeren Charakter bekommt.

FLANGER

Dieser Effekt erzeugt deutliche zyklische Änderungen des Klangs, die sich mit dem Rotieren eines Lautsprechers vergleichen lassen.

Einsatz der Pedale

Rechtes Pedal (Dämpfungspedal)

Dieses Dämpfungspedal funktioniert wie das Dämpfungspedal eines akustischen Klaviers. Während das Pedal gedrückt ist, werden angeschlagene Noten lange angehalten. Durch Loslassen des Pedals verstummen die angehaltenen Noten sofort.

- Bei aktivierter Manualteilung (siehe „Wahl einer Stimme für die tiefe Manualhälfte“ auf Seite 40) wirkt das Pedal nur auf die rechte Manualhälfte.

Mittleres Pedal (CVP-70)

Normalerweise fungiert das mittlere Pedal des CVP-70 als Sostenuto-Pedal. Falls Sie eine Note oder einen Akkord anschlagen, während Sie zuvor angeschlagene Tasten weiterhin drücken, werden diese zuvor gespielten Noten angehalten. Nachfolgend gespielte Noten werden jedoch nicht angehalten. Damit können Sie z. B. einen Akkord anhalten und weitere Noten in Stakkato dazuspielen. Falls Sie jedoch mit der Taste LEFT PEDAL FUNCTION die TEMPO- oder BASS BEND-Funktion aktiviert haben, wird das mittlere Pedal zum Erhöhen des Tempos bzw. zum Aufwärtsbeugen (stufenloses Erhöhen) der BASS-Stimme verwendet (siehe „CVP-70 linkes Pedal“ unten).

- Beim Einschalten hat das mittlere Pedal automatisch die Sostenutofunktion.

Linkes Pedal des CVP-50 (Multi-funktionell)

Das linke Pedal des CVP-50 kann eine Reihe von Funktionen auslösen, die mit der Taste LEFT PEDAL FUNCTION zugeordnet sind und über die LEFT PEDAL FUNCTION-Anzeigen angegeben werden. Mit jedem Druck auf die Taste LEFT PEDAL FUNCTION wird die jeweils nächste Funktion in der „Funktionsliste“ für das linke Pedal gewählt, was durch Aufleuchten der entsprechenden Anzeige bestätigt wird. Die Nocturno-(SOFT) und SOSTENUTO-Funktion sind nachstehend erläutert. Einzelheiten zu STOP/START, INTRO/ENDING und FILL IN finden Sie im Abschnitt „RHYTHMUS“ auf Seite 42. Einzelheiten zur Funktion S.STYLEPLAY finden Sie unter SOLO STYLEPLAY auf Seite 46 (die S.STYLEPLAY-Pedalfunktion kann nur gewählt werden, wenn die SOLO STYLEPLAY-Funktion aktiviert ist).

- SOFT
- SOSTENUTO
- START/STOP
- INTRO/ENDING
- FILL IN
- S.STYLEPLAY
- LEFT PEDAL FUNCTION

Nocturno-Pedalfunktion (SOFT)

Bei aktivierter SOFT-Funktion wird durch Drücken des Pedals die Lautstärke von gespielten Noten etwas reduziert und das Timbre der Noten ändert sich geringfügig. Beim Einschalten wird dem linken Pedal automatisch die SOFT-Funktion zugewiesen.

SOSTENUTO-Pedalfunktion

Falls Sie eine Note oder einen Akkord anschlagen und das Pedal drücken, während die Note(n) erklingen, werden diese Noten so lange angehalten wie das Pedal gedrückt wird (als ob das Dämpfungspedal betätigt worden wäre). Allerdings werden alle nachfolgend angeschlagenen Noten nicht angehalten. Damit können Sie z. B. einen Akkord anhalten und Stakkato-Noten dazu spielen.

Linkes Pedal des CVP-70 (multi-funktionell)

Das linke Pedal des CVP-70 kann eine Reihe von Funktionen auslösen, die mit der Taste LEFT PEDAL FUNCTION zugewiesen und über die LEFT PEDAL FUNCTION-Anzeigen angegeben werden.

Mit jedem Druck auf die Taste LEFT PEDAL FUNCTION wird die jeweils nächste Funktion in der "Funktionsliste" für das linke Pedal gewählt, was durch Aufleuchten der entsprechenden Anzeige bestätigt wird. Die Nocturno- (SOFT), TEMPO- und BASS BEND-Funktion sind nachstehend erläutert. Einzelheiten zu STOP/START und INTRO/ENDING finden Sie im Abschnitt "RHYTHMUS" auf Seite 42. Einzelheiten zur Funktion S.STYLEPLAY finden Sie unter SOLO STYLEPLAY auf Seite 46 (die S.STYLEPLAY-Pedalfunktion kann nur gewählt werden, wenn die SOLO STYLEPLAY-Funktion aktiviert ist).

- SOFT
- START/STOP
- INTRO/ENDING
- S STYLEPLAY
- TEMPO
- BASS BEND
- LEFT PEDAL FUNCTION

Nocturno-Pedalfunktion (SOFT)

Bei aktivierter SOFT-Funktion wird durch Drücken des Pedals die Lautstärke von gespielten Noten etwas reduziert und das Timbre der Noten ändert sich geringfügig. Beim Einschalten wird dem linken Pedal automatisch die SOFT-Funktion zugewiesen.

TEMPO-Wechsel

Wenn Sie diese Funktion gewählt haben, wird das Tempo des gegenwärtig abgerufenen Rhythmus durch Drücken des linken Pedals verringert, während das mittlere Pedal es erhöht. Der Betrag der Tempoänderung hängt davon ab, wie stark Sie das Pedal drücken. Das Tempo kann maximal auf die Hälfte reduziert oder verdoppelt werden. Das Mindesttempo des Clavinovas beträgt 32 Taktschläge/Minute und das Höchsttempo 280 Taktschläge/Minute. Diese Grenzwerte können nicht unter- bzw. überschritten werden. Tempoänderungen durch diese Funktion werden nicht vom Taktschlag/Tempo/Songnr.-Display angezeigt.

BASS BEND

Wenn die Funktion zugewiesen ist und Sie das linke Pedal drücken, wird die gegenwärtig gewählte BASS-Stimme nach unten gebeugt. Durch Drücken des mittleren Pedals wird ihre Tonhöhe nach oben gebeugt. Der Beugungsbetrag hängt davon ab, wie stark Sie das jeweilige Pedal drücken. Der max. Baß-Tonhöhenbeugungsbereich beträgt ± 200 Cent (ein Cent entspricht ca. dem 1/100 eines Halbtons). Die BASS BEND-Funktion wirkt nicht nur auf die vorgegebenen BASS-Stimmen, sondern kann auch für die folgenden Stimmen eingesetzt werden: J. GUITAR, BRASS, SAX und SYNTH.

- Bei aktivierter Manualteilung, wenn dem linken Manualbereich eine Stimme zugewiesen ist, wirkt die BASS BEND-Funktion nur im linken Manualbereich und nur, wenn eine "beugbare" Stimme abgerufen ist.

Manualteilung und Wahl einer Stimme für den unteren Manualbereich

Mit dem CVP-70/50 können Sie zwei Stimmen zugleich spielen—eine mit der linken und die andere mit der rechten Hand. Die tiefe Stimme wird dem linken Manualbereich zugewiesen, der durch einen "Teilungspunkt" vom rechten Manualbereich abgegrenzt ist. Der Teilungspunkt wird mit der SPLIT POSITION-Taste eingegeben.

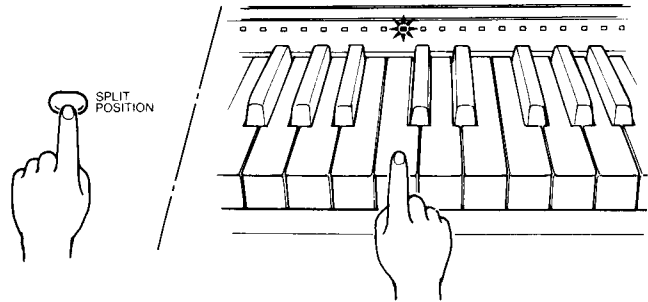
1. Die Taste LOWER ON drücken.

Damit wird die Manualteilung aktiviert. Der linken Manualhälfte wird zunächst automatisch die Stimme STRINGS zugewiesen.



2. Den Teilungspunkt wählen.

Die Taste SPLIT POSITION gedrückt halten und die Taste auf dem Manual drücken, die den Teilungspunkt darstellen soll. Damit ist der Teilungspunkt eingegeben und Sie können die SPLIT POSITION-Taste und die Manualtaste loslassen. Falls Sie keinen Teilungspunkt eingeben, wird automatisch F#2 als Teilungspunkt vorgewählt. Eine LED-Anzeige leuchtet über der als Teilungspunkt gewählten Taste.



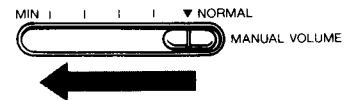
3. Eine Stimme für den linken Manualbereich wählen.

Die Taste LOWER VOICE gedrückt halten und eine Stimme über die Stimmenwahl-tasten abrufen.



4. Den MANUAL VOLUME-Lautstärkereglereinstellen.

Mit dem MANUAL VOLUME-Regler stellen Sie die Lautstärke der Melodiestimme (rechte Manualhälfte) im Verhältnis zur Stimme der linken Manualhälfte ein. In der NORMAL-Position erklingt die Melodiestimme mit maximaler Lautstärke. Wenn Sie den MANUAL VOLUME-Regler zu MIN hin verschieben, nimmt die Lautstärke der Melodiestimme in Relation zur Lautstärke der Begleitstimme ab.



- Bei aktiverter Manualteilung (LOWER ON) kann der Teilungspunkt jederzeit verändert werden.
- Bei aktiverter SOLO STYLEPLAY-Funktion kann die Manualteilung (LOWER ON) nicht verwendet werden.
- Bei aktivierter LOWER ON-Funktion werden mit Ausnahme der Baßstimmen alle Stimmen der linken Klaviaturhälfte um eine Oktave angehoben.

TRANSPONIERUNG

Die TRANPOSE-Funktion (Transponierfunktion) ermöglicht ein Absenken oder Erhöhen der Tonlage des gesamten Manuals in Halbtonschritten. Es kann maximal um sechs Halbtöne nach oben oder unten transponiert werden. Das "TRANSPONIEREN" der Tonlage erleichtert das Spielen mit schwierigen Tonarten und erlaubt außerdem das Einstimmen des Clavinovas auf die Tonlage eines Sängers oder anderen Instruments. Zum Transponieren werden die MIDI/TRANPOSE-Taste und die Tasten ◀ oder ▶ (unter dem Tempo-Display) verwendet.



1. Die MIDI/TRANPOSE-Taste gedrückt halten.
2. Zum Erhöhen der Tonlage die Taste ▶, zum Absenken der Tonlage die Taste ◀ drücken. Mit jedem Druck auf die Taste ◀ oder ▶ ändert sich die Tonlage um einen Halbtonschritt (100 Cent)*.
3. Die MIDI/TRANPOSE-Taste loslassen.

Der Transponierbetrag wird vom TEMPO/BEAT/Songnr.-Display folgendermaßen angegeben:

Anzeige	Transponierung	Anzeige	Transponierung
-6	- 6 Halbtöne	1	+ 1 Halbton
-5	- 5 Halbtöne	2	+ 2 Halbtöne
-4	- 4 Halbtöne	3	+ 3 Halbtöne
-3	- 3 Halbtöne	4	+ 4 Halbtöne
-2	- 2 Halbtöne	5	+ 5 Halbtöne
-1	- 1 Halbton	6	+ 6 Halbtöne

* Zum Zurückschalten auf die Standardtonlage die Taste MIDI/TRANPOSER gedrückt halten und gleichzeitig die Tasten ◀ und ▶ simultan drücken.

STIMMFUNKTION

Dank der Einstimmfunktion kann das Clavinova in Schritten von 3 Cents in einem Bereich von ± 50 Cent feingestimmt werden. 100 Cents entsprechen einem Halbton, weshalb der Feinstimmungsbereich ungefähr einen Halbton beträgt. Die Einstimmwerte werden vom Taktschlag/Tempo/Songnr.-Display in Hertz (Zyklen pro Sekunde) angegeben. Die Standardtonlage ist 440 Hertz (A_3 = Kammerton A). Der Einstimmungsbereich für das A_3 liegt zwischen 426 und 452 Hertz. Mit der Einstimmfunktion kann das Clavinova anderen Instrumenten oder Musikaufzeichnungen angeglichen werden.

Tonerhöhung

1. Zum Erhöhen der Tonlage die Manualtasten A-1 und H-1 zugleich drücken und gedrückt halten (A-1 und H-1 sind die beiden tiefsten weißen Tasten auf dem Manual)
2. Eine beliebige Taste zwischen C3 und H3 drücken. Mit jedem Drücken einer Taste dieses Bereichs wird die Tonhöhe um ca. 3 Cents erhöht, bis die maximale Verstimmung von 50 Cents erreicht ist.
3. Die Tasten A-1 und H-1 loslassen.

Tonsenkung

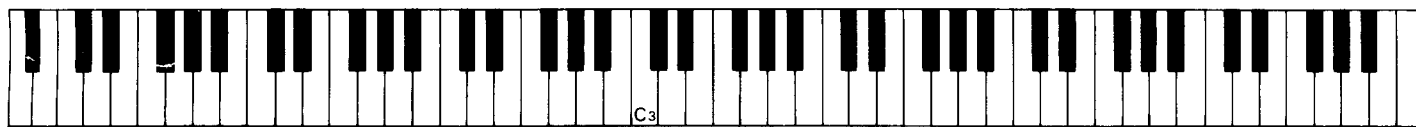
1. Zum Absenken der Tonlage die Manualtasten A-1 und A \sharp -1 zugleich drücken und gedrückt halten.
2. Eine beliebige Taste zwischen C3 und H3 drücken. Mit jedem Drücken einer Taste dieses Bereichs senkt sich die Tonhöhe um ca. 3 Cents, bis maximal 50 Cents.
3. Die Tasten A-1 und A \sharp -1 loslassen.

Rückstellung auf Standardtonhöhe

1. Zum Rückstellen auf Normaltonhöhe (A_3 = 440 Hz) die Tasten A-1, A \sharp -1 und H-1 gleichzeitig drücken und gedrückt halten.
2. Eine Taste zwischen C3 und H3 anschlagen.
3. Die Tasten A-1, A \sharp -1 und H-1 loslassen.

* Beim Einschalten des Geräts wird es automatisch auf die Standardtonlage (A_3 = 440 Hz) eingestellt.

- Die Einstimmfunktion arbeitet nicht, wenn eine der ABC Begleitungsfunktionen oder die Manualteilung aktiviert ist.



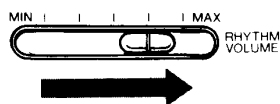
Zum Stimmen (A-1 + H-1/A-1 + A \sharp -1)

Zum Stimmen (C3 ~ H3)

RHYTHMUS

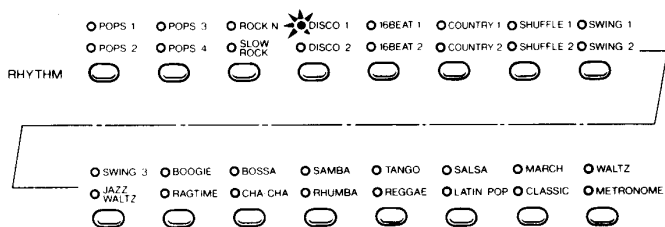
Der RHYTHM VOLUME-Regler

Anfänglich den RHYTHM VOLUME-Regler ungefähr 3/4 bis zur "MAX"-Stellung schieben. Dann bei der Rhythmuswiedergabe die Rhythmuslautstärke nach Erforderlichkeit verändern.



Rhythmuswahl

Die 32 Rhythmen des CVP-70/50 werden über die 16 Rhythmustasten gewählt. Dabei ist zu beachten, daß jede Rhythmuswahltaste zwei LED-Anzeige über und unter der Taste aufweist. Zwischen den beiden auf diesen Etiketten aufgeführten Rhythmen wird durch Drücken der entsprechenden Rhythmuswahltaste umgeschaltet. Wenn Sie z. B. DISCO 1 gewählt haben, und die Wahlaste DISCO 1/2 ein zweites Mal antippen, schaltet das CVP-70/50 auf DISCO 2. Mit jedem Drücken der DISCO 1/DISCO 2-Wahlaste wird abwechselnd DISCO 1 oder DISCO 2 abgerufen.



Bei unserem Beispiel hier zeigen die LEDs, daß Rhythmus DISCO 1 aktiviert ist.

Jeder Rhythmus hat eine Variation, die durch die VARIATION-Taste ausgelöst wird. Wenn die LED-Anzeige der VARIATION-Taste erloschen ist, spielt der normale Rhythmus, während die Variation bei leuchtender LED-Anzeige abgespielt wird.

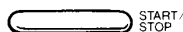


- Beim Einschalten des Clavinovas wird der Rhythmus POPS 1 automatisch vorgewählt.

Starten und Stoppen eines gewählten Rhythmus

Über die Tasten START und STOP

Abgerufene Rhythmen lassen sich am einfachsten über die Tasten START und STOP auslösen und stoppen. Drücken Sie einfach die START-Taste, um den Rhythmus auszulösen und betätigen Sie STOP, um das Rhythmuspiel abzubrechen. Während der Rhythmuswiedergabe können Sie jederzeit auf einen anderen Rhythmus umschalten.



- Falls dem linken Pedal mit der Taste LEFT PEDAL FUNCTION die START/STOP-Funktion zugewiesen wurde, erfüllt das Pedal die gleichen Aufgaben wie die START- und STOP-Taste auf der Bedienkonsole. Zum Starten des Rhythmus das Pedal drücken und zum Stoppen erneut betätigen.

Verwendung der INTRO/ENDING-Taste

Diese Taste kann ebenso zum Starten und Stoppen eines gewählten Rhythmus herangezogen werden. Allerdings bewirkt diese Taste einen Auf- bzw. Schlußtakt, um das Rhythmuspiel etwas interessanter zu gestalten. Falls die INTRO/ENDING-Taste während gestoppter Rhythmuswiedergabe gedrückt wird, beginnt das Rhythmuspiel mit einem zweitaktigen Auftakt. Wenn die Rhythmuswiedergabe beendet werden soll, müssen Sie nur die INTRO/ENDING-Taste ein zweites Mal antippen und das CVP-70/50 kreiert einen passenden, zweitaktigen Schlußtakt für den gewählten Rhythmus.

Wenn die Taste INTRO/ENDING während der ersten Hälfte eines Takts angetippt wird, beginnt die Schlußtaktsequenz bereits in diesem Takt. Wird INTRO/ENDING während der zweiten Hälfte eines Taktes gedrückt, startet der Schlußtakt mit dem ersten Taktschlag des nächsten Taktes. Eine mit der START-Taste ausgelöste Rhythmuswiedergabe kann durch Drücken der INTRO/ENDING-Taste gestoppt werden. Auf gleiche Weise kann ein mit der INTRO/ENDING-Taste gestarteter Rhythmus durch Antippen der STOP-Taste abgebrochen werden.

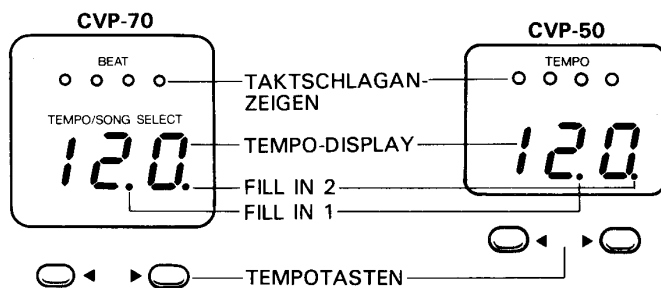


- Falls dem linken Pedal des CVP-70/50 die INTRO ENDING-Funktion zugewiesen wurde, erfüllt das Pedal die gleiche Funktion wie die INTRO/ENDING-Taste auf der Bedienkonsole.
- Falls der METRONOME-Rhythmus über die INTRO/ENDING-Taste ausgelöst wird, erzeugt das CVP-70/50 nur den Metronomklang. Falls der METRONOME-Rhythmus mit INTRO/ENDING gestoppt wird, ändert sich der Metronomrhythmus nicht.

Temporegelung

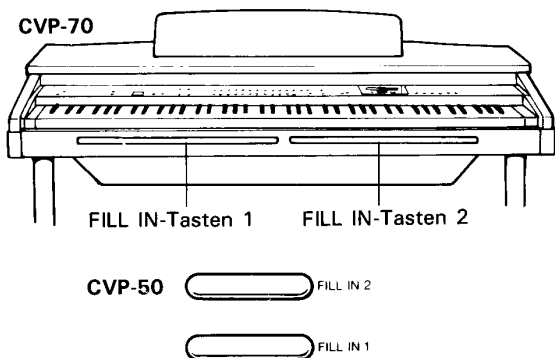
Die Tasten ◀ und ▶ unter dem Tempo/Taktschlag/Songnr.-Display dienen zum Einstellen des Tempos eines gewählten Rhythmus. Das Tempo kann zwischen 32 Taktschlägen/Minute und 280 Taktschlägen/Minute verändert werden. Beim Einschalten des CVP-70/50 wird automatisch ein Tempo von 120 Taktschlägen/Minute vorgewählt (diese Voreinstellung von 120 Schlägen/Minute kann jederzeit durch gleichzeitiges Drücken von ◀ und ▶ rückgerufen werden). Das Tempo ändert sich nicht, wenn auf einen anderen Rhythmus umgeschaltet wird. Durch Drücken der Taste ▶ erhöht sich das Tempo, während die Taste ◀ das Tempo vermindert. Wird die Taste stetig gedrückt, so ändert sich das Tempo kontinuierlich. Die gegenwärtige Tempoeinstellung wird vom Tempo/Taktschlag/Songnr.-Display angezeigt, wenn die Taste ◀ oder ▶ während der Rhythmuswiedergabe gedrückt wird. Eine Sekunde nach Freigeben der Taste schaltet das Display wieder auf Taktnummeranzeige um. Der Tempowert kann auch bei gestoppter Rhythmuswiedergabe auf das Display abgerufen und verändert werden.

- Falls Sie TEMPO LEFT PEDAL FUNCTION des CVP-70 abgerufen haben, können Sie das gewählte Tempo durch Drücken des linken Pedals max. um die Hälfte verlangsamten oder durch Drücken des rechten Pedals max. auf das Doppelte erhöhen.
- Die Taktschlaganzeigen über dem Taktschlag/Tempo/Songnr.-Display blinken nacheinander auf, um jeweils den gegenwärtigen Taktschlag anzugeben. Die Anzeige ganz links blinkt am ersten Taktschlag jedes Taktes auf, die zweite Anzeige leuchtet am zweiten Taktschlag auf usw. Bei Wahl eines 3/4-Takts blinken jeweils nur die ersten drei Anzeigen auf.



Hinzufügen von Fill-ins ("Rhythusschnörkel")

Wenn Sie die FILL IN-Tasten 1 (links) oder FILL IN 2 (rechts) des CVP-70 berühren bzw. die Taste FILL IN 1 der 2 des CVP-50 zu einem beliebigen Zeitpunkt während der Rhythmuswiedergabe drücken, wird eine interessante Rhythmusvariation eingefügt, die bis zum Ende des gegenwärtigen Taktes dauert. Falls die FILL IN-Taste jedoch am letzten Taktschlag eines Taktes angetippt wird, beginnt das Fill-in erst im nächsten Takt. Sie können das Fill-in jederzeit abbrechen, indem Sie die FILL IN-Taste ein zweites Mal drücken. Wenn Sie daher die FILL IN-Taste am ersten Taktschlag und dann am dritten Taktschlag erneut drücken, dauert das Fill-in vom ersten bis zum dritten Taktschlag. Das Fill-in hält außerdem so lange an, wie die FILL IN-Taste gedrückt wird.



Starten mit Fill-in

Ein Rhythmus kann mit einem Fill-in ab dem ersten Taktschlag begonnen werden, wenn während gestoppter Rhythmuswiedergabe zuerst eine FILL IN-Taste und dann erst die START-Taste gedrückt wird. Falls die FILL IN-Taste 1 (bei gestopptem Rhythmus) gedrückt wird, leuchtet die zweite LED-Anzeige im Taktschlag/Tempo/Songnr.-Display auf und weist darauf hin, daß der Rhythmus vom ersten Taktschlag bis zum zweiten mit einem Fill-in beginnt. Falls Sie stattdessen FILL IN 2 drücken, leuchtet die dritte Leuchtanzeige im Taktschlag/Tempo/Songnr.-Display auf, um anzuzeigen, daß die Rhythmuswiedergabe im ersten Takt mit Fill-in 2 beginnt.

- Falls dem linken Pedal des CVP-50 die FILL IN-Funktion zugewiesen wurde, erfüllt das Pedal die gleiche Funktion wie die FILL IN-Tasten auf der Bedienkonsole. FILL IN 1 oder 2 wird zugewiesen, indem Sie das linke Pedal betätigen, während Sie die entsprechende FILL IN-Taste auf der Bedienkonsole drücken. Falls das Fill in nicht eigens zugeordnet wird, ist FILL IN 1 automatisch vorgewählt.
- Die FILL IN-Tasten bewirken keine Änderung des METRONOME-Rhythmus.
- Die Variation (wenn die LED-Anzeige der VARIATION-Taste leuchtet) für LATIN POP oder 16 BEAT bei Drücken von FILL IN 2 ist eine Pause über 1 Takt.

Synchron-Start

Bei dieser Funktion beginnt die Rhythmuswiedergabe mit der ersten auf dem Manual angeschlagenen Note, wodurch die Rhythmuswiedergabe mit Ihrem Einsatz synchronisiert wird. Nach der Wahl des Rhythmus, die SYNCHRO START-Taste drücken. Die erste LED-Anzeige im Taktschlag-Display beginnt zu blinken und deutet darauf hin, daß die Synchronstartfunktion einsatzbereit ist. Wenn Sie nun eine Taste auf dem Manual (bei aktivierter ABC-Funktion im linken Manualbereich) anschlagen, beginnt die Rhythmuswiedergabe.



Wenn Sie die Synchronstart-Rhythmuswiedergabe mit einem Fill-in anfangen wollen, müssen Sie nach Drücken von SYNCHRO START nur die entsprechende FILL IN-Taste antippen, bevor Sie eine Note anschlagen.

MANUELLE PERCUSSION

Mit dieser Funktion können Sie eine Reihe von Percussion-Instrumenten direkt auf den höchsten Manualtasten spielen. Drücken Sie dazu die DRUMS-Taste (die DRUMS-Anzeige leuchtet auf) und spielen Sie auf den entsprechenden Tasten. Die Percussion-Instrumente, die durch die einzelnen Tasten ausgelöst werden, sind durch Symbole über den Tasten angeführt.

○ DRUMS



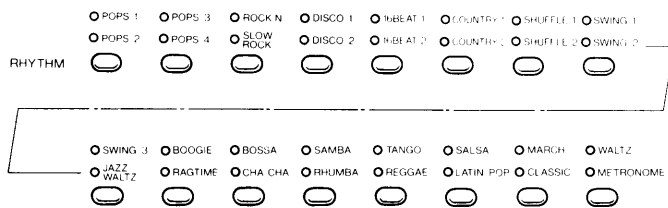
PERCUSSION-INSTRUMENT/TASTENZUWEISUNG

Note	Instrument
F#2	BRUSH ROLL
G#2	HI-HAT CLOSED HEAVY
A#2	CRASH CYMBAL LIGHT
H2	BASS DRUM LIGHT
C3	SNARE DRUM + RIM HEAVY
C#3	RIDE CYMBAL CUP
D3	SNARE DRUM + RIM LIGHT
F3	BASS DRUM
F#3	RIM SHOT
G3	SNARE DRUM HEAVY
G#3	BRUSH SHOT
A3	SNARE DRUM LIGHT
A#3	HI-HAT PEDAL
H3	SNARE DRUM ECHO
C4	TOM 4
C#4	HI-HAT CLOSED
D4	TOM 3
D#4	HI-HAT OPEN
E4	TOM 2
F4	TOM 1
F#4	RIDE CYMBAL
G4	ELECTRONIC TOM 3
G#4	CRASH CYMBAL
A4	ELECTRONIC TOM 2
H4	ELECTRONIC TOM 1
C5	CONGA LOW
C#5	CABASA
D5	CONGA HIGH
D#5	METRONOME
E5	BONGO
F5	TIMBALE LOW
F#5	CLAVES
G5	TIMBALE HIGH
G#5	CASTANETS
A5	CUICA LOW
A#5	COWBELL
H5	CUICA HIGH
C6	HAND CLAPS
C#6	AGOGO LOW
D#6	AGOGO HIGH
E6	BONGO LOW
F#6	TAMBOURINE
G#6	TRIANGLE CLOSED
A#6	TRIANGLE OPEN

- Bei aktivierter Schlagzeugfunktion, erklingen Noten links der Taste F#2 nicht, wenn Sie nicht die LOWER ON-(Manualteilung) oder PIANO ABC-Funktion zuvor aktiviert haben. Bei aktivierter Manualteilung ertönen die Noten zwischen dem gewählten Teilungspunkt und F#2 nicht, falls für den Teilungspunkt eine tiefere Note als F#2 gewählt wurde.

RHYTHMUSPROGRAMMIERFUNKTION (nur CVP-70)

Mit der CUSTOM RHYTHM-Funktion des CVP-70 können Sie 16 eigene Rhythmen programmieren, speichern und später abrufen wie einen der PRESET-Rhythmen. Ein eigener Rhythmus wird unter einer der 16 Rhythmuswahltasten abgelegt.



Programmieren eines eigenen Rhythmus

1. Einen passenden Rhythmus unter den Presets abrufen

Wählen Sie zunächst einen Rhythmus unter den vorgegebenen, der Ihrem geplanten Rhythmus ähnelt. Wenn Sie z. B. einen 3/4-Takt Rhythmus kreieren wollen, müssen Sie den WALTZ-Rhythmus laden. Sie können keinen 3/4-Takt Rhythmus auf der Basis eines 4/4-Takt Rhythmus programmieren und umgekehrt.

2. Auf Programmiermodus schalten.

Drücken Sie Taste CUSTOM RHYTHM PROGRAM, damit deren LED-Anzeige aufleuchtet. Damit beginnt der zuvor gewählte Rhythmus zu spielen.



- Bei aktiviertem PROGRAM-Modus leuchten die LED-Anzeigen der Rhythmuswahltasten, unter denen bereits eigene Rhythmen abgelegt sind. Zuvor programmierte und gespeicherte Rhythmen werden gelöscht, indem Sie die entsprechende Rhythmuswahltaste bei gleichzeitig gedrückter CANCEL-Taste betätigen.

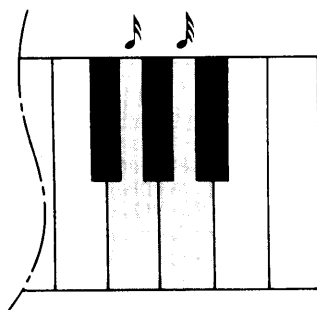
3. Ein angemessenes Tempo einstellen.

Es empfiehlt sich vor dem Programmieren ein geeignetes Tempo und die Lautstärke einzustellen. Es ist einfacher einen Rhythmus mit langsameren Tempo zu programmieren.



4. Die Notenauflösung einstellen, falls erforderlich.

Die voreingestellte Auflösung beim Programmieren beträgt eine Sechzehntelnote. Das heißt, daß Sechzehntelnoten die kürzesten Noten sind, die Sie eingeben können und daß alle Noten so eingestellt werden, daß sie auf den nächsten 1/16-Taktschlag fallen. Falls Sie eine höhere Auflösung benötigen, können Sie durch Drücken der Taste A6 auf Zweiundreißstel-Noten umschalten. Mit der Taste G6 können Sie jederzeit wieder auf 1/16 Notenauflösung zurückschalten.



5. Programmieren beginnen.

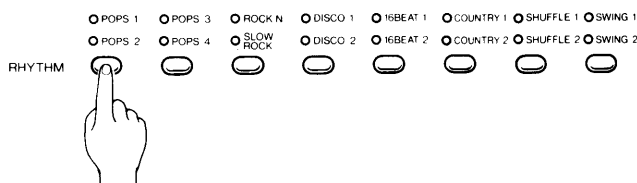
Sie können nun dem gewählten Rhythmus neue Noten hinzufügen, indem Sie auf den Percussion-Tasten des Manuals im Takt spielen. Falls Sie einen neuen Rhythmus von Grund auf programmieren wollen, müssen Sie zunächst die CANCEL-Taste gedrückt halten und die CLEAR ALL-Taste antippen. Dadurch werden alle Rhythmusinstrumente im gewählten Rhythmus gelöscht und Sie hören nur noch den Metronomklang. Das Rhythmusmuster ist 2 Takte lang und wiederholt sich, wodurch Sie mit jedem neuen Durchgang neue Instrumente hinzufügen können.

6. Falls Sie ein einzelnes Percussion-Instrument löschen wollen.

Sie müssen bei Fehlern nicht alle Instrumente auf einmal löschen (mit CLEAR ALL und CANCEL), Sie können nämlich auch Instrumente einzeln aus dem Rhythmusmuster herausnehmen, wenn Ihnen ein Fehler unterlaufen ist. Dazu müssen Sie nur die CANCEL-Taste gedrückt halten und die entsprechende Percussion-Taste auf dem Manual anschlagen. Damit sollte das entsprechende Schlagzeuginstrument gelöscht sein.

7. Beenden des Programmierens und Speichern des eigenen Rhythmus

Wenn Ihr Rhythmus fertig ist, müssen Sie nur die Rhythmuswahltaste drücken, unter der Sie den neuen Rhythmus speichern wollen. Damit ist Ihr Rhythmus gespeichert. Drücken Sie anschließend die PROGRAM-Taste, um den Rhythmusprogrammier-Modus zu verlassen. Falls Sie jedoch den Rhythmus nicht speichern wollen und den Rhythmusprogrammier-Modus direkt verlassen wollen, müssen Sie nur die Taste CUSTOM RHYTHM PROGRAM drücken, wonach deren LED-Anzeige erlischt.



- Falls vor dem Programmieren eine FILL IN-Taste gedrückt wird, können Sie einen eigenen Zwischentakt programmieren. Sie können jedoch keine eigenen Auf- und Schluß-takte (INTRO/ENDING) eingeben.

Wiedergabe eines eigenen Rhythmus

Nachdem Sie einen eigenen Rhythmus programmiert und gespeichert haben, können Sie ihn abrufen, indem Sie zunächst die Taste CUSTOM RHYTHM drücken (deren LED-Anzeige leuchtet auf), dann die Rhythmuswahltaste antippen, unter der Sie den Rhythmus gespeichert haben, und anschließend auf die START/STOP-Taste drücken. Drücken Sie START/STOP erneut, um die Rhythmuswiedergabe zu stoppen. Sie können Ihren eigenen Rhythmus auch als Basis für die PIANO ABC-Begleitfunktionen verwenden.



PIANO ABC-BEGLEIT-FUNKTION

Dank der PIANO ABC-Begleitfunktion können Sie Ihre Melodien auf verschiedene Weise automatisch mit Rhythmus, Baßlinie und Akkorden begleiten.

- Obwohl das CVP-70 32 Noten und das CVP-50 16 Noten Polyphonie bieten, können bei aktivierter PIANO ABC-Funktion nur weniger Noten gleichzeitig erzeugt werden.

Einfinger-Begleitung

Mit der Einfinger- oder SINGLE FINGER-Begleitung ist es ganz einfach Dur-, Septimen-, Moll- und Mollseptimen-Akkorde für die Begleitung zu erzeugen, da Sie nur höchstens drei Tasten im Begleittastenfeld anschlagen müssen, um den entsprechenden Akkord zu bewirken. Das Begleittastenfeld wird rechts durch den Teilungspunkt (mit SPLIT POSITION eingeben) abgegrenzt. Die automatische Begleitung besteht aus Schlagzeug, Baß und Akkorden.

1. Die SINGLE FINGER-Funktion aktivieren.

Zum Aktivieren der SINGLE FINGER-Funktion die Taste PIANO ABC drücken, wonach die SINGLE FINGER-Anzeige zur Bestätigung aufleuchtet.

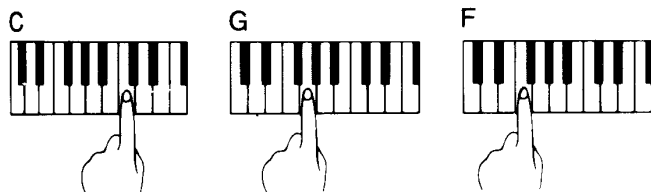


2. Einen Rhythmus wählen.

Wählen Sie einen Rhythmus mit den Rhythmuswahltasten (außer METRONOME).

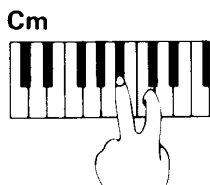
3. Eine Taste in der linken Manualhälfte anschlagen.

Wenn Sie eine Taste der linken Manualhälfte (wird durch die Taste SPLIT POSITION gewählt) anschlagen, beginnt die automatische Baß- und Akkordbegleitung (Schlagzeug kann auf verschiedene Weise ausgelöst werden). Wenn Sie zum Beispiel ein "C" anschlagen, erzeugt das CVP-70/50 C-Durakkorde im Takt. Um auf einen anderen Begleitakkord zu wechseln, müssen Sie nur eine andere Taste im Begleittastenfeld anschlagen. Die angeschlagene Note stellt dabei jeweils den Grundton des Akkords dar (z. B. "C" bewirkt C-Durakkord).

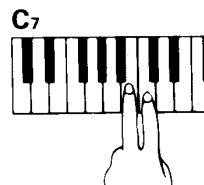


Anschlagen von Moll-, Septimen- und Moll-Septimenakkorden in der Einfinger-Betriebsart

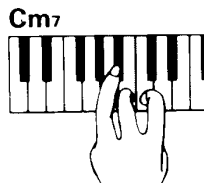
- Für Mollakkorde den Grundton und die erste schwarze Taste links davon anschlagen.



- Für Septimenakkorde den Grundton und die erste weiße Taste links davon anschlagen.

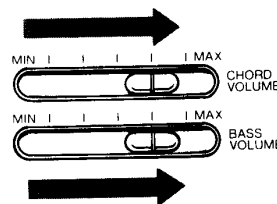


- Für Moll-Septimenakkorde die Grundtontaste und die erste weiße sowie schwarze Taste links davon drücken.



4. Baß- und Akkord-Lautstärke einstellen.

Das Lautstärkeverhältnis zwischen Baß und Akkorden mit der BASS VOLUME-Taste für Baßlautstärke und der CHORD VOLUME-Taste für Akkordlautstärke einstellen.



5. Das Tempo einstellen.

Das Tempo für die Auto-Begleitung mit den Tempotasten ◀ und ▶ einstellen. Einzelheiten hierzu finden Sie unter "Temporegelung" auf Seite 42.

6. Stoppen der automatischen Begleitung

Zum Stoppen der automatischen Begleitung die START/STOP-Taste drücken.

Auto-Begleitung mit normalem Finger-Akkordspiel

Die sogenannte FINGERED-Betriebsart erlaubt normales Akkordspiel für die automatische Begleitung. Dies ist ideal für diejenigen, die bereits Akkorde spielen können und nur automatische Rhythmus- und Baßbegleitung benötigen.

1. Auf FINGERED-Betriebsart schalten.

Die PIANO ABC-Taste ein zweites Mal drücken, um die FINGERED-Betriebsart zu aktivieren, wodurch die FINGERED-Anzeige aufleuchtet.



2. Einen Rhythmus wählen.

Über die Rhythmuswahltasten einen Rhythmus (außer METRONOME) wählen.

- 3. Einen Akkord auf der linken Manualhälfte spielen.**
Sobald Sie einen Akkord im Begleittastenfeld (wird rechts durch den gewählten Teilungspunkt abgegrenzt) spielt das CVP-70/50 automatisch den Akkord im Takt mit dem gewählten Rhythmus und einer passenden Baßlinie.



Das CVP-70/50 erkennt und verarbeitet folgende Akkorde für die FINGERED-Begleitfunktion:

- Durakkord
 - Dominant-Septimenakkord
 - Moll-Sextimenakkord
 - Moll-Septimenakkord mit verminderter Quinte
 - Septimenakkord mit verminderter Quinte
 - Vorgehaltenen Quarte
 - Verminderter Akkord
 - Mollakkord
 - Sextimenakkord
 - Moll-Septimenakkord
 - Septimenakkord
 - Septimenakkord mit vorgehaltener Quarte
 - Verminderter Akkord
- Wie bei der normalen Rhythmusbegleitung können die Tasten INTRO/ENDING und FILL IN auch bei der PIANO ABC-Begleitfunktion zum Variieren der Begleitmuster eingesetzt werden. Einzelheiten hierzu finden Sie unter "RHYTHMUS" auf Seite 42.
 - Die Variation (wenn die LED-Anzeige der VARIATION-Taste leuchtet) für LATIN POP oder 16 BEAT bei Drücken von FILL IN 2 ist eine Pause über 1 Takt.

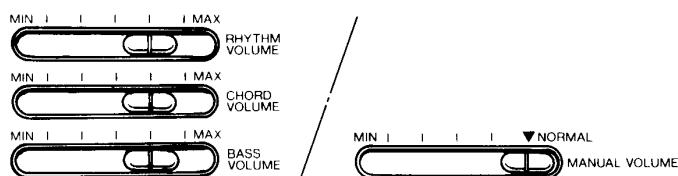
Wahl von unterschiedlichen Stimmen für Baß und Akkorde

Die Baß- und Akkordstimmen der PIANO ABC-Begleitung können geändert werden. Zum Ändern der Baßstimme die Taste BASS VOICE gedrückthalten und die entsprechende Stimmenwahl-taste antippen. Zum Eingeben einer neuen Akkordstimme die Taste CHORD VOICE gedrückthalten und eine Stimmenwahl-taste drücken. Zum Überprüfen der gegenwärtigen Baß- bzw. Akkordstimme müssen Sie nur die BASS VOICE- bzw. die CHORD VOICE-Taste drücken, wodurch die Stimmenanzeigen aufleuchten, die den gegenwärtigen Stimmen entsprechen.



Normales Lautstärkeverhältnis bei aktivierter PIANO ABC-Funktion

Obwohl das ideale Lautstärkeverhältnis zwischen Melodie, Rhythmus, Akkord- und Baßbegleitung wohl vom persönlichen Geschmack abhängt, ergeben die nachfolgenden Einstellungen einen Bezugspunkt für ein "normales" Lautstärkeverhältnis zwischen den Stimmen.



SOLO STYLEPLAY-FUNKTION

Diese interessante Funktion liefert nicht nur automatische Rhythmus-, Baß- und Akkordbegleitung, sondern fügt der von Ihnen zu spielenden Melodie (auf der rechten Manualseite) passende Harmonienoten hinzu.

- Während aktivierter SOLO STYLEPLAY-Funktion können auf der rechten Manualhälfte nur einzelne Noten gespielt werden.

1. Den SOLO STYLEPLAY-Begleitstil wählen.

Durch Drücken der entsprechenden SOLO STYLEPLAY-Taste einen Musikstil wählen. Der gewählte Stil wird durch die LED-Anzeige der entsprechenden Taste angegeben. Wenn eine der SOLO STYLEPLAY-Tasten gedrückt wird, schaltet das Clavinova automatisch auf SINGLE FINGERED-Begleitmodus. Falls Sie stattdessen mit FINGERED-Modus spielen wollen, müssen Sie diesen mit der PIANO ABC-Taste wählen.



SOLO STYLEPLAY

2. Spielen

Beim Aktivieren von SOLO STYLEPLAY wird die SYNCHRO START-Funktion automatisch zugeschaltet, weshalb Sie nur die Akkorde (SINGLE FINGERED oder FINGERED) in der linken Manualhälfte und die Melodie aus einzelnen Noten auf der rechten Manualhälfte spielen müssen. Die SOLO STYLEPLAY-Funktion wählt automatisch den passenden Rhythmus sowie geeignete Baß- und Akkordstimmen für den von Ihnen gewählten Musikstil.

3. Stoppen der Begleitung

Zum Stoppen der Begleitung müssen Sie die STOP- oder die INTRO/ENDING-Taste drücken. SOLO STYLEPLAY wird ausgeschaltet, indem Sie einfach die gleiche Stilltaste erneut drücken (danach erlischt die LED-Anzeige der Taste).

- Wenn ein Begleitstil mit einer SOLO STYLEPLAY-Taste aktiviert worden ist, kann die PIANO ABC-Begleitfunktion nicht ausgeschaltet (OFF) werden.
- Falls dem linken Pedal des CVP-70 mit der Taste LEFT PEDAL FUNCTION die Funktion SOLO STYLEPLAY zugewiesen wurde, erzeugt das CVP-70 nur Harmonienoten für Ihre Melodie, wenn das linke Pedal gedrückt wird. Beachten Sie jedoch, daß dem Pedal die SOLO STYLEPLAY-Funktion erst nach Drücken einer SOLO STYLEPLAY-Taste (deren Anzeige muß leuchten) zugewiesen werden kann.

ORCHESTERDISKETTEN

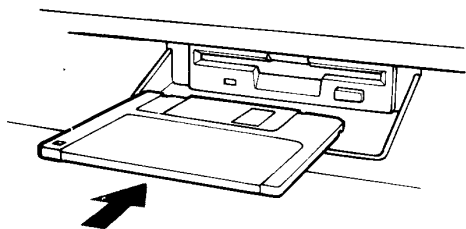
Wenn Sie die speziellen DISK ORCHESTRA-Disketten (erhältlich bei Ihrem Yamaha-Händler) in Ihr CVP-50/70 laden, können Sie die darin aufgezeichneten Stücke wiedergeben und begleiten. Dies ist eine praktische Anleitung zum Spielen, da Sie dabei bestimmte Stimmen selber spielen, während andere automatisch wiedergegeben werden. Das CVP-50/70 zeigt Ihnen sogar über Leuchtanzeigen über den einzelnen Tasten welche Sie anschlagen müssen.

- Zusätzlich zu den Disketten der Disk Orchestra Collection können noch folgende andere Disketten abgespielt werden.
* Einige Disketten der Yamaha Disklavier-Serie (Piano-Soft). Einzelheiten sind im entsprechenden Katalog zu finden.

Automatische Wiedergabe

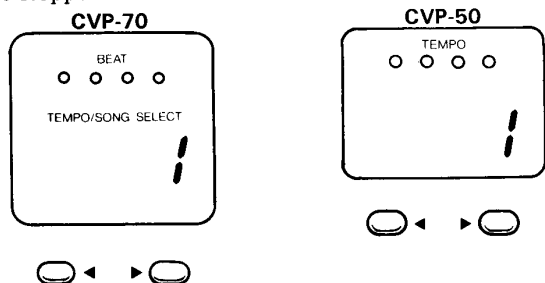
1. Die Diskette einlegen.

Führen Sie die DISK ORCHESTRA-Diskette in das Laufwerk des CVP-50/70 so ein, daß die Metallklappe auf den Laufwerkschacht und das Etikett nach oben weist. Die Diskette sollte einrasten, wonach die Laufwerksanzeige aufleuchtet, während das CVP-50/70 die Diskette einliest und identifiziert.



2. Wählen eines Songs

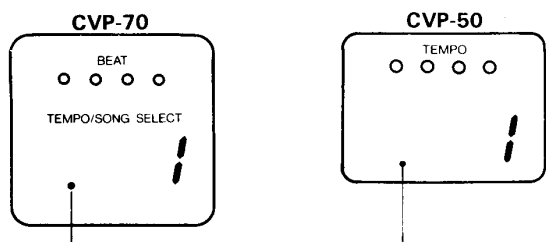
Drücken Sie SONG SELECT, um die DISK ORCHESTRA-Betriebsart des CVP-50/70 zu aktivieren. Danach leuchten die LED-Anzeigen SONG SELECT, RIGHT ON, LEFT ON und ORCHESTRA ON auf, während das Taktschlag/Tempo/Songnr.-Display die Songnummer anzeigt. Wählen Sie die Songnummer mit den Tasten ◀ und ▶ unter dem Display. Wenn Sie die Nummer "0" wählen, werden alle Songs auf der Diskette abgespielt und wiederholt, bis Sie die Wiedergabe stoppen.



3. Die Wiedergabe auslösen.

Sie können die Wiedergabe durch Drücken der START/STOP- oder der INTRO/ENDING-Taste auslösen. Falls Sie nicht Songnr. "0" gewählt haben, wird der gewählte Song abgespielt, wonach die Wiedergabe stoppt. Sie können die Wiedergabe jederzeit durch Drücken von START/STOP abbrechen.

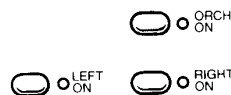
- Beachten Sie, daß die Wiedergabe nicht gestartet werden kann, so lange der Leuchtpunkt ganz links im Display leuchtet.



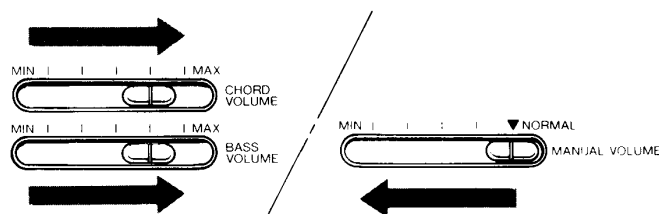
WIEDERGABE STARTET NICHT, WÄHREND DIESER PUNKT LEUCHTET (WÄHREND SUCHE NACH GEWÄHLTEM SONG)

4. Wiedergabe von ausgewählten Stimmen

Mit den Tasten LEFT ON, RIGHT ON und ORCHESTRA können Sie bestimmte Stimmen allein für die Wiedergabe auswählen. Die Taste LEFT ON schaltet die mit der linken Hand gespielte Stimme ein oder aus, während RIGHT ON die Stimme der rechten Hand, ORCHESTRA ON wiederum die Orchesterbegleitung ein- oder ausschaltet. Wenn eine Stimme eingeschaltet ist, leuchtet die LED-Anzeige der entsprechenden Taste (LEFT ON, RIGHT ON oder ORCHESTRA ON). Wählen Sie die wiederzugebenden Stimmen des Stücks mit diesen drei Tasten. Wenn eine Stimme eingeschaltet ist, leuchten die Notenanzeigen über den Manualtasten nicht für diese Stimme. Falls Sie eine Stimme jedoch ausschalten, leuchten diese Notenanzeigen über den anzuschlagenden Manualtasten auf, um Ihnen zu zeigen welche Griffe und Noten zu spielen sind.



- Auf einigen Disketten der Disk Orchestra Collection und Disklavier-Serie (PianoSoft) sind linke als auch rechte Stimme auf der rechten Spur zusammengelegt. In diesem Fall kann die linke Stimmenspur nicht eingeschaltet werden.
- Das Lautstärkeverhältnis zwischen den Stimmen der rechten und linken Hand wird mit dem MANUAL VOLUME-Regler abgestimmt. CHORD VOLUME stellt die Lautstärke der Orchesterbegleitung ein, während RHYTHM VOLUME den Pegel des Schlagzeugs regelt, falls der Song eine Schlagzeugbegleitung einschließt.



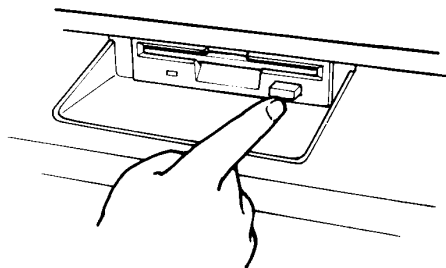
5. Ausschalten der Notenanzeigen.

Falls Sie die über den Manualtasten aufblinkenden Notenanzeigen stören, oder falls Sie ohne diese spielen wollen, können Sie sie durch Drücken der LAMP CANCEL-Taste ausschalten (die LED-Anzeige der LAMP CANCEL-Taste leuchtet auf). Wenn Sie die Notenanzeigen wieder einschalten wollen, müssen Sie nur die LAMP CANCEL-Taste (deren LED-Anzeige erlischt dadurch) erneut antippen.



6. Die Diskette aus dem Laufwerk nehmen.

Drücken Sie die EJECT-Taste, wenn Sie die Diskette aus dem Laufwerk nehmen wollen.



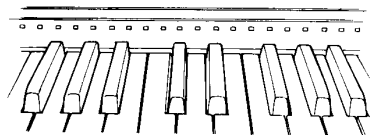
VORSICHT: NIEMALS eine Diskette entnehmen oder das CVP-70/50 ausschalten während:
 1) die Laufwerksanzeige leuchtet.
 2) die Orchesterdiskette abgespielt wird.

- Die Position der Notenanzeigen ändert sich nicht, falls die Tonlage mit der TRANSPOSE-Funktion verändert wird.
- Bei manchen Stücken der Orchesterdiskette wird keine Tempoanzeige erzeugt (z. B. bei Passagen mit freiem Tempo). In diesem Fall erscheinen drei Balken unten im Tempodisplay.

Übungen für linke und rechte Hand

Bei aktivierter RIGHT oder LEFT GUIDE-Funktion wartet das CVP-50/70 bis Sie die angezeigten Noten angeschlagen haben, bevor es die Wiedergabe fortsetzt, damit Sie das Stück in Ihrem eigenen Tempo lernen können. Um z. B. die Stimme der rechten Hand zu üben, drückt man die RIGHT GUIDE-Taste (deren LED-Anzeige leuchtet auf), bevor auf Wiedergabe geschaltet wird. Wenn Sie danach die START/STOP-Taste antippen, um die Wiedergabe zu beginnen, spielt das CVP-70/50 zuerst die Einführung automatisch ab. Danach unterbricht das Clavinova jedoch die Wiedergabe, bis Sie die durch die Notenanzeigen über dem Manual angezeigten Tasten anschlagen. Während Sie die angegebenen Tasten mit der rechten Hand anschlagen, setzt sich die automatische Wiedergabe der linken Hand entsprechend fort usw. Wenn Sie die Griffe für die linke Hand üben wollen, drücken Sie die LEFT GUIDE-Taste und verfahren wie oben beschrieben. Wie bei der vollautomatischen Songwiedergabe stoppt das Stück, wenn dessen Ende erreicht ist. Durch Drücken von START/STOP können Sie die Wiedergabe jedoch jederzeit abbrechen.

- Das Wiedergabetempo kann nach Wahl des Songs mit den Tasten ◀ und ▶ eingestellt werden, während die SPLIT POSITION-Taste gedrücktgehalten wird.



Phrasenwiederholung

Verwenden Sie diese Funktion zum Üben von bestimmten Phrasen in einem Song.

1. Den Song wählen.

Drücken Sie SONG SELECT und wählen Sie einen Song wie zuvor unter "Automatische Wiedergabe" beschrieben.

2. Die Phrase wählen.

Drücken Sie zunächst die Taste PHRASE REPEAT (deren LED-Anzeige sollte aufleuchten). Danach fungiert das Taktschlag/Tempo/Songnr.-Display als Phrasennr.-Anzeige. Geben Sie nun die Phrasennummer mit den Tasten ◀ und ▶ ein. Nehmen Sie dazu Bezug auf das beiliegende DISK MUSIC-Büchlein.



3. Die Wiedergabe starten.

Die Wiedergabe der gewählten Phrase wird über die START/STOP-Taste ausgelöst. Die Phrase wiederholt sich, bis Sie die START/STOP-Taste ein zweites Mal drücken.

Spezielle Pedalfunktionen

Pause/Fortsetzung

Falls dem linken Pedal mit der Taste LEFT PEDAL FUNCTION die START/STOP-Funktion zugewiesen wurde und RIGHT sowie LEFT GUIDE ausgeschaltet sind, arbeitet das linke Pedal folgendermaßen als Pause/Fortsetzungspedal: Einmal drücken, um zu pausieren, ein zweites Mal drücken, um die Wiedergabe fortzusetzen.

Pause/Phrasensprung

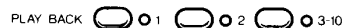
Falls dem linken Pedal mit der Taste LEFT PEDAL FUNCTION die INTRO/ENDING-Funktion zugewiesen wurde und RIGHT sowie LEFT GUIDE ausgeschaltet sind, arbeitet das linke Pedal folgendermaßen als Pause/Phrasensprungpedal: Einmal drücken, um zu pausieren, ein zweites Mal drücken, um zum Anfang der nächsten Phrase "vorzuspuhlen". (Siehe

DISC MUSIC-Büchlein bezüglich der Anfangsstellen der einzelnen Phrasen). Nach dem Drücken des Pedals, um zur nächsten Phrase vorzurücken, kann manchmal eine kleine Pause auftreten.

- Während aktivierter Pause/Fortsetzungs- und Pause/Phrasensprungfunktion wird das Tempo unter Umständen nicht korrekt angezeigt.

SEQUENZSPEICHER

Das CVP-70/50 verfügt über einen integrierten "Sequencer" mit dem Sie bis zu zehn verschiedene Stimmen oder Passagen getrennt aufnehmen und dann kombiniert oder einzeln wiedergeben können. Das Sequencer- oder PERFORMANCE MEMORY-Modul hat drei RECORD- und drei PLAYBACK-Tasten, die den Spuren 1, 2 bzw. 3 bis 10 zugewiesen sind. Die von Ihnen aufgezeichneten Musikdaten werden auf einer 3,5 Zoll Floppy-Diskette gespeichert. Bevor Sie jedoch speichern können, müssen Sie zunächst eine neue Diskette formatieren, wie unten beschrieben.

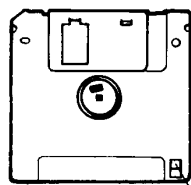


Formatieren einer Diskette

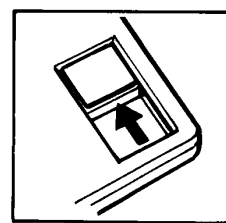
Das Laufwerk des Clavinovas ist ausschließlich auf 3,5 Zoll 2DD Mikro-Disketten mit 9 Sektoren ausgelegt. Wir empfehlen die Verwendung von Yamaha 2DD Disketten. Bevor Sie jedoch eine neue Diskette verwenden können, müssen Sie sie formatieren, damit das Clavinova sie lesen und Daten einschreiben kann.

1. Neue, leere Diskette einführen.

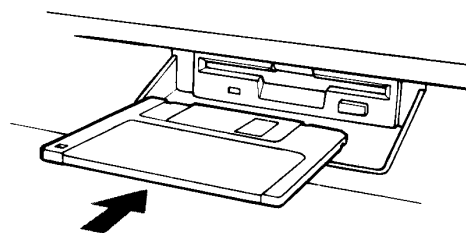
Sicherstellen, daß der Schreibschutzschalter der Diskette auf "write" (geschlossen) ist und dann die Diskette mit nach vorne weisender Metallklappe und nach oben zeigendem Etikett in das Laufwerk einführen. Die Diskette sollte vernünftig einrasten und die Betriebsanzeige des Laufwerks kurz aufleuchten.



Schreibschutzschalter



Schreibschutz AUS



2. Die DISK CONTROL FORMAT-Taste drücken.

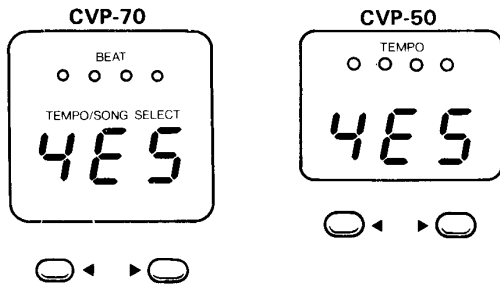
Dadurch leuchtet die LED-Anzeige der Taste auf.



3. Formatierung bestätigen.

Benutzen Sie die Tempotasten ◀ und ▶, um auf dem Display Ja- (YES) oder Nein (NO) zu wählen. Wählen Sie "Y", um die Diskette zu formatieren zu können, "N" zum

Widerrufen des Formatierungsbefehls. Dieser Schritt ist notwendig, da bei der Formatierung etwaige Daten auf der Diskette verlorengehen. Vergewissern Sie sich daher zuvor, daß die Diskette keine Daten enthält, die Sie noch benötigen!



4. Formatierung beginnen.

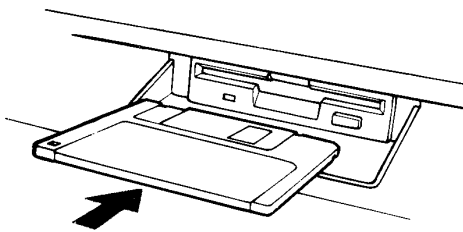
Wenn Sie nun die **FORMAT**-Taste erneut drücken, beginnt der Formatiervorgang. Die Nummern der einzelnen Spuren auf Diskette werden angezeigt, während der Formatierungsprozeß abläuft. Wenn die Formatierung beendet ist, schaltet das Taktschlag/Tempo/Songnr.-Display wieder auf die normale Tempoanzeige zurück und Sie können mit dem Aufzeichnen beginnen.

- Sie können die Formatierung jederzeit durch Drücken der **START/STOP**-Taste abbrechen. In diesem Fall ist die Diskette nur teilweise formatiert und muß daher vor Einsatz noch einmal formatiert werden.
- Wenn folgende drei Typen von Disketten geladen sind, kommt es bei Abruf der Formatierfunktion zu einem Schreibschutzfehler (Er2). Dabei spielt es keine Rolle, ob diese Disketten schreibgeschützt sind. Dieser integrierte Löschschutz verhindert ein versehentliches Überschreiben der Musik-Software.
 1. YAMAHA Disklavier-Disketten (PianoSoft)
 2. Disketten, die mit dem YAMAHA Disklavier formatiert worden sind.
 3. Clavinova-Software (Disk Orchestra Collection)

Aufzeichnung

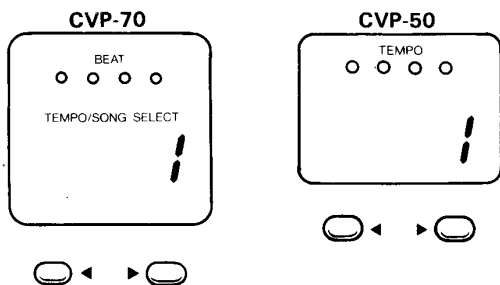
1. Formatierte Diskette einlegen.

Falls nicht schon ausgeführt, eine Diskette einführen. Vergewissern Sie sich jedoch zuvor, daß die Diskette das korrekte Format hat und daß der Schreibschutzschalter geschlossen ist.



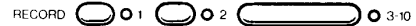
2. Eine Songnr. wählen

Drücken Sie die **SONG SELECT**-Taste und wählen Sie eine Songnr. zwischen 1 und 60 für das aufzuzeichnende Stück (Sie können bis zu 60 verschiedene Stücke mit jeweils eigener Songnr. auf eine Diskette aufzeichnen). Vergewissern Sie sich, daß die gewählte Songnr. nicht durch eine vorherige Aufnahme belegt ist.



3. Eine der RECORD-Tasten drücken.

Sie können jeweils nur eine Spur auf einmal aufzeichnen. Wenn Sie z. B. **RECORD 1** drücken, wird auf Spur 1 aufgezeichnet, **RECORD 2** nimmt auf Spur 2 auf. Wenn Sie **RECORD 3** drücken, können Sie mit den Tasten ◀ und ▶ unter dem Display zwischen den Spuren 3 bis 10 wählen, während Sie **RECORD 3** drücken. Die gewählte Spurnummer wird auf Taktschlag/Tempo/Songnr.-Display angezeigt.



4. Eine Stimme wählen

Eine bzw. zwei Stimmen (bei aktivierter Manualteilung durch **LOWER VOICE**) abrufen, wie gehabt.

5. Die erforderlichen Spielfunktionen aktivieren.

Die **PERFORMANCE MEMORY**-Funktion des CVP-70/50 kann auch die Rhythmen und Begleitfolgen der **PIANO ABC**-Funktion mit von Ihnen festzulegenden Stimmen aufnehmen. Falls Sie die Aufnahme ohne Rhythmusbegleitung anlegen wollen, müssen Sie nur den **RHYTHM VOLUME**-Regler auf Null stellen. Stellen Sie ein angemessenes Tempo ein. Das Tempo kann durch Beobachten der blinkenden Taktschlaganzeigen visuell überprüft werden.

- Falls Sie die **PIANO ABC**-Funktion oder Manualteilung aktivieren wollen, müssen Sie diese nach dem Drücken der **RECORD**-Taste einstellen.
- Bei Verwendung der automatischen **PIANO ABC**-Begleitung empfiehlt es sich diese zuerst auf Spur 1 aufzuzeichnen. Sie können diese Spur mit der Begleitung dann nämlich während dem Aufnehmen der nächsten Spuren wiedergeben und bekommen so einen Bezug für Ihr Spiel. Falls Sie die **PIANO ABC**-Begleitung auf mehr als eine Spur aufnehmen, behindern sich diese Spuren gegenseitig und das Ergebnis wird nicht gerade Ihren Vorstellungen entsprechen.

6. Spielen

Beim Drücken einer **RECORD**-Taste schaltet das CVP-70/50 automatisch auf **SYNCHRO START**, weshalb die Aufnahme automatisch mit dem Anschlagen einer Note oder aber nach Drücken der **START**- oder **INTRO/ENDING**-Taste beginnt. Die gegenwärtige Taktnr. wird jeweils vom Taktschlag/Tempo/Songnr.-Display aufgeführt. Während der Aufnahme werden neben den gespielten Noten die folgenden Parameter- und Einstellungsänderungen ebenso erfaßt und aufgezeichnet.

- Angeschlagene Noten (Noten & Dynamik)
- Stimmenwechsel
- Helligkeitseinstellung
- Reverb-Effekt
- Effekte (nur CVP-70)
- Rhythmusmuster
- Rhythmusvariation
- Manualteilung ein/aus (**LOWER ON/OFF**)
- Fill-in
- Intro/Ending
- Rhythmuslautstärke
- Tempo
- **PIANO ABC**-Betriebsart
- Manualteilungspunkt
- **MANUAL VOLUME** (Lautstärkeverhältnis zwischen linker und rechter Manualhälfte)
- Baßstimme
- Akkordstimme
- Baßlautstärke
- Ausdruck (Schwellerpedal)
- Bassbeugung (**BASS BEND**)
- Einstellungsspeichern.
- Akkordlautstärke oder Lautstärke für die linke Manualhälfte bei **LOWER ON**.
- Dämpfungspedal, Sostenuto- oder Nocturno-Pedalfunktion

7. Die Aufnahme stoppen.

Zum Beenden der Aufnahme die RECORD-Taste erneut oder die STOP-Taste drücken. Die Aufnahme stoppt automatisch, wenn die Diskette voll ist (siehe Speicherkapazität und -anzeige).



Aufnehmen einer neuen Spur

Nachdem Sie die erste Spur aufgezeichnet haben, können Sie diese nun entsprechend den Anweisungen unter "Wiedergabe" abspielen, oder aber die nächste Spur aufnehmen. Um eine weitere Spur aufzuzeichnen, müssen Sie nun eine andere RECORD-Taste als zuvor drücken und im Falle von RECORD 3 eine Spur wählen. Falls Sie die gleiche RECORD-Taste wie zuvor drücken, wird die vorherige Aufnahme gelöscht und neues Material in diese Spur geschrieben. Wenn Sie die PLAYBACK-Taste für die zuvor bespielte Spur drücken, können Sie beim Aufzeichnen der neuen Spur gleichzeitig das zuvor aufgenommene Material hören (bei Spuren 3 bis 10 werden diese bei Drücken von PLAYBACK 3 zusammen wiedergegeben).

- Die Notenanzeigen über dem Manual dienen als Spuranzeige, während eine der RECORD-Tasten (1, 2 oder 3–10) gedrückt wird. Die Notenanzeigen über den Tasten E 6 bis C7 entsprechen den Spuren 1 bis 10. Falls eine Notenanzeige leuchtet, bedeutet dies, daß die entsprechende Spur Daten enthält. Bei leeren Spuren leuchten die Anzeigen nicht.
- Die anfänglichen Einstellungen für die unten aufgeführten Parameter wirken ab Aufnahmeanfang automatisch auf alle Spuren. Änderungen dieser Parameter während der Aufnahme werden ebenso aufgezeichnet und bei der Wiedergabe nachvollzogen. Sie können die anfänglichen Einstellungen dieser Parameter vor einer neuen Spuraufnahme auch verändern, indem Sie eine RECORD-Taste drücken, die Einstellungen ändern und dann die RECORD-Taste erneut drücken, um die Aufnahmefunktion zu deaktivieren.
 - Tempo
 - Stimme (Melodie-, Baß-, Akkordstimme)
 - Fill-in/Break/Intro
 - Reverb
 - Rhythmus/Variation
 - Lautstärke (Lautstärkeverhältnis, Bass/Akkord-Lautstärke und Rhythmuslautstärke).
- Tempowechsel während einer Aufnahme wirken auf alle Spuren und ersetzen vorherige Tempoeinstellungen ab dem Punkt des Tempowechsels.

Speicherkapazität und -anzeige

Eine Diskette faßt insgesamt ca. 688 KByte (ein KByte besteht aus 1024 Bytes)—d. h. genug für viele lange und komplizierte Stücke. In Noten ausgedrückt: Es können ca. 50000 Noten hintereinander in einem Durchgang aufgezeichnet werden, falls keine anderen Spiel- und Begleitfunktionen verwendet werden. Falls Sie wirklich so viele Noten ohne Stoppen aufzeichnen würden, hätten weitere Spuren jedoch keinen Platz mehr. Die verbleibende Speicherkapazität wird direkt nach Drücken der RECORD-Taste vom Taktschlag/Tempo-Display angezeigt. Aufgrund der Auslegung des Clavinova-Speichers zeigt das Display beim Aufzeichnen der zweiten Spur weniger Speicheranraum an als vorhanden. Das kommt daher, weil das Clavinova die ursprüngliche Spur 1 neben den Daten der neuen Spur 1+2 zwischenspeichert. Die Anzeige ist so ausgelegt, daß Sie grob abschätzen können, ob genug Speicheranraum für eine folgende Spuraufnahme besteht. Wenn der Speicher voll ist, stoppt die Aufnahme automatisch.

- Das RAM des Clavinovas reicht aus, um auch kurze Aufzeichnung bei fehlender Diskette zu erlauben. Falls Sie versehentlich ohne Diskette aufgezeichnet haben, sollten Sie die Aufnahme unbedingt mit der an späterer Stelle beschriebenen COPY-Funktion auf eine Diskette kopieren,

falls Sie sie nicht verlieren wollen (das RAM ist kein permanenter Speicher). Dies ist notwendig, da beim Laden einer neuen Performance-Diskette der RAM-Inhalt automatisch gelöscht und überschrieben wird.

- Selbstprogrammierte Rhythmen und Daten des Einstellungsspeichers können für Aufzeichnungen verwendet werden, indem die REC-Taste während gedrückter SPLIT-Taste angetippt wird. Diese Daten müssen (falls der Inhalt des Rhythmusprogrammier- und/oder Einstellungsspeichers nachfolgend verändert wurde) vor der Wiedergabe rückgerufen werden. Halten Sie dazu die SPLIT-Taste gedrückt und drücken Sie dann die PLAY-Taste. Rückgerufene Daten des CUSTOM RHYTHM- oder Einstellungsspeichers überschreiben alle gegenwärtigen Daten.

Wiedergabe

1. Die Songnummer eingeben.

Vergewissern Sie sich zunächst, daß die Diskette mit dem gewünschten Song korrekt in das Laufwerk eingeführt ist. Drücken Sie dann SONG SELECT und geben Sie die Songnr. (1–60) mit den Tasten ◀ und ▶ unter dem Display ein.

2. Die PLAYBACK-Taste(n) drücken.

Drücken Sie die PLAYBACK-Tasten, die den wiederzugebenden Spuren entsprechen. Wenn Sie PLAYBACK 3 drücken, werden die Spuren 3–10 zugleich wiedergegeben.

3. Die START-Taste drücken.

Die Wiedergabe der angewählten Spuren beginnt mit Drücken der START-Taste.

4. Die Wiedergabe-Lautstärke einstellen.

Die Lautstärke der Wiedergabe und das Lautstärkeverhältnis zwischen den Stimmen kann mit den Reglern MANUAL VOLUME, RHYTHM VOLUME, BASS VOLUME und CHORD VOLUME abgeglichen werden.

5. Stoppen der Wiedergabe.

Zum Abbrechen der Wiedergabe die Taste STOP drücken. Die Wiedergabe stoppt am Ende der Aufnahme automatisch. Die Wiedergabe kann auch durch Betätigen einer RECORD-Taste abgebrochen werden.

- Während der Wiedergabe können die Einstellungen für PIANO ABC und SPLIT POSITION (Teilungspunkt) nicht verändert werden.
- Falls das wiedergegebene Stück Änderungen des Einstellungsspeichers enthält, werden Daten über SOLO STYLEPLAY-Funktion und Zuweisung für linkes Pedal nicht reproduziert.

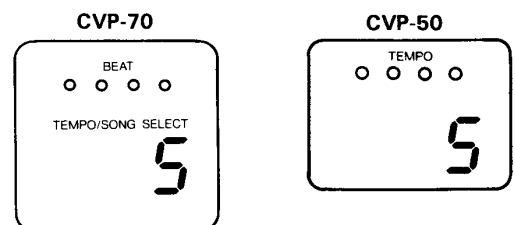
Disketten, die mit dem Yamaha DOM-30 Disk-Orchestra-Modul oder Pianosolo-Disketten, die mit dem Yamaha DRC-20 Disk Recorder aufgezeichnet wurden, reproduzieren genau die Ereignisse und Daten, wie sie bei der Aufnahme vom Performance-Speicher eingelesen wurden. (DOM-30 Disketten mit Aufzeichnungen von anderen Stimmen können vom CVP-50/70 mit diesen Stimmen wiedergegeben werden, falls die Stimmnummer zuvor mit der Konvertierungsfunktion des DOM-30 umgewandelt wurden. Genaueres ist aus der DOM-30 Bedienungsanleitung zu erfahren.)

Kopieren von Songs

Songdaten können gesichert werden, indem Sie sie zu einer neuen Songnr. oder auf eine andere Diskette kopieren.

1. Nummer des zu kopierenden Songs eingeben.

Die Nummer des Songs während gedrückter SONG SELECT-Taste mit den Tasten ◀ und ▶ eingeben. Die Songnr. wird vom Display aufgeführt.



2. Die Taste SONG SELECT erneut drücken.

Damit wird der songwahlmodus verlassen und das Display zeigt wieder das Tempo an.

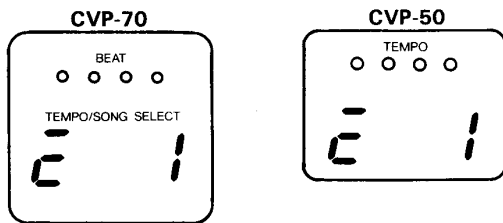
3. Die COPY-Taste drücken.

Damit blinkt die LED-Anzeige der Taste.



4. Die Songnr. wählen, auf die kopiert werden soll.

Mit den Tasten ◀ und ▶ unter dem Taktschlag/Tempo/Songnr.-Display die Songnr. (Zielsongnr.) eingeben, auf die kopiert werden soll. Wenn Sie eine Songnr. wählen, die bereits Daten enthält, werden diese durch die kopierten Daten überschrieben. Falls Sie eine höhere Songnr. als 60 eingeben, wird auf eine andere Diskette kopiert.

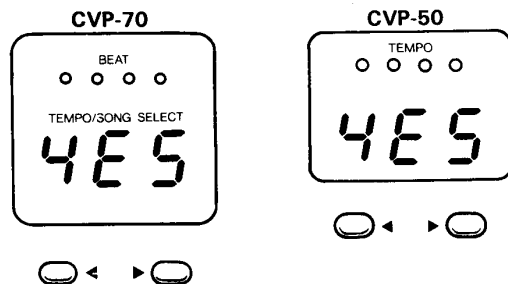


5. Kopiervorgang auslösen.

Drücken Sie die COPY-Taste erneut, um das Kopieren auszulösen (dadurch leuchtet die LED-Anzeige der Taste stetig). Wenn Sie auf eine andere Diskette kopieren, müssen Sie unter Umständen mehrmals Quellen- und Zieldiskette austauschen, wenn der Song lang und komplex ist. In diesem Fall weist Sie das Clavinova mit folgenden Meldungen an, die Quellen- oder Zieldiskette einzulegen:

- d 1 Quelldiskette einführen.
- d 2 Zieldiskette einführen.

- Falls Sie auf eine Songnr. kopieren wollen, die bereits Daten enthält, bittet Sie das Clavinova diesen Befehl zu bestätigen. Drücken Sie die Tempotaste ◀ "Y" (Ja) oder ▶ "N" (nein). Wenn Sie "Y" eingeben, wird kopiert. Bei Drücken von ▶ "N" wird der Kopierbefehl widerrufen. Nach Drücken von ◀ "Y" beginnt der Kopiervorgang automatisch.



- Sie können den Kopiervorgang jederzeit durch Drücken von START/STOP abbrechen.

Löschen eines Songs

Sie können einen Song aus einer eingeführten Diskette löschen, wie folgt:

1. Die COPY- und die MIDI/TRANSPOSE-Taste gleichzeitig drücken.

Damit blinkt die LED-Anzeige der COPY-Taste.



2. Den zu löschenden Song wählen.

Mit den Tasten ◀ und ▶ unter dem Taktschlag/Tempo/Songnr.-Display die Nr. des zu löschenden Songs eingeben.

3. Löschvorgang auslösen.

Die COPY-Taste erneut drücken, um den Löschvorgang auszulösen.

Fehlermeldungen

Falls ein Diskettenfehler auftritt, erscheint eine der folgenden Fehlermeldungen. Falls dies vorkommt, den Vorgang, bei dem der Fehler auftrat, erneut durchführen. Sollte die Fehlermeldung erneut auftauchen, kann es sein, daß die Diskette schreibgeschützt, falsch formatiert ist oder einen Defekt aufweist. Falls alle Versuche fehlschlagen, mit einer anderen Diskette versuchen. Wenn sich der Fehler damit nicht beseitigen läßt, sollten Sie Ihren Yamaha-Händler kontaktieren.

Er1: Schreib- oder Lesefehler (z. B. Diskette nicht formatiert, voll usw.)

Er2: Schreibgeschützt (Schreibschutzschalter geschlossen)

Er3: Sie haben versucht auf Songnr. 0 aufzuzeichnen.

EINSTELLUNGSPEICHER

Dank dieses Speichers des CVP-70/50 können Sie die gesamten mit den Bedienelementen vorgenommenen Einstellungen des CVP-70/50 speichern und bei Bedarf als Satz abrufen.



Speichern der Einstellungen

1. Das CVP-70/50 nach Erforderlichkeit einstellen.

Sämtliche notwendigen Einstellungen am CVP-70/50 vornehmen: Stimme, Stimme für linke Manualhälfte (bei LOWER ON), Rhythmus, Rhythmusvariation, Helligkeit, Reverb-Effekt, Effekt (nur CVP-70), DRUMS-Funktion, PIANO ABC-Begleitung, Stimme für Baß und Akkorde, Teilungspunktwahl, Funktionszuweisung für linkes Pedal, Tempo, SOLO STYLEPLAY, Rhythmus- und Akkordlautstärke (oder Lautstärke für linke Manualhälfte) und Baßlautstärke sowie Lautstärkeverhältnis zwischen linker und rechter Manualhälfte.

2. Speichern

Die MEMORY-Taste gedrückthalten und eine der REGISTRATION-Tasten (1—5) drücken.

Speicherabruf

Um die gespeicherten Einstellungen zu laden, müssen Sie nur die entsprechende REGISTRATION-Taste (1—5) drücken.

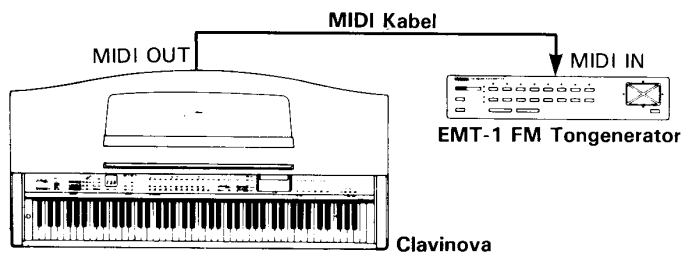
- Es kann jeweils nur ein Satz von Einstellungen unter einer REGISTRATION-Taste gespeichert werden.

- Die Einstellungsspeicherinhalte werden bei ausgeschaltetem Clavinova ca. 1 Woche lang aufrechterhalten. Um die Daten länger zu erhalten, das Clavinova mindestens einmal pro Woche kurz einschalten.

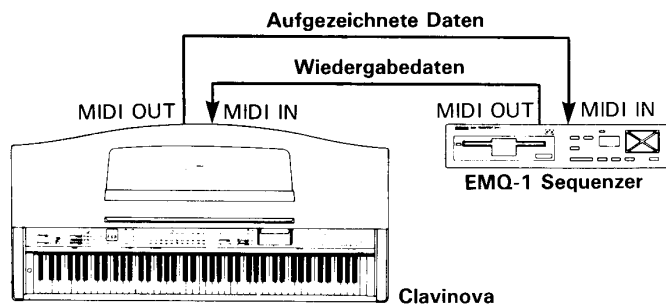
MIDI-FUNKTIONEN

Eine kurze Einführung in MIDI

MIDI steht für "Musical Instrument Digital Interface" und stellt einen weltweiten Kommunikationsstandard für elektronische Musikinstrumente dar. Dank dieses Systems können MIDI-Instrumente Daten miteinander austauschen und sich gegenseitig steuern. Dadurch können umfassende Musiksysteeme aus MIDI-Instrumenten zusammengestellt werden, die wesentlich mehr schöpferisches Potential als einzelne Instrumente bieten. Die meisten Keyboards (natürlich auch Ihr Clavinova) senden Noten- und Dynamikinforation (Anschlagshärte) über den MIDI OUT-Ausgang, wenn eine Note angeschlagen wird. Falls der MIDI OUT-Anschluß mit dem MIDI IN-Eingang eines zweiten Keyboards (Synthesizer usw.) oder Tongenerators wie z. B. dem Yamaha EMT-1 FM Tongenerator (im Grunde genommen ein Synthesizer ohne Manual) verbunden wird, spricht das Keyboard oder der Tongenerator präzise auf die am sendenden Keyboard angeschlagenen Noten an. Deshalb können Sie durch Anschlagen einer Note mehrere Instrumente gleichzeitig spielen und sich ein Orchester erstellen.



Für MIDI-Sequenzaufzeichnungen wird die gleiche Form von Datenübertragung verwendet. Ein Sequenzer, wie z. B. der Yamaha EMQ-1 kann zum Aufzeichnen der vom Clavinova empfangenen MIDI-Daten eingesetzt werden. Wenn die aufgenommene Sequenz dann wiedergegeben wird, "spielt" das Clavinova die aufgezeichnete Sequenz mit allen Einzelheiten automatisch nach.



Die oben gegebenen Beispiele stellen dabei nur die Spitze des Eisbergs dar. MIDI kann viel, viel mehr. Ihr CVP-70/50 bietet eine Reihe von MIDI-Funktionen, die die Integration in relativ komplexe MIDI-Systeme erlauben.

- Zum Verbinden des MIDI OUT-Ausgangs mit dem MIDI IN-Eingang stets hochwertige MIDI-Kabel verwenden. Das MIDI-Kabel sollte nicht länger als 5 m sein, da längere Kabel Rauscheinströmungen induzieren können.

Vom Clavinova übertragene und empfangene MIDI-Meldungen

Die vom Clavinova CVP-70/50 gesendeten und empfangenen MIDI-Informationen (Meldungen) sind, wie folgt:

Noten- und Dynamikdaten

Diese Information weist das empfangende Keyboard oder Tongeneratormodul an, eine bestimmte Note (wird durch MIDI-Notennummer spezifiziert) mit einer bestimmten Dynamik (wird durch den MIDI-Anschlagsdynamikwert festgelegt) zu spielen. Das Clavinova sendet jedesmal Noten- und Dynamikdaten, wenn eine Taste angeschlagen wird, während der interne AWM-Tongenerator des Clavinovas die entsprechende(n) Note(n) "spielt", sobald Noten- und Dynamikdaten von einem externen MIDI-Gerät empfangen werden.

Programmwechselnummern

Das Clavinova überträgt eine MIDI-Programmwechselnummer zwischen 0 und 22 wenn eine seiner Stimmentasten gedrückt wird. Die resultierende Meldung ruft normalerweise im empfangenden Gerät die Stimme oder das Programm mit der gleichen Nummer ab. Das Clavinova reagiert bei Empfang einer Programmwechselnummer auf die gleiche Weise und ruft automatisch die entsprechende Stimme ab. Siehe "Programmwechsel AN/AUS" auf Seite 71 bezüglich Einzelheiten zum Aktivieren (AN) oder Unterbinden (AUS) des Empfangs bzw. der Übertragung von Programmwechselnummern.

Steuerelementnummern

Die Steuerelementnummern repräsentieren die Regeldaten vom Soft-, Sosteno- und Dämpfungspedal und anderen Funktionen, wenn diese betätigt werden. Falls es sich beim empfangenden Gerät um einen Tongenerator oder zweites Keyboard handelt, reagiert es auf Pedalbewegungen auf die gleiche Weise wie der interne Tongenerator des Clavinovas. Gleichermaßen spricht das Clavinova auf entsprechende Steuerelementdaten an, wenn diese empfangen werden. Siehe "Steuerelement AN/AUS" auf Seite 53 bezüglich Einzelheiten zum Aktivieren (AN) oder Unterbinden (AUS) des Empfangs bzw. der Übertragung von Steuerelementnummern.

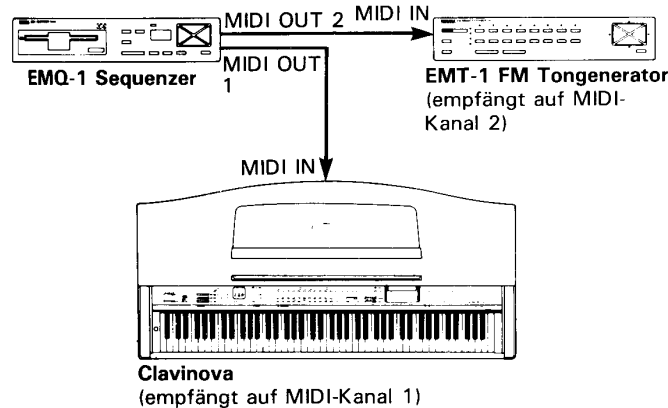
VERFÜGBARE MIDI-FUNKTIONEN

Funktion	CVP-50 Stimmenwahl taste*	CVP-70 Stimmenwahl taste*
Sendekanalwahl	PIANO 1/2	PIANO 1
Empfangskanalwahl	E.PIANO 1/2	E.PIANO 1
Lokalsteuerung AN/AUS	HARPSI/ CELESTA	HARPSI
Programmwechsel AN/AUS	VIBES/ MARIMBA	VIBES
Steuerelement AN/AUS	GUITAR/ J.GUITAR	GUITAR
Multi-Timbre-Modus AN/AUS	CHOIR/ STRINGS	CHOIR
Sendemodus für Manualteilung	WOOD/ BRASS	WOOD
MIDI-Taktgeberwahl	SAX/SYNTH	SAX
Einstellendatenübertragung	P.ORGAN/ J.ORGAN	P.ORGAN

* Die hier aufgelisteten MIDI-Funktionen werden folgendermaßen aufgerufen: Die MIDI/TRANPOSE-Taste gedrückt halten und die entsprechende Stimmenwahltaste antippen. Einzelheiten zu den Funktionen finden Sie auf den nachfolgenden Seiten. Ein spezieller MIDI-Modus ist für werksinterne Aufgaben reserviert. Dieser Modus wird durch Drücken von MIDI/TRANPOSE und ELEC BASS 1/2 (CVP-50) bzw. ELEC BASS 1 (CVP-70) aufgerufen. Falls Sie diesen Modus versehentlich aufrufen (die LED-Anzeige von ELEC BASS 1/2 oder 1 leuchtet auf, wenn ELEC BASS 1/2 oder 1 bei gedrückter MIDI/TRANPOSE-Taste betätigt wird), können Sie diese Funktion abschalten, indem Sie die MIDI/TRANPOSE-Taste erneut drücken und gleichzeitig ELEC BASS 1/2 bzw. 1 antippen (die LED-Anzeige von ELEC BASS 1/2 bzw. 1 sollte erlöschen).

Wahl des MIDI-Sende/Empfangskanals

Das MIDI-System erlaubt das Senden und Empfangen von MIDI-Daten auf 16 verschiedenen Kanälen. Es wurden mehrere Kanäle geschaffen, um eine individuelle Steuerung von Geräten zu ermöglichen, die in Reihe geschaltet sind. Damit kann ein einzelner MIDI-Sequencer auf zwei verschiedenen Instrumenten oder Tongeneratoren "spielen". Dazu müssen die beiden Instrumente auf verschiedenen MIDI-Kanälen empfangen, z. B. Instrument 1 auf MIDI-Kanal 1 und Instrument 2 auf MIDI-Kanal 2. In diesem Fall spricht Instrument 1 nur auf die über Kanal 1 übertragene Information an, während Instrument 2 nur die über Kanal 2 empfangenen Daten verarbeitet. Auf diese Weise kann ein Sequencer zwei vollkommen verschiedene Stimmen in zwei empfangenden Instrumenten oder Tongeneratoren steuern.



Um ein MIDI-System zusammenzustellen, müssen die MIDI-Kanäle von sendenden und empfangenden Geräten aufeinander abgestimmt werden. Außerdem gibt es eine OMNI-Funktion, die den Empfang auf allen 16 MIDI-Kanälen ermöglicht. In der OMNI-Betriebsart muß der Empfangskanal des empfangenden Geräts nicht auf den Sendekanal (außer für Empfang von Modusmeldungen) des steuernden Geräts eingestellt werden.

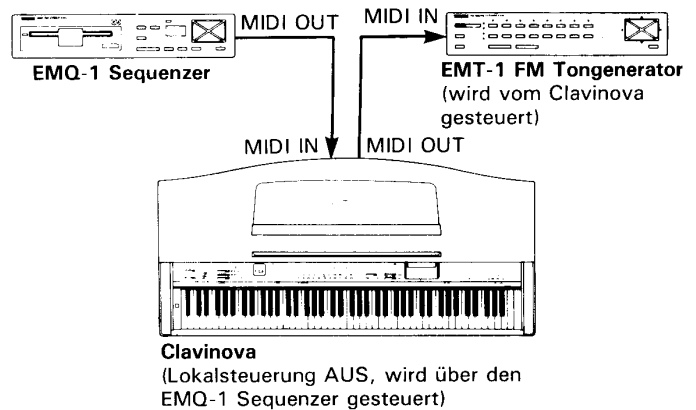
Einstellung der MIDI-Kanäle des Clavinovas

1. Die MIDI/TRANPOSE-Taste gedrückt halten und PIANO 1/2 (PIANO 1) für Sendekanal bzw. E. PIANO 1/2 (E.PIANO 1) für Empfangskanal drücken.
 2. Mit den Tempotasten ◀ und ▶ den gewünschten Kanal wählen. (Die Kanalnummern werden auf dem Taktschlag/Tempodisplay aufgeführt, bei Wahl von OMNI erscheint "ALL").
- Beim Einschalten wird die OMNI-Funktion für Empfang aktiviert und Kanal 1 als Sendekanal eingestellt.

Lokalsteuerung AN/AUS (LOCAL ON/OFF)

"Lokalsteuerung" bedeutet, daß das Clavinova den eigenen internen Tongenerator steuert, wodurch die internen Stimmen über das Manual gespielt werden können. In diesem Fall ist die Lokalsteuerung aktiviert, da ja der interne Tongenerator vom eignen Manual gesteuert wird.

Die Lokalsteuerung läßt sich ausschalten (OFF), wodurch das Keyboard nicht mehr mit dem internen Tongenerator spielt. Allerdings werden beim Anschlagen von Noten auf dem Manual weiterhin MIDI-Daten über den MIDI OUT-Ausgang gesendet. Gleichzeitig reagiert der interne Tongenerator auf MIDI-Meldungen die am MIDI IN-Eingang eintreffen. Damit kann zum Beispiel ein Sequencer wie der Yamaha EMQ-1 den internen Tongenerator steuern, während das Clavinova wiederum auf einem externen Tongenerator wie dem EMT-1 spielt. Beim Einschalten des CVP-70/50 wird die Lokalsteuerung automatisch eingeschaltet.



Ein/Ausschalten der Lokalsteuerung

1. Die MIDI/TRANPOSE-Taste gedrückt halten.
2. Die Stimmenwahltaste HARPSI/CELESTA (HARPSI) drücken. Wenn dadurch die LED-Anzeige der Stimmentaste HARPSI/CELESTA (HARPSI) aufleuchtet, ist jetzt die Lokalsteuerung ausgeschaltet. Wenn die LED-Anzeige nach Drücken der Stimmentaste HARPSI/CELESTA (HARPSI) erlischt, ist die Lokalsteuerung aktiviert.
3. Die MIDI/TRANPOSE-Taste loslassen.

Programmwechsel AN/AUS

Normalerweise spricht das Clavinova auf MIDI-Programmwechselnummern an, die von einem externen MIDI-Gerät empfangen werden, wodurch die entsprechend nummerierte Stimme des Clavinovas abgerufen wird. Mit jedem Drücken einer seiner Stimmentasten sendet das Clavinova ebenso eine MIDI-Programmwechselnummer, die wiederum im empfangenden Gerät das Programm oder die Stimme mit der entsprechenden Nummer abrufen. Natürlich muß dafür der Empfang und die Verarbeitung von Programmwechselfeldungen im empfangenden Gerät eingeschaltet sein. Mit Hilfe dieser Funktion kann der Empfang und die Übertragung von Programmwechselnummern unterbunden werden, wodurch Stimmen im Clavinova abgerufen werden können, ohne daß das externe MIDI-Gerät davon beeinflusst wird. Beim Einschalten wird die Programmwechsel-Übertragungsfunktion automatisch aktiviert.

1. Die MIDI/TRANPOSE-Taste gedrückt halten.
2. Die Stimmentaste VIBES/MARIMBA (GUITAR) drücken. Wenn dadurch die LED-Anzeige der Stimmentaste VIBES/MARIMBA (GUITAR) aufleuchtet, ist jetzt der Empfang bzw. die Übertragung von Programmwechselfeldungen ausgeschaltet. Wenn die LED-Anzeige nach Drücken der Stimmentaste VIBES/MARIMBA (GUITAR) erlischt, ist der Empfang und die Übertragung von Programmwechselnummern aktiviert.
3. Die MIDI/TRANPOSE-Taste loslassen.

Steuerelement AN/AUS

Normalerweise spricht das Clavinova auf MIDI-Steuerelementmeldungen von einem externen MIDI-Gerät oder Keyboard an, wodurch die gewählte Stimme des Clavinovas von diesen empfangenen Pedal- oder Reglerdaten beeinflusst wird. Darüber hinaus sendet das Clavinova MIDI-Steuerelementdaten wenn eines seiner Pedale betätigt wird.

Mit dieser Funktion kann Empfang und Übertragung von Steuerelementmeldungen unterbunden werden, falls die Stimmen nicht von den Reglern externer Geräte gesteuert werden sollen oder umgekehrt. Beim Einschalten wird die Steuermeldungs-Übertragungsfunktion automatisch aktiviert.

1. Die MIDI/TRANSDPOSE-Taste gedrückt halten.
2. Die Stimmertaste GUITAR/J.GUITAR (CHOIR) drücken. Wenn dadurch die LED-Anzeige der Stimmenwahltaste GUITAR/J.GUITAR (CHOIR) aufleuchtet, ist jetzt der Empfang bzw. die Übertragung von Steuerelementmeldungen ausgeschaltet. Wenn die LED-Anzeige nach Drücken der Stimmenwahltaste GUITAR/J.GUITAR (CHOIR) erlischt, sind Empfang und Übertragung von Steuerelementmeldungen aktiviert.
3. Die MIDI/TRANSDPOSE-Taste loslassen.

Die Multi-Timbre-Betriebsart

Die Multi-Timbre-Betriebsart ist ein spezieller Modus, bei dem verschiedene Clavinova-Stimmen von einem MIDI-Sequencer wie dem EMQ-1 über verschiedene MIDI-Kanäle (1 bis 10 und 15) separat gesteuert werden können. Beim Einschalten des Clavinovas ist die Multi-Timbre-Betriebsart ausgeschaltet.

Die Multi-Timbre-Funktion wird folgendermaßen aktiviert:

1. Die MIDI/TRANSDPOSE-Taste gedrückt halten.
 2. Die Stimmenwahltaste CHOIR/STRINGS (WOOD) drücken. Wenn dadurch die LED-Anzeige der Stimmertaste CHOIR/STRINGS (WOOD) aufleuchtet, ist die Multi-Timbre-Betriebsart eingeschaltet. Wenn die LED-Anzeige nach Drücken der Stimmenwahltaste CHOIR/STRINGS (WOOD) erlischt, ist die Multi-Timbre-Betriebsart ausgeschaltet.
 3. Die MIDI/TRANSDPOSE-Taste loslassen.
- Die Rhythmusinstrumente des Clavinovas werden über MIDI-Kanal 15 gesteuert. Die Noten-Zuweisungen für die einzelnen Instrumente, sind wie folgt:

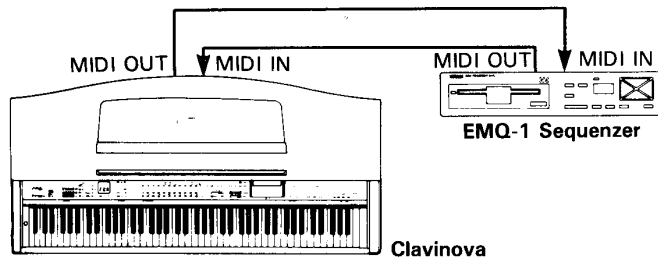
NOTENZUWEISUNGEN DER RHYTHMUSINSTRUMENTE

MIDI-Notennr.	Instrument
F# ₂ (54)	BRUSH ROLL
G# ₂ (56)	HI-HAT CLOSED HEAVY
A# ₂ (58)	CRASH CYMBAL LIGHT
H ₂ (59)	BASS DRUM LIGHT
C ₃ (60)	SNARE DRUM + RIM HEAVY
C# ₃ (61)	RIDE CYMBAL CUP
D ₃ (62)	SNARE DRUM + RIM LIGHT
F ₃ (65)	BASS DRUM
F# ₃ (66)	RIM SHOT
G ₃ (67)	SNARE DRUM HEAVY
G# ₃ (68)	BRUSH SHOT
A ₃ (69)	SNARE DRUM LIGHT
A# ₃ (70)	HI-HAT PEDAL
H ₃ (71)	SNARE DRUM ECHO
C ₄ (72)	TOM 4
C# ₄ (73)	HI-HAT CLOSED
D ₄ (74)	TOM 3
D# ₄ (75)	HI-HAT OPEN
E ₄ (76)	TOM 2
F ₄ (77)	TOM 1
F# ₄ (78)	RIDE CYMBAL
G ₄ (79)	ELECTRONIC TOM 3
G# ₄ (80)	CRASH CYMBAL
A ₄ (81)	ELECTRONIC TOM 2
H ₄ (83)	ELECTRONIC TOM 1
C ₅ (84)	CONGA LOW
C# ₅ (85)	CABASA
D ₅ (86)	CONGA HIGH
D# ₅ (87)	METRONE
E ₅ (88)	BONGO
F ₅ (89)	TIMBALE LOW
F# ₅ (90)	CLAVES
G ₅ (91)	TIMBALE HIGH
G# ₅ (92)	CASTANETS
A ₅ (93)	CUICA LOW
A# ₅ (94)	COWBELL
H ₅ (95)	CUICA HIGH
C ₆ (96)	HAND CLAPS
C# ₆ (97)	AGOGO LOW
D# ₆ (99)	AGOGO HIGH
E ₆ (100)	BONGO LOW
F# ₆ (102)	TAMBOURINE
G# ₆ (104)	TRIANGLE CLOSED
A# ₆ (106)	TRIANGLE OPEN

Beispiel für Multi-Timbremodus

Und hier ein Beispiel, wie die Multi-Timbre-Betriebsart zum Aufzeichnen von drei verschiedenen Stimmenspuren im EMQ-1 Sequenzer verwendet wird, um bei der Wiedergabe später die drei Stimmen des Clavinovas durch den Sequenzer simultan zu steuern.

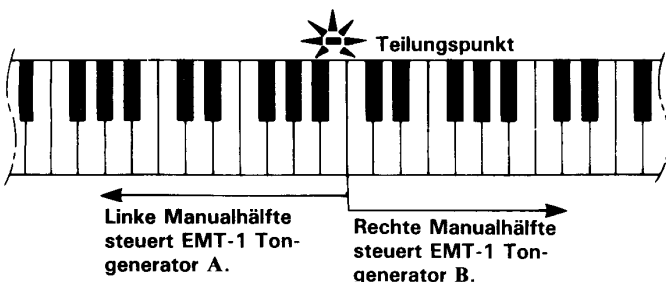
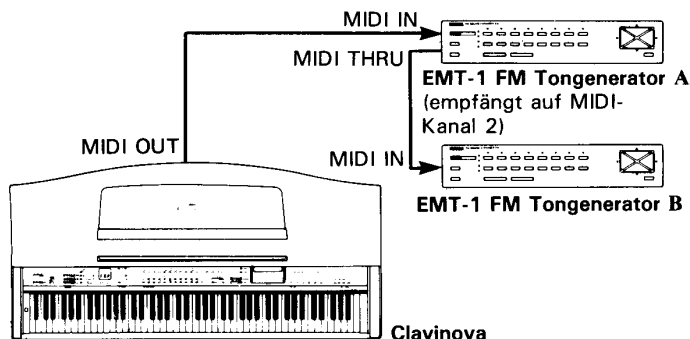
1. Den EMQ-1 entsprechend der Abbildung unten anschließen.



2. Die erste Stimme und den ersten MIDI-Sendekanal wählen, dann die erste Stimmenspur mit dem EMQ-1 aufnehmen.
3. Die Clavinova Multi-Timbre-Betriebsart aktivieren, eine neue Stimme und einen neuen MIDI-Kanal wählen. Dann die zweite Stimmenspur mit der Überspielfunktion des EMQ-1 aufnehmen.
4. In der Multi-Timbre-Betriebsart dann den dritten MIDI-Sendekanal und die dritte Stimme wählen. Danach die dritte Stimmenspur mit dem EMQ-1 aufzeichnen und mit den anderen Spuren kombinieren.
5. Weiterhin in der Multi-Timbre-Betriebsart die aufgezeichnete Sequenz mit EMQ-1 wiedergeben. Die aufgezeichneten Stimmenspuren werden mit den bei der Aufnahme gewählten Stimmen wiedergegeben, wodurch ein dreistimmiges Orchester erklingt.

Sendemodus für Manualteilung

Bei aktivierter Manualteilung können die auf der linken und rechten Manualhälfte gespielten Noten mit Hilfe des Sendemodus für Manualteilung auf separaten MIDI-Kanälen gesendet werden, um zwei externe Keyboards oder Tongeneratoren (die natürlich auf die entsprechenden Kanäle einzustellen sind) zu steuern. Die Noten, die auf der linken Manualhälfte gespielt werden, werden stets über MIDI-Kanal 2 gesendet, während der MIDI-Sendekanal für die rechte Manualhälfte entsprechend den vorangehenden Anweisungen zu wählen ist. Der Teilungspunkt wird wie gewöhnlich mit der Taste SPLIT POSITION eingestellt. Beim Einschalten wird der Manualteilungsmodus automatisch ausgeschaltet.



Aktivieren der Manualteilungsendemodus

1. Die MIDI/TRANPOSE-Taste gedrückt halten.
2. Die Stimmenwahl Taste WOOD/BRASS (SAX) drücken. Falls dadurch die LED-Anzeige von WOOD/BRASS (SAX) aufleuchtet, ist der Sendemodus für Manualteilung aktiviert. Falls die LED-Anzeige nicht aufleuchtet, wurde der Sendemodus für Manualteilung ausgeschaltet.
3. Die MIDI/TRANPOSE-Taste freigeben.

MIDI-Taktgeberwahl

Diese Funktion bestimmt, ob Rhythmus- und PIANO ABC-Timing vom internen Taktgeber des CVP-70/50 oder aber über Taktgebersignale, die über den MIDI IN-Eingang empfangen werden, gesteuert werden. Beim Einschalten wird das CVP-70/50 auf interne Taktgebersteuerung geschaltet.

1. Die MIDI/TRANPOSE-Taste gedrückt halten.
 2. Die Stimmenwahl Taste SAX/SYNTH (P.ORGAN) drücken. Falls dadurch die LED-Anzeige von SAX/SYNTH (P.ORGAN) aufleuchtet, ist ein externer Taktgeber gewählt. Falls die LED-Anzeige nicht aufleuchtet, ist der interne Taktgeber gewählt.
 3. Die MIDI/TRANPOSE-Taste freigeben.
- Falls die Taktgeberfunktion auf EXTERN geschaltet ist und kein MIDI-Taktgebersignal empfangen wird, arbeiten die CVP-70/50 Rhythmus-, PIANO ABC- und anderen taktgeberabhängigen Funktionen nicht.

Einstelldatenübertragung

Mit dieser Funktion werden alle Einstellungen des Clavinovas (abgerufene Stimme usw.) über den MIDI OUT-Anschluß gesendet. Dies ist besonders praktisch für die Aufzeichnung mit einem MIDI-Sequenzer*, dessen Wiedergabe dann das Clavinova steuern soll. Durch das Übertragen und Aufzeichnen der Einstelldaten, bevor die eigentlichen Spieldaten mit dem Sequenzer aufgenommen werden, wird das Clavinova vor der Wiedergabe automatisch auf diese aufgezeichneten Einstellungen gebracht.

* Da der Yamaha Sequenzer EMQ-1 zu Beginn einer Aufnahme die Clavinova-Einstelldaten automatisch empfängt und aufzeichnet, ist diese Funktion nur für andere Sequenzer als den EMQ-1 notwendig.

1. Die MIDI/TRANPOSE-Taste gedrückt halten.
 2. Die P.ORGAN/J.ORGAN (UPRIGHT)-Stimmenwahl Taste antippen.
 3. Die MIDI/TRANPOSE-Taste loslassen.
- Die LED-Anzeige der Stimmenwahl Taste WOOD 1/2 leuchtet während der Datenübertragung.

MIDI-Daten für andere Geräte

Falls das Clavinova mit anderen MIDI-Geräten eingesetzt werden soll, sollten Sie zunächst deren MIDI-Spezifikationen (MIDI-Eingliederungstabelle und MIDI-Datenformat) auf Kompatibilität überprüfen.

FEHLERSUCHE

Falls eine Betriebsstörung auftritt, zunächst folgende Punkte überprüfen, um festzustellen, ob es sich um einen echten Defekt handelt.

1. Keine Tonerzeugung nach dem Einschalten

Ist der Netzstecker richtig an einer Steckdose angeschlossen? Die Netzverbindung sorgfältig überprüfen. Ist der MASTER VOLUME-Regler auf ein hörbaren Pegel eingestellt?

2. Das Clavinova reproduziert Radio- oder Fernsehsendungen

Dies kann in der Nähe von starken Sendern vorkommen. Den Yamaha-Händler kontaktieren.

3. Zeitweises Statikrauschen

Dies wird gewöhnlich durch das Ein/Ausschalten eines Haushaltsgeräts oder Elektrogeräts verursacht, das am gleichen Netzweig wie das Clavinova angeschlossen ist.

4. Radio- oder Fernsehempfang in der Nähe des Clavinovas gestört

Das Clavinova enthält Digital Schaltkreise, die im Hochfrequenzbereich Rauschen induzieren können. Zur Abhilfe das Clavinova vom betroffenen Gerät weiter entfernt aufstellen oder umgekehrt.

5. Verzerrter Klang bei Anschluß des Clavinovas an ein externes Verstärker/Lautsprechersystem

Falls bei Anschluß des Clavinovas an eine Stereo-Anlage oder einen Instrumentverstärker ein verzerrter Klang entsteht, den MASTER VOLUME-Regler des Clavinovas so weit absenken, bis die Verzerrungen verschwinden.

SONDERZUBEHÖR UND EXPANDERMODULE

SONDERZUBEHÖR

Sitzbank BC-7

Diese stabile, komfortable Bank ist ganz auf das Clavinova zugeschnitten.

Stereo-Kopfhörer HPE-5

Diese hochwertigen, leichten Kopfhörer bieten aufgrund der weichen Ohrmuscheln höchsten Tragekomfort.

EP-1 Ausdruckspedal

Für den Anschluß an die EXPRESSION-Buchse des Clavinovas zur Ausdruckssteuerung per Fuß.

Anschlußkabel PCS-3

Dient zum Anschluß des Clavinovas an eine Stereoanlage oder ein Audiogerät.

EXPANDERMODULE

Sound Box EMT-10 AWM-Tongenerator
 Sound Box EMT-1 FM Tongenerator
 Memory Box EMQ-1 Diskettensequenzler
 Drum Box EMR-1 Digital-Rhythmusgerät
 Reverb Box EME-1 Digital-Reverb

Mit diesen hochwertigen Expandermodulen können Sie das Potential Ihres Clavinovas ungemein erhöhen.

HINWEIS: Einige dieser Artikel sind in manchen Ländern nicht lieferbar.

MIDI-DATENFORMAT

Falls Sie bereits mit MIDI vertraut sind oder einen Computer zur Hardware-Steuerung einsetzen, werden Ihnen die nachfolgend aufgeführten Daten bei der Steuerung des Clavinovas wahrscheinlich hilfreich sein.

1. NOTE EIN/AUS

Datenformat: [9 × H] → [kk] → [vv]

9 × H = Note EIN/AUS Ereignis (x = Kanalnr.)

kk = Notenummer (21 ~ 108 = A₁ ~ C₇)

vv = Anschlagsdynamik (Taste EIN = 1 ~ 127. Taste AUS = 0)

* Note AUS Ereignisformat [8 × H] → [kk] → [vv] wird ebenso verarbeitet. (Nur bei Empfang, vv = 0 ~ 127).

2. STEUER- UND MODUSMELDUNGEN

Datenformat: [B × H] → [cc] → [dd]

B × H = Steuerereignis (x = Kanalnummer)

cc = Steuerelementnr. (oder Modusmeldungsnr.)

dd = Steuerwert

cc	PARAMETER	dd
01H	Modulation/Vibrato (Nur bei Empfang)	0 ~ 0FH = OFF 0 (OFF) ~ 7FH (MAX), 8 Schritte (LFO-Frequenz für jede Stimme unterschiedlich festgelegt)
07H	Lautstärke (Manual Volume)	00000000 = -∞ 01101111 = -3 dB 01111111 = ±0 dB
0BH	Expression	00000000 = -∞ 01101111 = -3 dB 01111111 = ±0 dB
40H	Dämpfungspedal	0 ~ 7FH, Maximum 8 Schritte
42H	Sostenutopedal	0 ~ 3FH = AUS; 40H ~ 7FH = EIN
43H	Soft pedal	0 ~ 3FH = AUS; 40H ~ 7FH = EIN
5CH	Tremolo	0 ~ 3FH = AUS; 40H ~ 7FH = EIN
5DH	Chorus	0 ~ 3FH = AUS; 40H ~ 7FH = EIN
5EH	Ensemble	0 ~ 3FH = AUS; 40H ~ 7FH = EIN
5FH	Flanger	0 ~ 3FH = AUS; 40H ~ 7FH = EIN
79H	Alle Steuerelemente rückstellen	0
7AH	Lokal EIN/AUS	0 = AUS; 7FH = EIN
7BH	Alle Noten AUS	0
7CH	OMNI AUS/Alle Noten AUS	0
7DH	OMNI EIN/Alle Noten AUS	0

* 79H, 7AH, 7BH, 7CH und 7DH nur für Empfang

3. Programmwechselfeldung

Datenformat: [C × H] → [dd]

C × H = Programmereignis (x = Kanalnr.)

dd = Programmnummer

Stimmen

dd	STIMME	dd	STIMME
00H	PIANO 1	0CH	WOOD
01H	PIANO 2	0DH	BRASS
02H	E.PIANO 1	0EH	SAX
03H	E.PIANO 2	0FH	SYNTH
04H	HARPSICHORD	10H	P.ORGAN
05H	CELESTA	11H	J.ORGAN
06H	VIBES	12H	UP.BASS
07H	MARIMBA	13H	SY.BASS
08H	GUITAR	14H	EL.BASS 1
09H	J.GUITAR	15H	EL.BASS 2
0AH	CHOIR	16H	DRUMS
0BH	STRINGS		

Begleitstimmen

dd	STIMME	BEREICH
17H	SOLO STRINGS	C ₀ ~ C ₆
18H	PIZZICATO	C ₃ ~ C ₆
19H	TIMPANI & STEEL.DR	C ₀ ~ F ₂
1AH	OBOE	A ₂ ~ G ₆
1BH	CLARINET	G ₂ ~ A ₅
1CH	ROCK GUITAR 1	D ₂ ~ A ₅
1DH	ROCK GUITAR 2	D ₂ ~ A ₅
1EH	MUTE TRUMPET	F ₂ ~ A ₅
1FH	ACCORDION	F ₂ ~ A ₅
20H	HORN	A ₀ ~ F ₄
21H	SY.PIANO	A ₁ ~ C ₇
22H	SY.VOCAL	C ₂ ~ E ₅
23H	SY.CRYSTAL	C ₂ ~ C ₆
24H	SY.LEAD	C ₂ ~ F ₆
25H	HARMONICA	C ₃ ~ C ₆
26H	BANJO	C ₃ ~ A ₅
27H	BASSOON	A ₀ ~ F ₄
28H	HARP	A ₀ ~ C ₇

Spezielle Sustain-Stimmen, die bei gedrücktem EXPRES-SION-Pedal gewählt werden

29H	CHOIR	2DH	SAX
2AH	STRINGS	2EH	SYNTH
2BH	WOOD	2FH	P.ORGAN
2CH	BRASS	30H	J.ORGAN

* Kein Stimmenwechsel wenn dd > 30H.

* Bei aktiviertem Multi-Timbre-Modus, wählen die Programmwechselnummern, die auf Kanal 15 empfangen werden, statt Stimmen folgende Rhythmen:

Multi-Timbre Modus Rhythmen

dd	Stimme	dd	Rhythmen
00H	POPS 1	12H	BOOGIE
01H	POPS 2	13H	RAGTIME
02H	POPS 3	14H	BOSSANOVA
03H	POPS 4	15H	CHA-CHA
04H	ROCK' N ROLL	16H	SAMBA
05H	SLOW ROCK	17H	RHUMBA
06H	DISCO 1	18H	TANGO
07H	DISCO 2	19H	REGGAE
08H	16 BEAT 1	1AH	SALSA
09H	16 BEAT 2	1BH	LATIN POP
0AH	COUNTRY 1	1CH	MARCH
0BH	COUNTRY 2	1DH	CLASSIC
0CH	SHUFFLE 1	1EH	WALTZ
0DH	SHUFFLE 2	1FH	METRONOME
0EH	SWING 1	62H	3/4 Takt, kein Schlagzeugspiel
0FH	SWING 2	63H	4/4 Takt, kein Schlagzeugspiel
10H	SWING 3		
11H	JAZZ WALTZ		

4. BASS BENDER-MELDUNGEN

Datenformat: [E x H] → [cc] → [dd]

E x H = Beugungsereignis (x = Kanalnr.)

cc = LSB
dd = MSB

	MSB	LSB
MAX:	01111111 01111110 01111101 01000001	01111110 01111100 01111010 00000010
CENTER:	01000000 00111111 00000001	00000000 00000000 00000000
MIN:	00000000	00000000

5. SYSTEM-ECHTZEITMELDUNGEN

Aktivansprechung (FEH)

Wird alle 200 msec. übertragen. Falls nach FE-Erhalt mehr als 400 ms Keine Daten empfangen, wird auf NOTE AUS geschaltet.

Taktgeber (F8H)

Start (FAH)

Stop (FBH)

6. Systemexklusiver Meldungen

(1) Clavinova-Meldungen

DATENFORMAT: [F0H] → [43H] → [73H] → [ID CODE] → [nn] → [F7H]

43H = YAMAHA ID
73H = Clavinova ID
ID CODE = 01H (alle Clavinova) oder 1FH/1EH (CVP-70/
CVP-50)

nn = Substatus

nn	SENDE/EMPFANGSDATEN
02H	Interner Taktgeber (nur bei Empfang)
03H	Exterer Taktgeber (nur bei Empfang)
13H	Multi-Timbre-Modus AUS
15H	Multi-Timbre-Modus EIN
7nH	Empfangskanalwechsel (nur Empfang, Kanalnr.)

(2) Spezielle Steuermeldungen

DATENFORMAT: [F0H] → [43H] → [73H] → [xx] → [11H] → [0 x H] → [cc] → [dd] → [F7H]

43H = YAMAHA ID
73H = Clavinova ID
xx = CVP-70 oder CVP-50 ID (1FH oder 1EH)
11H = Clavinova-Spezialsteuercode
0 x H = MIDI Kanalnr.
cc = Steuerelementnr.
dd = Steuerungswert

cc	SENDE/EMPFANGSDATEN	dd
10H	ABC Modus	00H = AUS 01H = ABC Single Finger 02H = ABC Fingered 00H = AUS 01H = Variation EIN. 00H = Custom (CVP-70) 00H = AUS 01H ~ 02H = Fill in Schalterereignis
11H	Rhythmusvariation	00H = AUS 01H = Intro Ein 02H = Ending Ein 03H = Break Aus 04H = Break Ein [dd] = Teilungspunkt [dd] = Rhythmusnr. 00H = AUS 01H = Lower on [dd] = Stimmennr. [dd] = Lautstärkewert (0 x H: x = 1 für linke Stimme, x = 2 für Baß, x = 4 für Akkord)
12H	Fill In Schalterereignis	[dd] = Lautstärkewert 00H ~ 04H = Einstellungsnr.
13H	Intro/Ending Schalterereignis	00H = AUS 01H ~ 05H = Stilnr. 00H = Normal 01H = Mellow 02H = Bright 00H = AUS 01H = Room 02H = Hall 1 03H = Hall 2 04H = Cosmic [dd] = Funktionsnr.
14H	Manualeilung	20H = Aufnahme ein 21H = Aufnahme aus 22H = Wiedergabe ein 23H = Wiedergabe aus (0 x H: x = 0 für Spur 1, x = 0 für Spur 2, x = 2 für Spur 3 ~ 10)
15H	Rhythmusnr.	
17H	Manualeilungsmodus	
18H	Stimmennr.	
19H	Lautstärke	
1AH	Rhythmuslautstärke	
20H	Einstellungsnr.	
21H	Solo Styleplay Nr.	
58H	Helligkeit	
59H	Reverb	
5BH	Pedalfunktion	
7FH	Performance Speicher	

(3) Einstelldatenabwurf

a) Datenabwurfanweisung

DATENFORMAT: [F0H] → [43H] → [2nH] → [7CH] → [F7H]

Einstelldaten werden nach Empfang der obigen Datensequenz übertragen.

2nH = Einstelldaten-Abwurfanweisung ("n" ist Kanalnr)

b) Einstelldatenabwurf

DATENFORMAT: [F0H] → [43H] → [0nH] → [7CH] [F7H]

0nH = Einstelldatenabwurf ("n" ist Kanalnr.)

7CH = Formatcode.

Übertragene Einstellungsdaten

Stimmenlautstärke	Lautstärkeverhältnis
Helligkeit	Effekt
Rhythmusnr.	Rhythmusvariation
Rhythmuslautstärke	Tempo (absolut LSB)
Tempo (absolut, MSB)	Linke Manualstimme
Akkordstimme	Baßstimme
Lautstärke von Akkord/linke Manualstimme	Baßlautstärke
ABC (AUS/SF/FC)	Lower EIN/AUS
Solo-Begleittilnr.	Teilungspunkt
Pedalfunktion	Reverb
Fill-in NR. (Pedal)	

• Dies sind alle möglichen MIDI-Daten für allgemeinen Gebrauch.

SPECIFICATIONS

TECHNISCHE DATEN

SPECIFICATIONS

ESPECIFICACIONES

- * Specifications subject to change without notice.
- * Änderungen ohne Vorankündigung vorbehalten.
- * Sous toute réserve de modification des caractéristiques sans préavis.
- * Especificaciones sujetas a cambio sin previo aviso.

	CVP-70	CVP-50	
KEYBOARD	88 KEYS (A-1 ~ C7)		
tone generator	AWM (Advanced Wave Memory)		
VOICE SELECTORS & CONTROLS	PIANO 1/2, E.PIANO 1/2, HARPSI, CELESTA, VIBES, MARIMBA, GUITAR, J.GUITAR, CHOIR, STRINGS, WOOD, BRASS, SAX, SYNTH, P.ORGAN, J.ORGAN, UPRIGHT BASS, SYNTH BASS, ELEC BASS 1/2, DRUMS, LOWER VOICE, LOWER ON		
PIANO ABC & SELECTORS	SINGLE FINGER, FINGERED, CHORD VOICE, CHORD VOLUME, BASS VOICE, BASS VOLUME, SPRIT POSITION		
RHYTHM SELECTORS & CONTROLS	POPS 1/2/3/4, ROCK'N, SLOW ROCK, DISCO 1/2, 16BEAT 1/2, COUNTRY 1/2, SHUFFLE 1/2, SWING 1/2/3, JAZZ WALTZ, BOOGIE, RAGTIME, BOSSA, CHA-CHA, SAMBA, RHUMBA, TANGO, REGGAE, SALSA, LATIN POP, MARCH, CLASSIC, WALTZ, METRONOME, VARIATION, RHYTHM VOLUME, START/STOP, SYNCHRO START, INTRO/ENDING, BREAK, FILL IN BAR 1/2 (CVP-70), FILL IN 1/2 (CVP-50), ◀, ▶, Beat/Tempo/Song Number Display		
KEYBOARD PERCUSSION	BRUSH ROLL, HI-HAT CLOSED HEAVY, CRASH CYMBAL LIGHT, BASS DRUM LIGHT, SNARE DRUM + RIM HEAVY, RIDE CYMBAL CUP, SNARE DRUM + RIM LIGHT, BASS DRUM, RIM SHOT, SNARE DRUM HEAVY, BRUSH SHOT, SNARE DRUM LIGHT, HI-HAT PEDAL, SNARE DRUM ECHO, TOM 4, HI-HAT CLOSED, TOM 3, HI-HAT OPEN, TOM 2, TOM 1, RIDE CYMBAL, ELECTRONIC TOM 3, CRASH CYMBAL, ELECTRONIC TOM 2, ELECTRONIC TOM 1, CONGA LOW, CABASA, CONGA HIGH, METRONOME, BONGO, TIMBALE HIGH, CASTANETS, CUICA LOW, COWBELL, CUICA HIGH, HAND CLAPS, AGOGO LOW, AGOGO HIGH, BONGO LOW, TAMBOURINE, TRIANGLE CLOSED, TRIANGLE OPEN		
SOLO STYLEPLAY	POP ORCH, JAZZ QUARTET, COCKTAIL PIANO, COUNTRY PIANO, ROCK BAND		
CUSTOM RHYTHM	CUSTOM RHYTHM, PROGRAM	—	
REVERB	ROOM, HALL 1/2, COSMIC		
EFFECT	CHORUS, ENSEMBLE, TREMOLO, FLANGER	—	
PERFORMANCE MEMORY	RECORD 1/2/3-10, PLAY BACK 1/2/3-10		
REGISTRATION MEMORY	MEMORY, RECALL 1/2/3/4/5		
DISK ORCHESTRA	SONG SELECT, PHRASE REPEAT, LAMP CANCEL, ORCH ON, LEFT ON, RIGHT ON, LEFT GUIDE, RIGHT GUIDE		
DISK DRIVE & CONTROLS	3.5" Micro Floppy Disk, built-in. 2DD 1M. COPY, FORMAT		
PEDAL CONTROLS	RIGHT	DAMPER	
	CENTER	SOSTENUTO, TEMPO, BASS BEND	—
	LEFT	SOFT, START/STOP, INTRO/ENDING, S.STYLEPLAY, TEMPO, BASS BEND	SOFT, SOSTENUTO, START/STOP, INTRO/ENDING, FILL IN, S.STYLEPLAY
OTHER CONTROLS	MASTER VOLUME, MANUAL VOLUME, BRILLIANCE, MIDI/TRANPOSE, POWER, SPEAKER ON/OFF (CVP-70)		
JACKS & CONNECTORS	HEADPHONES, AUX OUT L/R, OPTIONAL IN L/R, OPTIONAL OUT L/R, MIDI IN/OUT/THRU, EXP.PEDAL		
INPUT & OUTPUT LEVEL/IMPEDANCE	OPTIONAL IN: 22kΩ / -10dB nominal. AUX OUT: 600Ω / -7dB when OPTIONAL IN level is -10dB. OPTIONAL OUT: 600Ω / 1 ~ 4Vpp (normal output level).		
MAIN AMPLIFIER	100W (50W × 2)	60W (30W × 2)	
SPEAKERS	16cm (6-2/7") × 2, 5cm (1-8/9") × 2, 9cm (3-5/9") × 2	13cm (5-1/8") × 2, 5cm (1-8/9") × 2	
DIMENSIONS	139.0cm (W) × 66.0cm (D) × 81.0cm (H) (54-5/7" × 26" × 31-8/9")	141.6cm (W) × 56.2cm (D) × 79.5cm (H) (55-3/4" × 22-1/8" × 31-1/3")	
WEIGHT	72.5kg (159.8 lbs)	59.0kg (130.1 lbs)	

Function	Transmitted	Recognized	Remarks
Basic Default	: 1	: 1	
Channel Changed	: 1-16	: 1-16	
Mode Default	: 3	: 1	
Mode Messages	: X	: OMNION, OMNIOFF	
	: *****	: X	
Note Number : True voice	: 21-108	: 21-108	
	: *****	: 21-108	
Velocity Note on	: 0 9nH, v=1-127	: 0 v=1-127	
Velocity Note off	: X 9nH, v=0	: X	
After Key's	: X	: X	
Touch Ch's	: X	: X	
Pitch Bender	: 0	: 0	
Control 01	: 0	: 0	: Modulation
Control 07	: 0	: 0	: Volume
Control 11	: 0	: 0	: Expression
Control 64	: 0	: 0	: Damper
Control 66	: 0	: 0	: Sostenuto
Control 67	: 0	: 0	: Soft Pedal
Control 121	: X	: 0	: Reset All : Controllers
Program Change : True #	: 0 0-22	: 0 0-48	
	: *****	: 0-48	
System Exclusive	: 0	: 0	
System : Song Pos	: X	: X	
System : Song Sel	: X	: X	
Common : Tune	: X	: X	
System : Clock	: 0	: 0	
Real Time:Commands	: 0	: 0	
Aux : Local ON/OFF	: X	: 0	
Aux : All Notes OFF	: X	: 0 (123-125) *1	
Mes- : Active Sense	: 0	: 0	
sages:Reset	: X	: X	
Notes : *1 = receive (123) if omni off or multi-timbre on			

Mode 1 : OMNI ON, POLY Mode 2 : OMNI ON, MONO 0 : Yes
 Mode 3 : OMNI OFF, POLY Mode 4 : OMNI OFF, MONO X : No

For details of software, please contact our nearest subsidiary/
or the authorized distributor listed below.

Pour plus de détails sur les logiciels, veuillez-vous adresser
au concessionnaire/distributeur pris dans la liste suivante le plus
proche de chez vous.

Die Einzelheiten zu Software sind bei unseren unten aufge-
führten Niederlassungen und Vertragshändlern in den jeweiligen
Bestimmungsländern erhältlich.

Para detalles sobre el software, póngase en contacto con nuestra
subsidiaria o distribuidor autorizado enumerados a conti-
nuación.

NORTH AMERICA

CANADA

Yamaha Canada Music Ltd.
135 Milner Avenue, Scarborough, Ontario,
M1S 3R1, Canada
Tel: 416-298-1311

U.S.A.

**Yamaha Corporation of America,
Keyboard Division**
6600 Orangethorpe Ave., Buena Park, Calif. 90620,
U.S.A.
Tel: 714-522-9910

MIDDLE & SOUTH AMERICA

MEXICO

**Yamaha De Mexico S.A. De C.V.,
Departamento de ventas**
Javier Rojo Gomez No.1149, Col. Gpe Del
Moral, Deleg. Iztapalapa, 09300 Mexico, D.F.
Tel: 686-00-33

BRASIL

Yamaha Musical Do Brasil LTDA.
Ave. Reboucas 2636, São Paulo, Brasil
Tel: 55-11 853-1377

PANAMA

Yamaha De Panama S.A.
Edificio Interseco, Calle Elvira Mendez no.10, Piso
3, Oficina #105, Ciudad de Panama, Panama
Tel: 507-69-5311

OTHER LATIN AMERICAN COUNTRIES AND CARIBBEAN COUNTRIES

Yamaha Music Latin America Corp.
6101 Blue Lagoon Drive, Miami, Florida 33126,
U.S.A.
Tel: 305-261-4111

EUROPE

THE UNITED KINGDOM/IRELAND

Yamaha-Kemble Music(U.K.) Ltd.
Mount Ave., Bletchley, Milton Keynes MK1 1JE,
England
Tel: 0908-371771

GERMANY/SWITZERLAND

Yamaha Europa GmbH.
Siemensstraße 22-34, D-2084 Rellingen, F.R. of
Germany
Tel: 04101-3030

AUSTRIA/HUNGARY

Yamaha Music Austria GmbH.
Schleiergasse 20, A-1100 Wien Austria
Tel: 0222-60203900

THE NETHERLAND

**Yamaha Music Benelux B.V.,
Verkoop Administratie**
Postbus 1441, 3500 BK, Utrecht, The Netherland
Tel: 030-308711

BELGIUM/LUXEMBOURG

**Yamaha Music Benelux B.V.,
Administration des Ventes**
Rue de Bosnie 22, 1060 Bruxelles, Belgium
Tel: 02-5374480

FRANCE

Yamaha Musique France, Division Claviers
BP 70-77312 Marne-la-Valée Cedex 2, France
Tel: 01-64-61-4000

ITALY

**Yamaha Musica Italia S.P.A.,
Home Keyboard Division**
Viale Italia 88, 20020 Lainate(Milano), Italy
Tel: 02-937-4081

SPAIN

Yamaha-Hazen Electronica Musical, S.A.
Jorge Juan 30, 28001, Madrid, Spain
Tel: 91-577-7270

PORTUGAL

Valentim de Carvalho CI SA
Estrada de Porto Salvo, Paço de Arcos 2780 Oeiras,
Portugal
Tel: 01-443-3398/4030/1823

GREECE

Philippe Nakas S.A.
Navarinou Street 13, P.Code 10680, Athens, Greece
Tel: 01-364-7111

SWEDEN

Yamaha Scandinavia AB
J. A. Wettergrens gata 1, Box 30053, 400 43
Göteborg, Sweden
Tel: 031-496090

DENMARK

Yamaha Scandinavia Filial Danmark
Finsensvej 86, DK-2000 Frederiksberg, Denmark
Tel: 31-87 30 88

FINLAND

Fazer Music Inc.
Länsituulentie 1A, SF-02100 Espoo, Finland
Tel: 90-435 011

NORWAY

Narud Yamaha AS
Østerdalen 29, 1345 Østerås
Tel: 02-24 47 90

ICELAND

Páll H. Pálsson
P.O. Box 85, Reykjavik, Iceland
Tel: 01-19440

EAST EUROPEAN COUNTRIES (Except HUNGARY)

Yamaha Europa GmbH.
Siemensstraße 22-34, D-2084 Rellingen, F.R. of
Germany
Tel: 04101-3030

UNION OF SOVIET SOCIALIST REPUBLICS

Yamaha Corporation, Asia Oceania Group
Nakazawa-cho 10-1, Hamamatsu, Japan 430
Tel: 81(Country Code)-534-60-2311

AFRICA

MOROCCO

Yamaha-Hazen Electronica Musical, S.A.
Jorge Juan 30, 28001, Madrid, Spain
Tel: 91-577-7270

OTHER COUNTRIES

Yamaha Musique France, Division Export
BP 70-77312 Marne-la-Valée Cedex 2, France
Tel: 01-64-61-4000

MIDDLE EAST ASIA

ISRAEL

R.B.X. International Co., Ltd.
P.O. Box 11136, Tel-Aviv 61111, Israel
Tel: 3-298-251

OTHER COUNTRIES

Yamaha Musique France, Division Export
BP 70-77312 Marne-la-Valée Cedex 2, France
Tel: 01-64-61-4000

ASIA

HONG KONG

Tom Lee Music Co., Ltd.
15/F., World Shipping Centre, Harbour City,
7 Canton Road, Kowloon, Hong Kong
Tel: 3-722-1098

INDONESIA

PT. Nusantik
Gedung Yamaha Music Center, Jalan Jend. Gatot
Subroto Kav. 4, Jakarta 12930, Indonesia
Tel: 21-520-2577

KOREA

Inkel Corporation Ltd.
41-4 2-Ka Myungryoon-dong, Chongro-ku, Seoul,
Korea
Tel: 2-762-5446-7

MALAYSIA

Yamaha Music Malaysia Sdn., Bhd.
16-28, Jalan SS 2/72, Petaling Jaya, Selangor,
Malaysia
Tel: 3-717-8977

PHILIPPINES

Yupango Music Corporation
339 Gil J. Puyat Avenue, Makati, Metro Manila
1200, Philippines
Tel: 2-85-7070

SINGAPORE

Yamaha Music Asia Pte., Ltd.
80 Tannery Lane, Singapore 1334, Singapore
Tel: 747-4374

TAIWAN

Kung Hsue She Trading Co., Ltd.
KHS Fu Hsing Building, 322, Section 1, Fu-Hsing
S. Road, Taipei 10640, Taiwan. R.O.C.
Tel: 2-709-1266

THAILAND

Siam Music Yamaha Co., Ltd.
933/1-7 Rama I Road, Patumwan, Bangkok,
Thailand
Tel: 2-215-0030

THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA AND OTHER ASIAN COUNTRIES

Yamaha Corporation, Asia Oceania Group
Nakazawa-cho 10-1, Hamamatsu, Japan 430
Tel: 81(Country Code)-534-60-2311

OCEANIA

AUSTRALIA

Yamaha Music Australia Pty. Ltd.
17-33 Market Street, South Melbourne, Vic. 3205,
Australia
Tel: 3-699-2388

NEW ZEALAND

Music Houses of N.Z. Ltd.
146/148 Captain Springs Road, Te Papapa,
Auckland New Zealand
Tel: 9-640-099

COUNTRIES AND TRUST TERRITORIES IN PACIFIC OCEAN

Yamaha Corporation, Asia Oceania Group
Nakazawa-cho 10-1, Hamamatsu, Japan 430
Tel: 81(Country Code)-534-60-2311

FCC INFORMATION (U.S.A.)

1. IMPORTANT NOTICE: DO NOT MODIFY THIS UNIT!

This product, when installed as indicated in the instructions contained in this manual, meets FCC requirements. Modifications not expressly approved by Yamaha may void your authority, granted by the FCC, to use the product.

2. IMPORTANT: When connecting this product to accessories and/or another product use only high quality shielded cables. Cable/s supplied with this product **MUST** be used. Follow all installation instructions. Failure to follow instructions could void your FCC authorization to use this product in the USA.

3. NOTE: This product has been tested and found to comply with the requirements listed in FCC Regulations, Part 15 for Class "B" digital devices. Compliance with these requirements provides a reasonable level of assurance that your use of this product in a residential environment will not result in harmful interference with other electronic devices. This equipment generates/uses radio frequencies and, if not installed and used according to the instructions found in the users manual, may cause interference harmful to the operation of other electronic devices. Compliance with FCC regulations does not guarantee that interference will not occur in all installations. If this product is found to be the source of interference, which can be determined by turning the unit "OFF" and "ON", please try to eliminate the problem by using one of the following measures:

Relocate either this product or the device that is being affected by the interference.

Utilize power outlets that are on different branch (circuit breaker or fuse) circuits or install AC line filter/s.

In the case of radio or TV interference, relocate/reorient the antenna. If the antenna lead-in is 300 ohm ribbon lead, change the lead-in to co-axial type cable.

If these corrective measures do not produce satisfactory results, please contact the local retailer authorized to distribute this type of product. If you can not locate the appropriate retailer, please contact Yamaha Corporation of America, Electronic Service Division, 6600 Orangethorpe Ave, Buena Park, CA90620

The above statements apply **ONLY** to those products distributed by Yamaha Corporation of America or its subsidiaries.

* This applies only to products distributed by YAMAHA CORPORATION OF AMERICA.

Wichtiger Hinweis für die Benutzung in der Bundesrepublik Deutschland.

Bescheinigung des Importeurs

Hiermit wird bescheinigt, daß der/die/das
Electronic Piano Typ: CVP-70

(Gerät, Typ, Bezeichnung)

in Übereinstimmung mit den Bestimmungen der
VERFÜGUNG 1046/84

(Amtsblattverfügung)

funk-entstört ist.

Der Deutschen Bundespost wurde das Inverkehrbringen dieses Gerätes angezeigt und die Berechtigung zur Überprüfung der Serie auf Einhaltung der Bestimmungen eingeräumt.

Yamaha Europa GmbH

Name des Importeurs

• Dies bezieht sich nur auf die von der Yamaha Europa GmbH vertriebenen Produkte.

Wichtiger Hinweis für die Benutzung in der Bundesrepublik Deutschland.

Bescheinigung des Importeurs

Hiermit wird bescheinigt, daß der/die/das
Electronic Piano Typ: CVP-50

(Gerät, Typ, Bezeichnung)

in Übereinstimmung mit den Bestimmungen der
VERFÜGUNG 1046/84

(Amtsblattverfügung)

funk-entstört ist.

Der Deutschen Bundespost wurde das Inverkehrbringen dieses Gerätes angezeigt und die Berechtigung zur Überprüfung der Serie auf Einhaltung der Bestimmungen eingeräumt.

Yamaha Europa GmbH

Name des Importeurs

• Dies bezieht sich nur auf die von der Yamaha Europa GmbH vertriebenen Produkte.

CANADA

THIS DIGITAL APPARATUS DOES NOT EXCEED THE "CLASS B" LIMITS FOR RADIO NOISE EMISSIONS FROM DIGITAL APPARATUS SET OUT IN THE RADIO INTERFERENCE REGULATION OF THE CANADIAN DEPARTMENT OF COMMUNICATIONS.

LE PRESENT APPAREIL NUMERIQUE N'EMET PAS DE BRUITS RADIOELECTRIQUES DEPASSANT LES LIMITES APPLICABLES AUX APPAREILS NUMERIQUES DE LA "CLASSE B" PRESCRITES DANS LE REGLEMENT SUR LE BROUILLAGE RADIOELECTRIQUE EDICTE PAR LE MINISTERE DES COMMUNICATIONS DU CANADA.

• This applies only to products distributed by Yamaha Canada Music Ltd.
• Ceci ne s'applique qu'aux produits distribués par Yamaha Canada Musique Ltée.

IMPORTANT NOTICE FOR THE UNITED KINGDOM

Connecting the Plug and Cord

IMPORTANT. the wires in this mains lead are coloured in accordance with the following code:

BLUE : NEUTRAL
BROWN : LIVE

As the colours of the wires in the mains lead of this apparatus may not correspond with the coloured markings identifying the terminals in your plug proceed as follows: The wire which is coloured BLUE must be connected to the terminal which is marked with the letter N or coloured BLACK.

The wire which is coloured BROWN must be connected to the terminal which is marked with the letter L or coloured RED.

Making sure that neither core is connected to the earth terminal of the three pin plug.

• This applies only to products distributed by Yamaha-Kemble Music (U.K.) Ltd.

YAMAHA